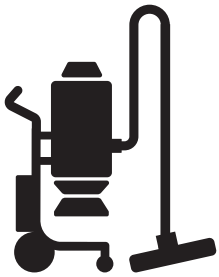


Husqvarna®



# T 7500


| | | |
|---|---|---|
| CS | Návod k použití | 2-20 |
| HU | Használati utasítás | 21-39 |
| RO | Instrucțiuni de utilizare | 40-58 |
| SK | Návod na obsluhu | 59-77 |

# Obsah


Úvod ..... 2
Bezpečnost ..... 5
Provoz ..... 9
Údržba ..... 12
Odstraňování problémů ..... 17
Přeprava, skladování a likvidace ..... 17
Technické údaje ..... 19
Prohlášení o shodě ..... 20


# Úvod

## Popis výrobku

Výrobek je 3fázový odsavač prachu. Vzduch s polétavým prachem prochází sací hadicí do sacího ventilu. Výrobek odděluje prachové částice od vzduchu. Částice padají do plastového sáčku na spodní straně výrobku.

## Zamýšlené použití

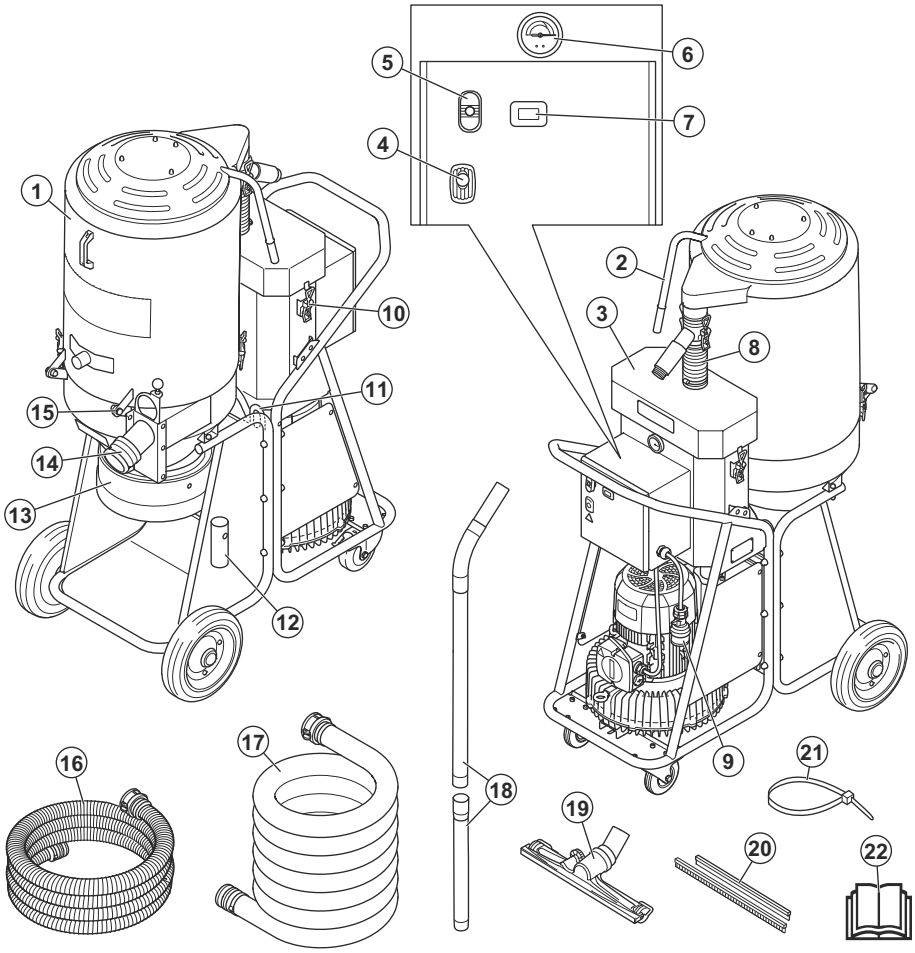


**VÝSTRAHA:** Zabraňte nasátí zdrojů vznícení, horkých částic, kapalin, výbušných materiálů a nestabilních nebo samozápalných částic.

Výrobek je určen pouze pro profesionální provoz. Výrobek se používá k nasávání a odstraňování suchého materiálu ze strojů a zařízení. Materiál může být nebezpečný a zdraví škodlivý, viz třída prachu H v normě EN 60335-2-69.

K jiným činnostem výrobek nepoužívejte. Výrobek používejte výhradně s příslušenstvím, které doporučuje výrobce.

## Popis výrobku




1. Předfiltr
2. Rukojeť Jet Pulse
3. HEPA filtr
4. Zámek rozvaděče
5. Vypínač
6. Manometr
7. Počítadlo hodin
8. Přetlakový ventil
9. Zástrčka
10. Rychlospojovací prvek
11. Upevňovací bod
12. Držák kabelové svorky
13. Držák vaku na prach
14. Přívod vzduchu
15. Sací ventil
16. Čisticí hadice
17. Hadice odsavače prachu
18. Trubka
19. Nástroj na podlahu
20. Pryžové pásky
21. Stahovací pásky
22. Návod k používání

## Symboly na výrobku



VAROVÁNÍ: Tento výrobek může být nebezpečný a způsobit obsluze či dalším osobám vážné zranění. Buďte opatrní a používejte výrobek správně.



Před použitím výrobku si přečtěte tento návod a ujistěte se, že pokynům rozumíte.



Používejte ochranu sluchu, ochranu očí a ochranu dýchacích cest. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 8*.



Nepoužívejte kovové háky, řetězy ani jiná zvedací zařízení s ostrými hranami, které by mohly způsobit poškození zvedacího oka. Používejte pouze měkké zvedací popruhy.



Elektrický zemnicí bod na tomto výrobku je označen symbolem uzemnění. Další informace jsou uvedeny v části *Pokyny pro uzemněný produkt na strani 9*.



Tento výrobek vyhovuje platným směrnicím EU.



Tento výrobek vyhovuje platným předpisům Spojeného království.



Toto zařízení má klasifikaci H, certifikovanou třetí stranou podle normy IEC-60335-2-69, EN-60335-2-69, příloha AA.

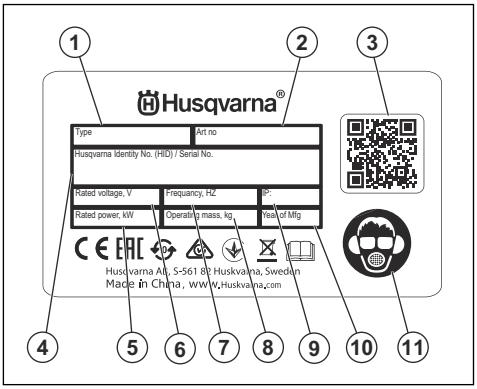
Toto zařízení obsahuje škodlivý prach. Úkony vyprazdňování a údržby, včetně vyjmutí nádob na sběr prachu, smí provádět pouze odborníci, kteří mají oblečení vhodné ochranné vybavení. Odsavač prachu nikdy nepoužívejte bez kompletního filtračního systému.



Výrobek nepatří mezi domovní odpad. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

**Povšimněte si:** Další symboly/štítky na výrobku se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

## Typový štítek




1. Model
2. Objednací číslo
3. Skenovatelný kód
4. Výrobní číslo
5. Jmenovitý výkon
6. Jmenovité napětí
7. Frekvence
8. Hmotnost
9. Stupeň krytí IP
10. Rok výroby
11. Osobní ochranné prostředky

## Poškození výrobku

Společnost Husqvarna nenese odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven,
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny,
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno,
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

## Definice týkající se bezpečnosti

Varování, výstrahy a poznámky slouží jako upozornění na konkrétní důležité části návodu.



**VÝSTRAHA:** Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.



**VAROVÁNÍ:** Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.

**Povšimněte si:** Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

## Obecné bezpečnostní pokyny



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění. Než začnete výrobek používat, musíte si prostudovat tento návod k použití a porozumět jeho obsahu.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi.
- Před použitím výrobku se ujistěte, že máte dostatečné zkušenosti a znalosti.
- Před odpojením napájecího kabelu zkontrolujte, zda jsou všechny ovládací prvky vypnuté.
- Dodržujte všechny platné zákony a předpisy.
- Obsluha a její zaměstnavatel musí znát rizika během provozu výrobku a předcházet jim.
- Nedovolte osobám používat výrobek, dokud si nepřečetly návod k používání a neporozuměly jeho obsahu.
- Nepoužívejte výrobek, pokud před použitím neabsolvujete školení. Zajistěte, aby všichni uživatelé absolvovali školení.
- Nedovolte dětem používat výrobek.
- Výrobek smí obsluhovat pouze schválené osoby.
- Obsluha je odpovědná za škodu způsobenou jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený.
- Neprovádějte na tomto výrobku žádné úpravy.
- Neprovozujte výrobek, pokud je možné, že úpravy výrobku provedla jiná osoba.
- Neprovozujte výrobek bez vaku na prach a filtrů.
- Nevysávejte žádné předměty nebo látky, které hoří nebo doutnají, například cigarety, zápalky nebo horký popel.
- Nevysávejte hořlaviny nebo hořlavé kapaliny, například benzín. Výrobek nepoužívejte v prostorech, kde mohou být takové látky přítomny.
- Uložte si veškerá upozornění a pokyny.

### Varování týkající se křemenného prachu

Vystavení nadměrnému množství křemenného prachu může způsobit respirační onemocnění, jako je chronický zánět průdušek, silikóza a plicní fibróza. Tato onemocnění mohou být smrtelná. Společnost Husqvarna doporučuje různé možnosti ochrany, například:

- Používat vodu k navázání prachu během řezání nebo broušení.
- Používat systém odsávání prachu v kombinaci s řezným nebo brusným nástrojem.
- Používat systém pro čištění vzduchu v kombinaci s odsavačem prachu.
- Používat vhodné dýchací masky na základě řezaného nebo brouseného materiálu.

Požadavky na osobní ochranné prostředky s ohledem na křemenný prach nebo jiné vdechovatelné látky se mohou lišit v závislosti na místních a národních zákonech a předpisech. Prostudujte si tyto zákony a předpisy a určete povolené limity expozice a požadavky na osobní ochranné prostředky. Vždy používejte vhodné postupy a osobní ochranné prostředky pro zmírnění rizika expozice.

### Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.

- **Nepoužívejte produkt ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.** Výrobek vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci s výrobkem musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem.

## Bezpečnost při používání el. energie



VÝSTRAHA: **Nevystavujte přístroj dešti nebo vlhku.** Voda uvnitř elektrického přístroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.



VÝSTRAHA: Zásuvku na výrobku používejte pouze pro účely uvedené v pokynech.

- **Zástrčka napájecího kabelu přístroje musí odpovídat zásuvce. Zástrčku žádným způsobem neupravujte. U uzemněných přístrojů nepoužívejte adaptéry zástrčky.** Původní zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Zapojte zástrčku do vhodné uzemněné elektrické zásuvky, která byla správně a bezpečně nainstalována a je v souladu s místními předpisy. Pokud máte pochybnosti o spolehlivosti uzemnění zásuvky elektrické sítě, nechte ji zkontrolovat kvalifikovaným specialistou.**
- **Zabraňte kontaktu částí těla s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Zkontrolujte, zda napájecí kabel neleží v louži vody.**
- **V pravidelných intervalech kontrolujte napájecí kabel přístroje a v případě poškození jej nechte vyměnit výrobcem nebo jeho pověřeným pracovníkem. Pravidelně kontrolujte prodlužovací kabely a v případě poškození je vyměňte.**
- **Během práce se nedotýkejte napájecího a prodlužovacího kabelu, pokud jsou poškozené. Odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.** Poškozené napájecí nebo prodlužovací kabely představují riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Nikdy elektrický přístroj nenoste za kabel. Za kabel netahejte a přístroj neodpojujte od sítě taháním za kabel. Udržujte napájecí kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí.** Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Při používání elektrického přístroje venku použijte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **V případě přerušení elektrického napájení vypněte přístroj a odpojte jej ze zásuvky.**
- **Nikdy nepoužívejte přístroj, pokud je znečištěný nebo mokrý.** Prach (zejména prach z vodivých materiálů) nebo vlhkost ulpívající na povrchu přístroje mohou za nepříznivých podmínek způsobit úraz elektrickým proudem. **Znečištěné nebo zaprášené přístroje by proto měly být pravidelně kontrolovány schváleným servisním pracovníkem, zejména pokud se často používají pro práci na vodivých materiálech.**
- **Zajistěte, aby byl vždy použit jistič pro prevenci přetížení a poruch obvodu.**
- **Dbejte na to, abyste vždy používali napájení chráněné proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pravidelně provádějte testy elektrické bezpečnosti výrobku. Správný postup naleznete v místních předpisech.
- Na ochranu před úrazem elektrickým proudem musí být stroj připojen pouze k zásuvce chráněné proudovým jističem.

## Osobní bezpečnost

- **Při práci s výrobkem dávejte pozor, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Výrobek nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Při práci s výrobkem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné vybavení, např. protiprachová maska, neklouzavá ochranná obuv, přilba nebo ochrana sluchu, použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k el. napájení, zvednutím nebo nošením nástroje se přesvědčte, že je vypínač v poloze vypnuto.** Přenášení výrobku s prstem na spínači nebo připojování výrobku se zapnutým spínačem ke zdroji napětí zvyšuje riziko nehody.
- **Před zapnutím výrobku odstraňte jakékoliv seřizovací nebo dotahovací klíče.** Klíč ponechaný na rotující části výrobku může způsobit úraz.
- **Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.** Budete tak mít lepší kontrolu nad výrobkem v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí.** Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsávačů a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity.** Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.
- **Nedovolte, aby rutina nabytá častým používáním nástrojů způsobila, že začnete být neopatrní a budete ignorovat bezpečnostní zásady při zacházení s nástrojem.** Neopatrný úkon může způsobit vážné zranění ve zlomku sekundy.

### Použití výrobku a péče o výrobek

- **Výrobek nepřetěžujte. Používejte výrobek, který je pro danou aplikaci určený.** Takový výrobek vykoná práci lépe, bezpečněji a rychlostí, pro kterou byl navržen.
- **Výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje přepínač pro zapnutí a vypnutí.** Každý výrobek, který nelze ovládat přepínačem, je nebezpečný a musí být opraven.
- **Před jakýmkoli nastavením, výměnou příslušenství nebo uložením výrobku odpojte zástrčku od napájení nebo vypojte kabel z výrobku, pokud je odnímatelný.** Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění výrobku.
- **Nepoužívaný výrobek ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s ním pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřečetly tento návod k použití.** Výrobek je v rukou neproškolených uživatelů nebezpečný.
- **Provádějte údržbu výrobku a příslušenství. Kontrolujte chybné zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, poškození jakýchkoliv částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz výrobku. Pokud je výrobek poškozen, nechte ho před použitím opravit.** Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou výrobku.
- **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezací nástroje s ostrým ostřím jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.
- **Používejte výrobek, příslušenství a další části podle těchto pokynů. V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci.** Použití výrobku k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.
- **Rukojeti a uchopovací plochy udržujte suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné ovládání a v neočekávaných situacích může dojít ke ztrátě kontroly.

### Servis

- Servis smí provádět pouze schválené servisní středisko a pouze se schválenými náhradními díly. Tím zajistíte bezpečnost výrobku.
- Další informace jsou uvedeny v části *Plán údržby T 7500 na strani 13*.

## Bezpečnostní pokyny pro montáž



**VÝSTRAHA:** Před sestavením výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepovolené úpravy nebo příslušenství mohou způsobit vážné zranění nebo smrt uživatele či jiných osob.
- Nástavce používejte výhradně způsobem popsaným v této příručce. Používejte výhradně výrobcem doporučené nástavce.
- Přesvědčte se, že je montážní plocha dostatečně pevná, aby se výrobek nepřevrátil. Nebezpečí zranění osob a poškození materiálu.
- Při sestavování výrobku buďte opatrní, rychloupevňovací prvky mohou způsobit zranění obsluhy.

## Bezpečnostní pokyny pro provoz



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.



**VÝSTRAHA:** Tento výrobek je určen výhradně pro suché použití.



**VÝSTRAHA:** Tento výrobek není určen k vysávání nebezpečného prachu.

- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou napájecí kabel nebo napájecí zástrčka poškozené.
- Pokud výrobek nefunguje správně, spadne na zem, je poškozený, ponechán venku nebo spadne do vody, zastavte jej. Opravu tohoto výrobku svěřte schválenému servisu.
- Před odpojením napájecího kabelu se ujistěte, že jsou motor a všechny ovládací prvky vypnuté.
- Před prováděním servisu, před odchodem od výrobku nebo pokud výrobek není používán, odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Pokud chcete vypojit zástrčku ze zásuvky, netahejte za napájecí kabel. Při odpojování od zásuvky vždy tahejte za zástrčku.
- Výrobek nepoužívejte při teplotách nižších než −10 °C.
- Nepoužívejte výrobek v místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu nebo v oblastech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny nebo materiály.
- Nevkládejte předměty do otvorů výrobku.
- Pokud je některý otvor zablokován, výrobek nepoužívejte. Odstraňte prach, vlákna, vlasy nebo jiný materiál, který může snížit průtok vzduchu.
- Nepoužívejte výrobek ani nevytahujte elektrickou zástrčku ze zásuvky, pokud máte mokré ruce.
- Dbejte na to, aby se vlasy, volné oděvy a jakékoli části těla nedostaly do otvorů nebo do kontaktu s pohyblivými částmi.
- Na schodech pracujte s výrobkem velmi opatrně, abyste zabránili poškození a zranění při pádu výrobku.
- Ujistěte se, že dokážete vždy v případě nouze rychle zastavit motor.

- Při práci na nerovném povrchu vždy zajistěte přepravní kolečka.
- Neprovozujte výrobek bez vaku na prach a filtrů. Vak na prach a filtry vyměňujte podle tohoto návodu.
- Pokud výrobek vykazuje neobvyklé vibrace nebo hlučnost, okamžitě jej zastavte a odpojte od zdroje napájení. Zkontrolujte, zda není výrobek poškozený. Neobvyklé vibrace zpravidla fungují jako varování před poškozením výrobku. Opravte poškozené díly nebo svěřte opravu schválenému servisu.
- Vždy používejte schválené příslušenství. Další informace získáte u zástupce společnosti Husqvarna.
- Nepokládejte předměty na horní kryt podtlakové jednotky. Kryt není určen k podpoře svislého zatížení a při přetížení může prasknout.

### Osobní ochranné prostředky

**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při používání výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné osobní ochranné prostředky.
- Pravidelně kontrolujte stav osobních ochranných prostředků.
- Používejte schválenou ochrannou přilbu.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.
- Používejte schválenou ochranu dýchacích cest třídy P3.
- Vždy používejte schválenou ochranu očí.
- Používejte ochranné rukavice.
- Používejte ochrannou obuv.

## Bezpečnostní pokyny pro údržbu

**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při nesprávném nebo nepravidelném provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 8*.
- Před prováděním údržby výrobek odpojte od zdroje napájení.
- Neprovádějte změny na výrobku. Úpravy, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob.
- Vždy používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Příslušenství a náhradní díly, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí.
- Poškozené, opotřebené či prasklé součásti vyměňte.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý další servis musí provést schválený servisní pracovník.
- Pokud je nutná výměna napájecí šňůry, musí výměnu provést výrobce nebo jeho zástupce, aby se předešlo bezpečnostním rizikům.
- Servis výrobku by měl provádět schválený servisní pracovník v pravidelných intervalech.

## Bezpečnostní zařízení na produktu

**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nikdy nepoužívejte výrobek, který má poškozené bezpečnostní vybavení! V případě, že by výrobek nevyhověl při jakékoli kontrole, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.
- Nepoužívejte výrobek, pokud nejsou ochranné desky, ochranné kryty, bezpečnostní spínače nebo další ochranné prostředky připevněné nebo pokud jsou poškozené.

## Vždy používejte zdravý rozum

**VÝSTRAHA:** Původní konstrukce výrobku nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte pouze originální náhradní díly. Nepovolené úpravy nebo příslušenství mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění uživatele či jiných osob.

**VÝSTRAHA:** Při použití výrobků jako jsou řezačky, rozbrušovačky, vrtačky, které brousí nebo formují materiál, může vznikat prach a výpary, které mohou obsahovat škodlivé chemikálie. Zkontrolujte strukturu materiálu, se kterým budete pracovat, a použijte vhodnou dýchací masku.

Není možné zde popsat každou případnou situaci, se kterou byste se mohli při používání výrobku setkat. Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum. Vyhněte se všem situacím, o kterých se domníváte, že jsou nad vaše možnosti. Pokud si ani po přečtení tohoto návodu nebudete jisti, jak stroj správně používat, obraťte se na odborníka, než budete pokračovat v práci.

Budete-li mít nějaké dotazy ohledně používání tohoto výrobku, kontaktujte svého prodejce Husqvarna. Velmi rádi vám poskytneme naše služby a pomoc a také vám poradíme, jak výrobek používat efektivně a bezpečně.

Zajistěte pravidelné kontroly a provádění základního seřízení a oprav produktu u autorizovaného prodejce Husqvarna.

Společnost Husqvarna AB dodržuje zásady průběžného vývoje produktů. Společnost Husqvarna si vyhrazuje právo změn konstrukce a vzhledu bez předchozího oznámení a zavedení změn konstrukce bez dalších závazků.

Veškeré informace a údaje v tomto návodu k používání byly platné v okamžiku jeho předání do tisku.

# Provoz

## Před každým použitím

**VÝSTRAHA:** Před použitím odsavače prachu se přesvědčte, že napájení a napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku přístroje, a to včetně prodlužovacích kabelů.

**VÝSTRAHA:** Zapojujte pouze do uzemněných elektrických zásuvek. Viz část *Pokyny pro uzemněný produkt na strani 9*

## Pokyny pro uzemněný produkt

**VÝSTRAHA:** Nesprávné připojení může vést k úrazu elektrickým proudem. Pokud si nejste jisti, zda je vaše elektrická zásuvka správně uzemněna, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Nemodifikujte napájecí zástrčku od továrních specifikací. V případě poruchy nebo nutnosti výměny napájecí zástrčky či napájecího kabelu se obraťte na servisního pracovníka společnosti Husqvarna. Dodržujte místní předpisy a zákony.

Pokud plně nerozumíte pokynům ohledně uzemněného produktu, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Používejte pouze uzemněné venkovní prodlužovací kabely s uzemněnými zástrčkami a uzemněnou zásuvkou, do které lze zapojit napájecí zástrčku výrobku.

Výrobek má uzemněný napájecí kabel a napájecí zástrčku. Produkt vždy připojte do uzemněné síťové zásuvky. Tím snížíte nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepoužívejte výrobek s elektrickými adaptéry.

## Před provozem výrobku

**VÝSTRAHA:** Abyste předešli riziku zranění, ujistěte se, že je elektrická zástrčka výrobku dobře připojená k prodlužovacímu kabelu. Během provozu výrobku pravidelně připojení kontrolujte, abyste se ujistili, že nedošlo k uvolnění elektrické zástrčky.

Nepoužívejte prodlužovací kabel, ve kterém zástrčka nedrží pevně.

**Povšimněte si:** Provozní podmínky jsou: maximální nadmořská výška 2625 m, teplota −10 až +40 °C a vlhkost 85 %.

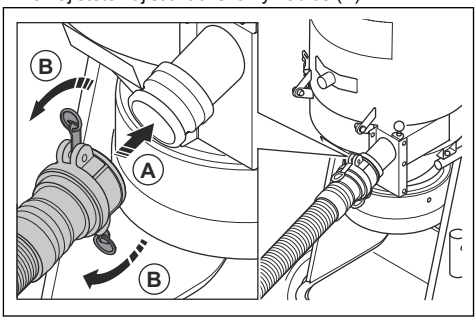
**Povšimněte si:** Pozorně si přečtěte návod k používání připojeného zařízení. Pokud jsou pro odsavač prachu stanoveny předepsané požadavky nebo nastavení, dbejte na to, abyste je dodržovali.

1. Pozorně si prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.
2. Provádějte denní údržbu. Další informace jsou uvedeny v části *Plán údržby T 7500 na strani 13*.
3. Zkontrolujte, zda je pracovní oblast čistá a dostatečně osvětlená.
4. Používejte osobní ochranné pomůcky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 8*.
5. Zkontrolujte, zda je výrobek správně namontován.
6. Přesvědčte se, že se frekvence a napětí uvedené na typovém štítku shodují s parametry zdroje napájení. To platí také pro prodlužovací kabely.

### Připojení hadice pro odsávání prachu

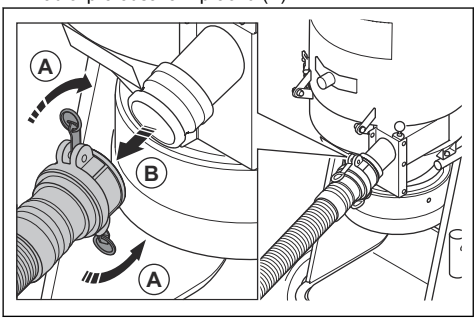
**VÝSTRAHA:** Používejte antistatickou hadici, abyste zabránili účinkům statické elektřiny.

1. Vložte adaptér hadice (A) do přípojky hadice a zajistěte zajišťovací svorky hadice (B).



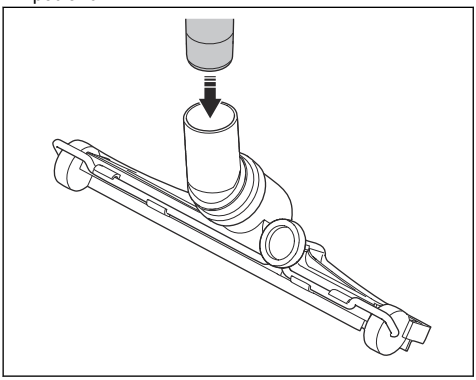
### Odpojení hadice pro odsávání prachu

1. Uvolněte zajišťovací svorky hadice (A) a vytáhněte hadici pro odsávání prachu (B).

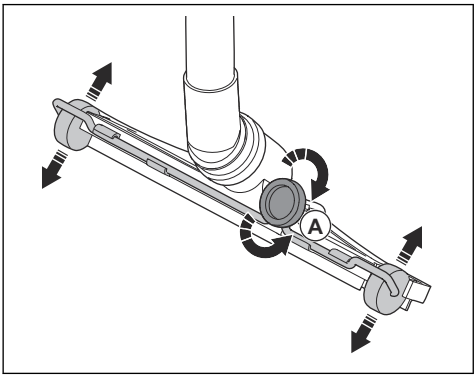



### Montáž a seřízení hubice na podlahu

1. Konec rukojeti zcela zasuňte do násady hubice na podlahu.



2. Otáčením knoflíku (A) v zadní části hubice na podlahu nastavte kolečka hubice na podlahu. Pro dosažení nejlepšího výkonu vyžadují různé povrchy a různé typy prachu a materiálů různé nastavení koleček.

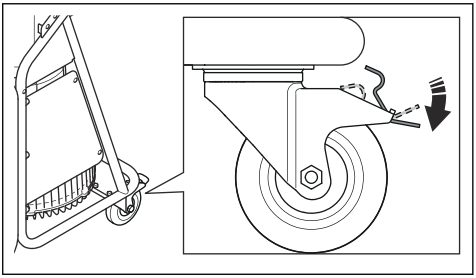



## Zablokování a odblokování přepravních koleček

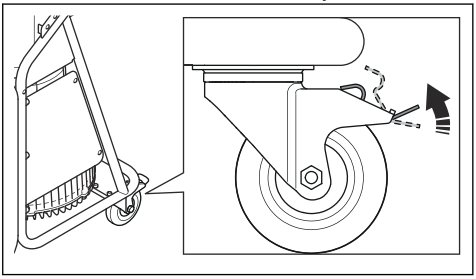
Během provozu zajistěte přepravní kola.

**VÝSTRAHA:** Pro bezpečný provoz musí být kolečka a ložiska čistá a bez prachu. Další informace jsou uvedeny v části *Čištění výrobku na strani 15*.

1. Udržujte výrobek ve stabilní a bezpečné poloze.
2. Zatlačením brzd kol dolů kola zajistíte.



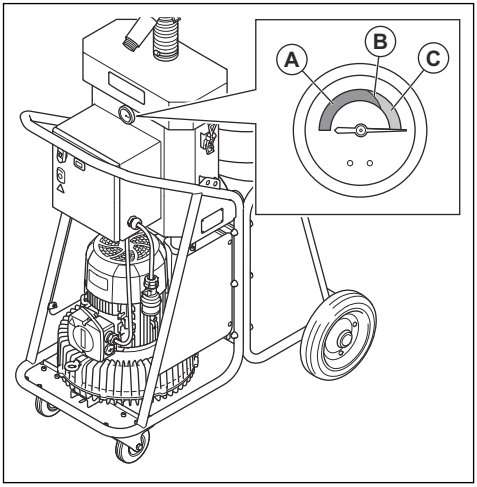
3. Zatlačením brzd kol nahoru kola odjistíte.



## Sledování stavu filtru

Výrobek má manometr ke sledování stavu filtru. Manometr ukazuje 3 úrovně celkového zatížení výrobku,

(A) maximální úroveň podtlaku (0 m/s), (B) úroveň k vyčištění filtru a (C) úroveň bez zatížení.




1. Pokud je hodnota na manometru nad úrovní k vyčištění filtru (B), vyčistěte předfiltr. Další informace jsou uvedeny v části *Čištění předfiltru na strani 16*.
2. Pokud nepomůže ani to, vyměňte HEPA filtr. Další informace jsou uvedeny v části *Výměna HEPA filtru na strani 16*.

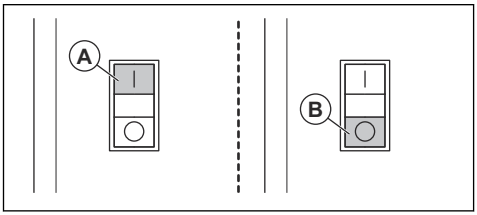
## Zapnutí a vypnutí

**Povšimněte si:** Po spuštění výrobku počkejte 5 sekund, než naběhne plný sací výkon. Bezprostředně po spuštění nemá sání plný výkon.

**Povšimněte si:** Přesvědčte se, že se frekvence a napětí uvedené na typovém štítku shodují s parametry zdroje napájení.

Odsavač prachu zapnete stisknutím zeleného tlačítka (A).

Odsavač prachu zastavíte stisknutím červeného tlačítka (B).

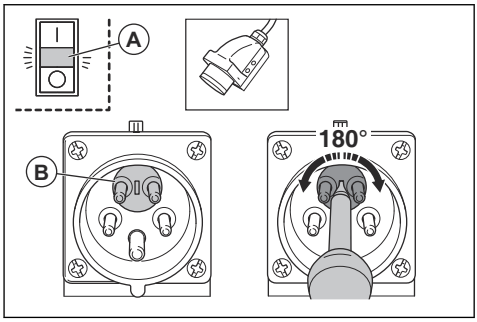



### Fázový měnič

**Povšimněte si:** Neplatí pro varianty prodávané v Austrálii a na Novém Zélandu.

**VÝSTRAHA:** Elektrikářské práce musí provádět kvalifikovaný elektrikář.

Pokud se rozsvítí červená kontrolka (A) mezi červeným a zeleným tlačítkem, došlo k chybě fáze. Chybu odstraníte přehozením dvou fází (B). Jedná se o bezpečnostní opatření, které zajišťuje, že čerpadlo nezačne foukat.




## Počítadlo hodin

Počítadlo hodin ukazuje, kolik hodin byl výrobek v provozu. Informace o umístění počítadla hodin naleznete v části *Popis výrobku na strani 3*.

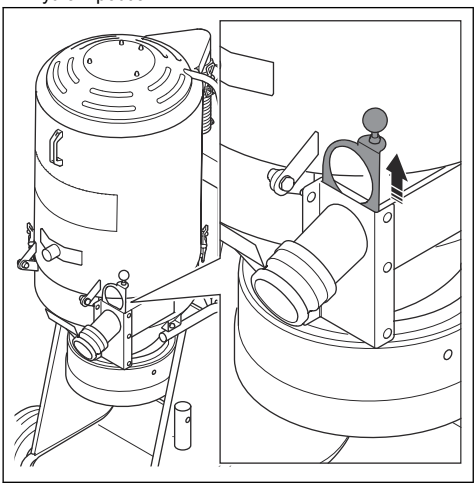
## Čištění filtru

Filtr je nutné vyčistit v následujících situacích:

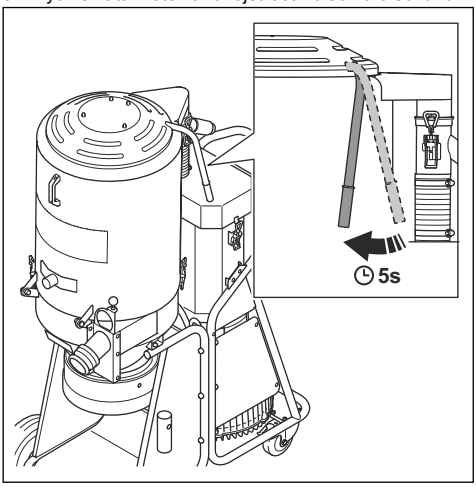
- Před skončením práce nebo na konci každého pracovního dne.
- Pokud je sací síla nedostatečná.
- Před instalací nového vaku na prach.
- Když se spustí alarm ucpání předfiltru. Viz pokyny na štítku na krytu předfiltru.

1. Zastavte výrobek a na chvíli přerušte práci, aby se prachové částice mohly usadit ve vaku na prach.
2. Spusťte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Zapnutí a vypnutí na strani 11*.

3. Sacím ventilem uzavřete proud vzduchu, aby se vytvořil podtlak.



4. Počkejte 5 sekund, než se vytvoří podtlak.
5. Rychle zatáhněte za rukojeť Jet Pulse na 5 sekund.




6. Opakujte předchozí krok 5krát. Dbejte na to, aby odsavač prachu mezi každým opakováním znovu vytvořil podtlak.

Pokud ani po vyčištění není sání dostatečné, je nutné předfiltr vyměnit. Další informace jsou uvedeny v části *Výměna předfiltru na strani 16*.

## Kroky po ukončení práce

1. Vyčistěte předfiltr. Další informace jsou uvedeny v části *Čištění předfiltru na strani 16*.
2. Zastavte výrobek, viz část *Zapnutí a vypnutí na strani 11*.
3. Zlikvidujte vak na prach. Další informace jsou uvedeny v části *Vyjmutí plného vaku na prach a příprava nového vaku na prach na strani 13*.
4. Vyčistěte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Čištění výrobku na strani 15*.
5. Připravte výrobek k přesunu. Další informace jsou uvedeny v části *Přeprava, skladování a likvidace na strani 17*.

# Údržba

## Úvod

**VÝSTRAHA:** K nehodám souvisejícím s výrobkem dochází při odstraňování problémů, servisu a údržbě, protože obsluha musí být v rizikové oblasti výrobku.
Aby se zabránilo nehodám, musí být obsluha opatrná a práci si musí připravit a naplánovat.

**VÝSTRAHA:** Před prováděním údržby výrobku se ujistěte, že jsou spínač motoru a spínač čerpadla v poloze vypnuto. Odpojte napájecí kabel a kabel čerpadla.

**VÝSTRAHA:** Kontrolu elektrických součástí smí provádět pouze autorizovaný elektrikář.

**VÝSTRAHA:** Dejte pozor, abyste ve filtru nevytvořili otvor. Hrozí nebezpečí rozptylu prachu.

**VÝSTRAHA:** Před údržbou a během údržby se ujistěte, že jste dodrželi všechny místní předpisy pro správnou likvidaci nebezpečného prachu.

**VÝSTRAHA:** Výrobce nebo pověřená osoba musí alespoň jednou ročně provést technickou kontrolu. Technická kontrola zahrnuje kontrolu filtrů z hlediska poškození, vzduchotěsnosti výrobku a správné funkce ovládacího mechanismu. Kromě toho musí být účinnost filtrace výrobku testována nejméně jednou ročně nebo častěji, pokud je to uvedeno v národních požadavcích. Pokud test není proveden, je třeba vyměnit HEPA filtr za nový.

## Plán údržby T 7500

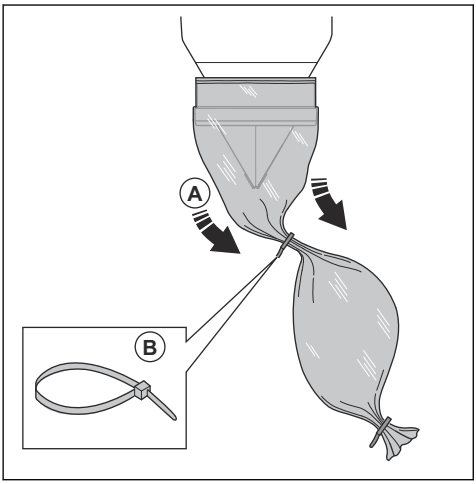
Intervaly údržby se vypočítávají na základě každodenního používání výrobku. Intervaly se mění, není-li výrobek používán denně.

| Údržba | Před každým použitím | Denně | Týdně | Při nízkém sání | 6 měsíců nebo 1000 h | 12 měsíců nebo 2000 h |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Před připojením jednotky zkontrolujte známky opotřebení, poškození nebo uvolněná spojení ovládacích prvků. | X | | | | | |
| Zkontrolujte, zda používáte správný vak vak na prach. | X | X | | | | |
| Zkontrolujte mechanismus čištění filtru. | X | X | | | | |
| Zkontrolujte prachovou hadici a připojení. | | X | | | | |
| Zkontrolujte kolečka. Hledejte poškození a špatná spojení. | | | X | | | |
| Vyčistěte předfiltr. | | | | X | | |
| Vyměňte předfiltr. | | | | X | X | |
| Vyměňte HEPA. | | | | X | | X |

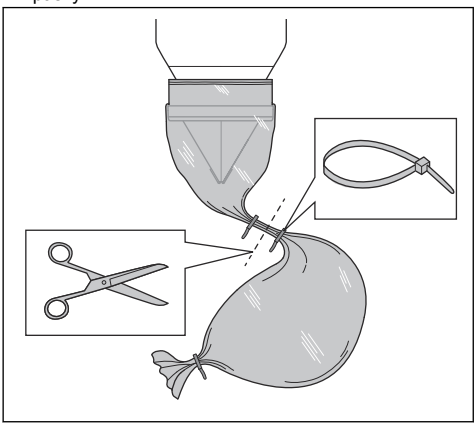
## Vyjmutí plného vaku na prach a příprava nového vaku na prach

**VÝSTRAHA:** Vak na prach zvedejte opatrně, plný vak na prach může být těžký. Před zvednutím vaku na prach se ujistěte, že stahovací pásky jsou dobře utažené.

1. Vytáhněte vak na prach (A) a stáhněte jej stahovacím páskem (B), aby se nový vak na prach uzavřel.



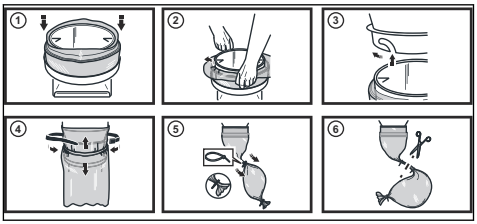

2. Zatřeste použitým vakem na prach, čímž setřesete prach usazený po stranách vaku.
3. Připevněte stahovací pásek 10 cm pod první stahovací pásek, aby se použitý vak na prach uzavřel. Odřízněte vak na prach mezi stahovacími pásky.



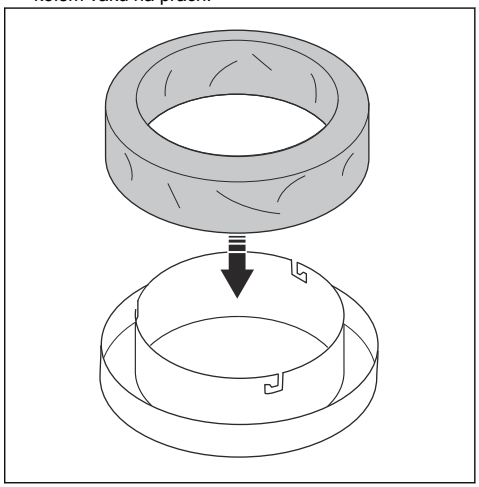
4. Pokud je zbývající část vaku na prach v kazetě příliš krátká na přípravu nového vaku na prach, nainstalujte novou kazetu s vaky na prach. Další informace jsou uvedeny v části *Montáž nového vaku na prach na strani 14*.
5. Při likvidaci plného vaku na prach dodržujte místní předpisy.

## Montáž nového vaku na prach

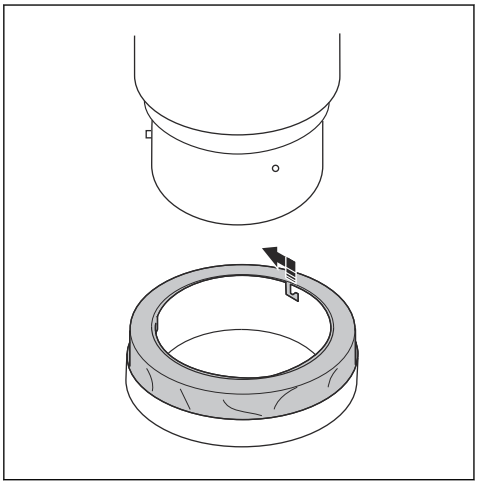
**VÝSTRAHA:** Před výměnou vaku na prach vždy vyčistěte předfiltr.



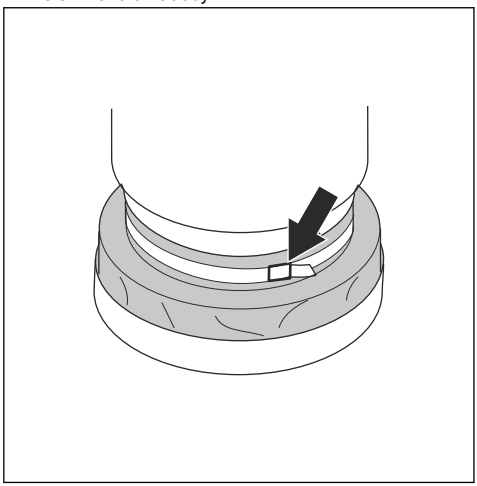

1. Vložte vak na prach do držáku a odstraňte popruhy kolem vaku na prach.



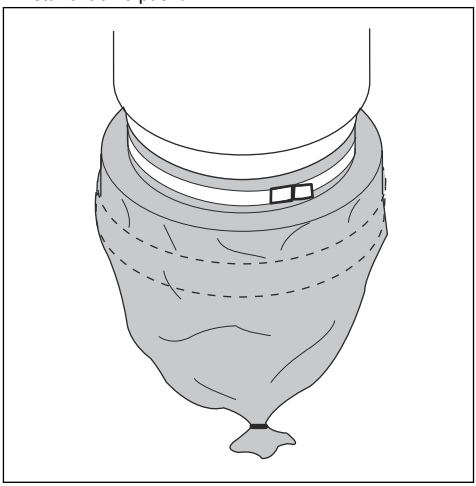
2. Při připevnění držáku vaku na prach otáčejte držákem vaku na prach, dokud kolíky nezapadnou do otvorů.



3. Vytáhněte vak na prach nahoru z držáku vaku a umístěte jej kolem nádoby.
4. Zajistěte vak na prach k nádobě utažením popruhu kolem vaku a nádoby.



5. Na vnější straně držáku vaku stáhněte vak na prach dolů.
6. Uzavřete spodní část vaku na prach pomocí stahovacího pásku.



## Čištění výrobku

Provoz může způsobit znečištění všech částí výrobku a veškerého použitého vybavení. Proto je nutné všechny části výrobku a veškeré použité vybavení důkladně a opatrně vyčistit.

**VÝSTRAHA:** Odpojte výrobek od zdroje napájení.

**VÝSTRAHA:** Před přesunem výrobku z pracovního prostoru jej vždy vyčistěte. Zbytkový prach na výrobku může uniknout do vzduchu a způsobit zdravotní potíže.

- Používejte osobní ochranné pomůcky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 8*.
- Výrobek nečistěte vysokotlakým čističem ani stlačeným vzduchem.
- Navlhčeným hadříkem očistěte vnější povrch.
- Na elektrické součásti nepoužívejte vodu.
- Vyčistěte předfiltr podle pokynů v části *Čištění předfiltru na strani 16*.
- Po provedení servisu vložte díly určené k vyhození do plastových sáčků. Správný postup naleznete v místních předpisech.
- Pokud k čištění výrobku používáte vodu, před čištěním vyjměte vak na prach a předfiltr. Také dbejte na to, aby do HEPA filtru nevnikla žádná voda.
- Na kryt motoru nebo rozvodnou skříňku nepoužívejte kyselé rozpouštěče betonu. Korozivní chemikálie mohou poškodit součásti a zkrátit životnost výrobku.

### Čištění předfiltru

Filtr je nutné čas od času vyčistit. To je třeba provést před výměnou sběrného systému plastových sáčků a také po dokončení práce, případně při slabém sání.



**VAROVÁNÍ:** Na povrch filtru ničím neklepejte ani po něm ničím nepřejíždějte, mohl by se poškodit.



**VAROVÁNÍ:** Nečistěte filtry vodou.

Při čištění předfiltru proveďte postup čištění filtru. Další informace jsou uvedeny v části *Čištění filtru na strani 11*.

## Výměna filtru



**VÝSTRAHA:** Používejte osobní ochranné pomůcky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 8*. Při výměně filtru se může do vzduchu uvolnit nebezpečný prach.



**VÝSTRAHA:** Před prováděním údržby výrobek vypněte a odpojte jej od zdroje napájení.

### Výměna předfiltru

Používejte pouze filtry Husqvarna AB. Výkon a účinnost filtrace lze zaručit pouze s originálními filtry.



**VÝSTRAHA:** Neměňte pouze jednu trubku. Pokud je filtr poškozený, je nutné jej vyměnit celý.

1. Uvolněte 2 rychlospojovací prvky mezi nádrží a spodním odlučovačem.
2. Uvolněte 2 rychlospojovací prvky na spoji hadice mezi nádrží a krytem HEPA filtru.
3. Otočte nádrž dopředu.
4. Otočte deskou filtru o 10 stupňů proti směru hodinových ručiček a opatrně otočte filtr a držák vzhůru nohama.
5. Nad jednotku filtru umístěte plastový sáček.
6. Opatrně vyjměte filtr, umístěte jej do sáčku a zavřete sáček. Sáček je nutné řádně zlikvidovat. Viz místní předpisy pro likvidaci.
7. Nový kompletní filtr instalujte v opačném pořadí.

### Výměna HEPA filtru

HEPA filtr nelze vyčistit. Vždy je nutné jej vyměnit za nový HEPA filtr. Používejte pouze HEPA filtr Husqvarna.



**VÝSTRAHA:** Výměnu HEPA filtru smí provádět pouze autorizované servisní středisko nebo autorizovaný orgán.



**VÝSTRAHA:** Vždy používejte osobní ochranné prostředky uvedené v části *Osobní ochranné prostředky na strani 8*.



**VÝSTRAHA:** Prachové částice v HEPA filtru jsou nebezpečné pro vaše zdraví.



**VÝSTRAHA:** Zkontrolujte, že na HEPA filtru nejsou žádné díry. Poškozený HEPA filtr představuje zdravotní riziko.



**VÝSTRAHA:** Neinstalujte použitý HEPA filtr. Pokud nainstalujete použitý HEPA filtr, může dojít k úniku a snížení účinnosti filtrace.



**VAROVÁNÍ:** Nedotýkejte se vnitřního povrchu HEPA filtru. Můžete tím HEPA filtr poškodit.

1. Povolte rychlospojovací prvky přidržující víčko filtru a sejměte víčko.
2. Opatrně vyjměte filtr a umístěte jej do čistého plastového sáčku.

   **Povšimněte si:** Tento sáček je nutné řádně zlikvidovat.
3. Nový filtr instalujte v opačném pořadí.

# Odstraňování problémů

## Tabulka řešení problémů

| Problém | Příčina | Řešení |
|---|---|---|
| Motor nestartuje | Chybí napájení | Zapojte stroj |
| | Kabel je poškozený | Vyměňte kabel |
| | Spínač je poškozený | Vyměňte spínač |
| | Kombinace stykače je poškozená | Vyměňte kombinaci stykače |
| | Chyba fáze (rozsvítí se červená kontrolka) | Přehoďte 2 fáze |
| Motor se ihned po spuštění vypne | Špatná pojistka | Připojte správnou pojistku |
| | Zkrat v kabelu/výrobku | Objednejte servis |
| Motor běží, ale nedochází k sání | Není připojena hadice | Připojte hadici |
| | Ucpaná hadice | Vyčistěte hadici |
| | Chybí odpadní sáčky na prach | Namontujte systém pro sběr prachu |
| Motor běží, ale sání je slabé | Díra v hadici | Vyměňte hadici |
| | Ucpaný filtr | Vyčistěte/vyměňte filtr |
| | Netěsnost v systému čištění filtru | Seřiďte |
| | Nečistota v klapce | Vyčistěte klapku |
| | Poškozená těsnění | Vyměňte příslušná těsnění |
| Z motoru vyfukuje prach | Špatně namontovaný nebo poškozený systém filtrování | Upravte/vyměňte filtry |
| Nadměrný hluk | Poškozená kuličková ložiska nebo ventilátor | Objednejte servis |

# Přeprava, skladování a likvidace

## Zvedání výrobku

**VÝSTRAHA:** Přesvědčte se, že zvedací zařízení a popruhy mají správné specifikace pro bezpečné zvedání výrobku. Na typovém štítku na výrobku je uvedena hmotnost výrobku, viz část *Typový štítek na strani 4*.

**VÝSTRAHA:** Pokud si nejste jisti, jak zvedat těžké zařízení, požádejte o pomoc.

**VÝSTRAHA:** Nezvedejte výrobek pokud se v nádrži nebo vaku nachází prach. Nezvedejte výrobek s přidanou hmotností uvnitř výrobku nebo na něm.

**VÝSTRAHA:** Nepoužívejte kovové háky, řetězy ani jiná zvedací zařízení s ostrými hranami, které by mohly způsobit poškození zvedacího oka. Jsou povoleny pouze měkké zvedací popruhy.

## Přeprava výrobku

- Před přepravou se přesvědčte, že je vak na prach prázdný.
- Zajistěte, aby byl vak na prach při přepravě připojen k výrobku.
- Při zvedání odsavače prachu použijte rampy nebo navijáky, aby byly přesuny bezpečné. Pokud si nejste jisti, jak zvedat těžké zařízení, požádejte o pomoc.
- Před přepravou výrobek bezpečně upevněte, abyste zabránili poškození a nehodám. Použijte upevňovací oka na obou stranách výrobku.
- Na kolečkách aktivujte zajištění.
- Pokud je to možné, přepravujte výrobek během dobrých povětrnostních podmínek.
- Pokud je to možné, používejte při přepravě výrobku uzavřené vozidlo.
- Nikdy nepoužívejte rukojeť jako zvedací bod. Výrobek vždy zvedejte pomocí schválených zvedacích bodů a vhodného zvedacího zařízení.

## Skladování výrobku

**VAROVÁNÍ:** Umístěte výrobek do vnitřního prostoru mimo venkovní prostory.

- Umístěte výrobek na místo, kde je teplota v rozsahu −10 až 40 °C (14 až 104 °F).
- Před uskladněním proveďte čištění filtru a zlikvidujte vak vak na prach se shromážděným materiálem.
- Odpojte produkt od zdroje napájení.
- Uchovávejte výrobek na suchém a nemrznoucím místě.
- Umístěte výrobek do uzamčeného prostoru. Nedovolte dětem a neautorizovaným osobám používat výrobek a pohybovat se v jeho blízkosti.

## Likvidace výrobku

- Dodržujte místní požadavky ohledně recyklace a platné předpisy.
- Nehodláte-li výrobek dále používat, odešlete jej prodejci Husqvarna nebo jej dopravte do recyklační stanice.

## Technické údaje

| Údaje | T 7500 [EU] | T 7500 [AU] | T 7500 [BR] |
|---|---|---|---|
| Jmenovité napětí, V | 380–415 | | |
| Fáze | 3 | | |
| Frekvence, Hz | 50–60 | | |
| Maximální výkon, W | 5500 | | |
| Maximální proud, A | 12 | | |
| Maximální průtok vzduchu s turbínou, $m^3$/h / cfm | 490 / 288 | | |
| Maximální průtok vzduchu s odsavačem prachu, $m^3$/h / cfm | 415 / 244 | | |
| Maximální podtlak s turbínou, mbar/psi | 275 / 4,0 | | |
| Délka hadice na odsávání prachu, m | 10 | | |
| Průměr hadice na odsávání prachu, mm | 76 | | |
| Plocha předfiltru, $m^2$ | 2,9 | | |
| Účinnost HEPA filtru | HEPA 13 | | |
| Celková plocha HEPA filtru, $m^2$ | 5 | | |
| Systém pro sběr prachu, typ | vak na prach | | |
| Mechanismus čištění filtru | Ruční | | |
| Hmotnost, kg | 198 | | |
| Hladina akustického výkonu, změřená, $L_{WA}$, dB(A)[1] | 80 | | |
| Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, $L_{PA}$, dB(A)[2] | 74 | | |
| Hladina vibrací $a_h$, m/s[23] | ≤ 2,5 | | |
| Třída ochrany | IP54 | | |
| Připojení k elektrické síti (typ) | 4P+G 6H 16A | 3P+G 32A | 4P+G 6H 16A |

[1] Emise hluku do okolí naměřené jako akustický výkon (LWA) podle normy IEC/EN 60335-2-69. Odchylka Kwa 2 dB.

[2] Hladina akustického tlaku měřená podle normy IEC/EN 60335-2-69. Odchylka KPA 2 dB.

[3] Úroveň vibrací podle normy IEC/EN 60335-2-69. Uvedená data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 $m/s^2$.

# Prohlášení o shodě

## Prohlášení o shodě EU

My, společnost Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, tel. +46 36 146500, zcela zodpovědně prohlašujeme, že výrobek:

| | |
|---|---|
| Popis | Odsavač prachu |
| Značka | HUSQVARNA |
| Typ/Model | T 7500 |
| Identifikace | Výrobní čísla od roku 2026 a dále |

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

| Směrnice/předpis | Popis |
|---|---|
| 2006/42/ES – do 19. ledna 2027 | „o strojních zařízeních“ |
| 2023/1230/EU – od 20. ledna 2027 | „o strojních zařízeních“ – postup posouzení shody: Modul A |
| 2014/30/EU | „o elektromagnetické kompatibilitě“ |
| 2011/65/EU | „o zakázaných látkách“ |

a že byly použity následující normy nebo technické specifikace:

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-69:2016

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Partille, 13. října 2026

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Christian Nyberg

Christian Nyberg

Hlavní vedoucí výzkumu a vývoje těžkých zařízení

Husqvarna AB, Divize Construction

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci

# TARTALOMJEGYZÉK


Bevezető....21
Védelem....24
Kezelés....28
Karbantartás....31
Hibaelhárítás....35
Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás....36
Műszaki adatok....38
Megfelelőségi nyilatkozat....39


# Bevezető

## Termékleírás

A termék egy háromfázisú porelszívó. A porral telített levegő a szívócsövön áthaladva a szívószelepbe kerül. A termék kiszűri a levegőben lévő porszemcséket. A szemcsék a termék aljánál található műanyag zsákba kerülnek.

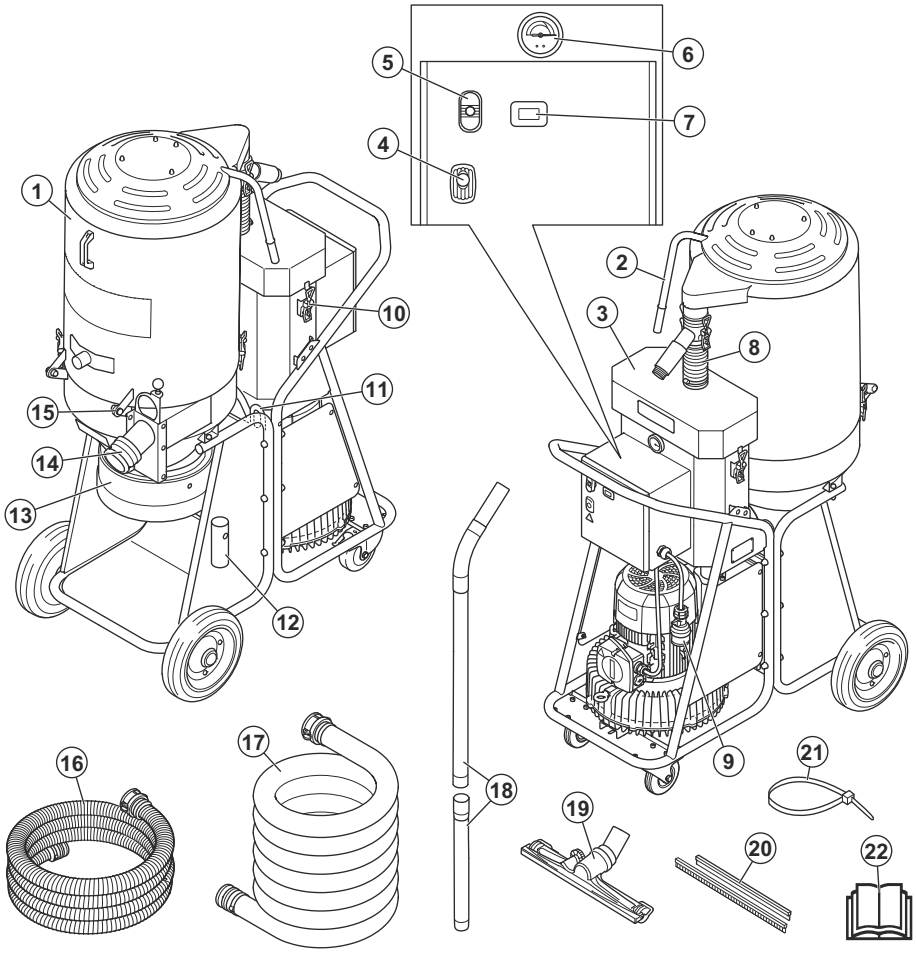
## Rendeltetésszerű használat

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne gyűjtsön be vele gyújtóforrásokat, forró részecskéket, folyadékokat, robbanékony anyagokat és instabil vagy piroforos részecskéket.

A termék kizárólag professzionális használatra szolgál. A termék a száraz anyagok összegyűjtésére és eltávolítására szolgál gépekből és eszközökből. Ez az anyag veszélyes és egészségre ártalmas lehet, lásd az EN 60335-2-69 szabvány H porosztályát.

Ne használja a terméket egyéb feladatokra. Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon.

# A termék áttekintése




1. Előszűrő
2. Jet Pulse fogantyú
3. HEPA szűrő
4. Zár villamossági szekrényhez
5. Be/Ki
6. Manométer
7. Üzemóra-számláló
8. Nyomáscsökkentő szelep
9. Csatlakozóbemenet
10. Csatos rögzítés
11. Rögzítési pont
12. Kábelkötöző-tartó
13. Porzsáktartó
14. Levegőbeömlő
15. Szívószelep
16. Tisztítótömlő
17. Porelszívó cső
18. Porszívócső
19. Porszívófej
20. Gumicsíkok
21. Kábelkötözők
22. Kezelői kézikönyv

## A terméken található jelzések



FIGYELMEZTETÉS: A termék veszélyes lehet a kezelőre és másokra, valamint a súlyos sérülésüket és halálukat okozhatja. Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket.



Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal!



Használjon hallásvédőt, szemvédőt és légzésvédőt! Lásd: *Személyi védőfelszerelés27. oldalon*.



Ne használjon fémkampókat, láncokat vagy egyéb, durva élekkel rendelkező emelőberendezéseket, amelyek az emelőfül károsodását okozhatják. Csak puha emelőhevedereket használjon.



A termék elektromos földelési pontját a földelési szimbólum jelöli. Lásd: *Földelt termékre vonatkozó utasítások28. oldalon*



Ez a termék megfelel a vonatkozó EC irányelveknek.



A termék megfelel a vonatkozó egyesült királyságbeli irányelveknek.




Ez az eszköz H besorolású – tanúsítását egy külső fél végezte az IEC-60335-2-69, EN-60335-2-69 AA mellékletének megfelelően.

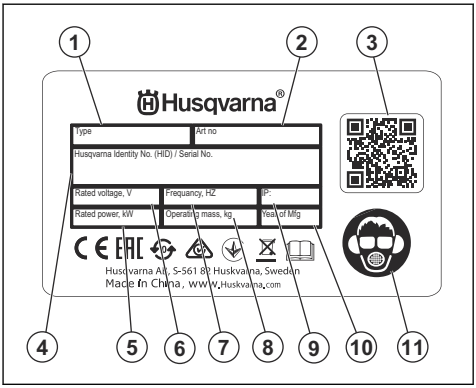
Az eszköz az egészségre káros port tartalmaz. Kiürítését és a szükséges karbantartási műveleteket – többek között a porgyűjtő tartályok eltávolítását – kizárólag megfelelő védőfelszerelést viselő szakemberek végezhetik el. A porelszívót kizárólag a teljes szűrőrendszerrel együtt működtesse.



A termék nem helyezhető a háztartási hulladékok közé. Újrahasznosítását egy jóváhagyott, az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni.

**Megjegyzés:** A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

## Típustábla




1. Típus
2. Cikkszám
3. Beolvasható kód
4. Sorozatszám
5. Névleges teljesítmény
6. Névleges feszültség
7. Frekvencia
8. Tömeg
9. IP-osztály
10. Gyártás éve
11. Személyi védőfelszerelés

## A termék károsodása

A(z) Husqvarna nem vállal felelősséget a termék károsodásáért, ha:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

## Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.

**FIGYELMEZTETÉS:** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.

**VIGYÁZAT:** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

**Megjegyzés:** További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

## Általános biztonsági utasítások

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ez a termék veszélyes szerszám, ha nem körültekintően járnak el a használata során, vagy nem megfelelőképpen használják. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát is okozhatja. A termék használata előtt mindenképpen olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítás tartalmát.
- A terméket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) nem használhatja.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy rendelkezik kellő tapasztalattal és ismeretekkel a termékről.
- A tápkábel kihúzása előtt győződjön meg arról, hogy minden kezelőszerv ki van kapcsolva.
- Minden vonatkozó törvénynek és előírásnak meg kell felelni.
- A gépkezelőnek és a gépkezelő munkaadójának ismernie kell a termék kezelésével kapcsolatos kockázatokat, és meg kell akadályozniuk őket.
- Senkinek ne engedélyezze a termék használatát, amíg figyelmesen el nem olvasta a használati utasítás tartalmát.
- Ne használja a terméket, ha nem kapott képzést a használatára. Ügyeljen arra, hogy minden kezelő képzésben részesüljön.
- A terméket gyermekek nem használhatják.
- Kizárólag jóváhagyott személyek számára engedélyezze a termék használatát.
- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyaikkal történnek.
- Ne használja a terméket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Mindig megfontoltan és előrelátóan cselekedjen.
- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos sérülések és a halál kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a termék alkalmazása előtt kérjék ki az orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.
- Tartsa tisztán a terméket. Ügyeljen arra, hogy a táblák és címkék jól olvashatóak legyenek.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ne végezzen módosításokat a terméken.
- Ne működtesse a terméket, ha előfordulhat, hogy más személyek módosításokat végeztek a terméken.
- Ne működtesse a terméket porzsák és szűrők nélkül.
- Ne porszívózzon fel égő, füstölő dolgokat, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
- Ne porszívózzon gyúlékony port és gyúlékony folyadékokat, pl. benzint a termékkel. Ne használja a terméket olyan területeken, ahol ilyen anyagok lehetnek jelen.
- Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást.

### Szilícium-dioxid porral kapcsolatos figyelmeztetés

A túlzott mennyiségű szilícium-dioxid pornak való kitettség légzőszervi megbetegedéseket, például krónikus hörghurutot, szilikózist és tüdőfibrózist okozhat. Ezek a betegségek halálos kimenetelűek is lehetnek. A szilícium-dioxid pornak való kitettség csökkentése érdekében a Husqvarna különböző lehetőségeket ajánl, például:

- Víz használata a por megkötésére vágás vagy csiszolás közben.
- Porelszívó rendszer használata a vágó- vagy csiszolószerszámmal együtt.
- Levegőtisztító rendszer használata a porelszívóval együtt.
- A vágandó vagy csiszolt anyagnak megfelelő porvédő maszk használata.

A szilícium-dioxid porral vagy más belélegezhető anyagokkal kapcsolatos személyi védőeszközökre vonatkozó követelmények a helyi és nemzeti törvényektől és szabályozásoktól függően változhatnak. A megengedett expozíciós határértékek,

valamint a személyi védőeszközökre vonatkozó követelményekkel kapcsolatban tekintse át a vonatkozó törvényeket és szabályozásokat. Az expozíció csökkentése érdekében mindig megfelelő gyakorlatokat és személyi védőfelszerelést alkalmazzon.

## A munkaterület biztonsága

- **Tartsa a munkaterületet tisztán és világítsa meg jól.** A zsúfolt vagy sötét területeken könnyen bekövetkeznek balesetek.
- **Ne működtesse a terméket robbanásveszélyes környezetben, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A termék szikrát vethet, amely begyújthatja a port vagy a kipárolgást.
- **Tartsa távol a gyermekeket és a szemlélődőket a termék működtetése közben.** A figyelem elvonása miatt elveszítheti az uralmát a szerszám felett.

## Elektromos biztonság



FIGYELMEZTETÉS: **Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedves körülményeknek.**Az elektromos készülékbe kerülő víz növeli az áramütés veszélyét.



FIGYELMEZTETÉS: A terméken lévő csatlakozókimenet csak az utasításokban megadott célokra használható.

- **A készülék tápkábel dugaszának illeszkednie kell a fali aljzathoz. Semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozódugót. Földelt készülékhez ne használjon adaptercsatlakozókat.** Kisebb az áramütés veszélye, ha eredeti dugókat és hozzájuk illő aljzatokat használ.
- **Helyesen és biztonságosan beszerelt, a helyi előírásoknak megfelelő, földelt fali aljzathoz csatlakoztassa a dugaszt. Ha kétségei vannak az aljzat földelt csatlakozásának hatékonyságával kapcsolatban, vizsgáltassa meg egy képzett szakemberrel.**
- **Kerülje el az érintkezést a földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Áramütés fokozott kockázatával kell számolnia, ha a teste le van földelve.
- **Ellenőrizze, hogy a tápkábel nem fekszik-e víztócsában.**
- **Rendszeres időközönként ellenőrizze a készülék tápkábelét, és sérülés esetén cseréltesse ki a gyártóval vagy annak képviselőjével. Rendszeres időközönként ellenőrizze a hosszabbítókábeleket, és cserélje ki őket, ha megsérültek.**
- **Ne nyúljon a tápkábelhez vagy a hosszabbítóhoz, ha azok munka közben megsérültek. Húzza ki a tápkábel dugóját a konnektorból.** A sérült tápkábelek vagy hosszabbítókábelek áramütést okozhatnak.
- **Ne bánjon durván a kábellel. A kábelt ne használja a készülék hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől.** A megsérült vagy összegabalyodott kábel megnöveli az áramütés kockázatát.
- **Elektromos készülék kültéri üzemeltetésekor csak kültéri használatra alkalmas típusú hosszabbítót használjon.** A kültéri használatra megfelelő hosszabbító kábel csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Az áramellátás megszakadása esetén kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a fali aljzatból.**
- **Soha ne működtesse a készüléket, ha az piszkos vagy nedves.** A készülék felületére tapadó por (különösen a vezetőképes anyagokból származó por) vagy nedvesség kedvezőtlen körülmények között áramütéshez vezethet. **A szennyezett vagy poros készülékeket ezért rendszeres időközönként ellenőriztetni kell egy jóváhagyott szervizszakemberrel, különösen akkor, ha gyakran használják vezetőképes anyagokon végzett munkához.**
- **Mindig használjon megszakítót az áramkör túlterhelés és meghibásodás elleni védelmére.**
- **Mindig áram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást használjon.** Az RCD használatával csökkenthető az áramütés kockázata.
- Rendszeresen végezzen elektromos biztonsági vizsgálatokat a terméken. A helyes eljáráshoz tájékozódjon a helyi szabályozásokról.
- Az áramütés elleni védelem érdekében a gépet csak áram-védőkapcsolóval (GFCI) védett aljzathoz szabad csatlakoztatni.

## Személyes biztonság

- **• Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét a termék működtetése során. Ne használja a terméket, ha fáradt, illetve ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll.** A termék működése közben egy pillanatnyi figyelemkiesés is súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédőt.** A megfelelő környezetben a védőfelszerelések, például a pormaszk, a csúszásgátló védőcipő, a kemény fejvédő és a fülvédő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- **Akadályozza meg a véletlen indítást. Ellenőrizze, hogy a bekapcsoló gomb kikapcsolt állásban van-e, mielőtt csatlakoztatja az áramforrást, illetve felveszi vagy szállítja a szerszámot.** Balesetet okozhat, ha a terméket úgy viszi, hogy az ujja a kapcsolón van, vagy ha a bekapcsolt terméket áram alá helyezi.
- **Távolítson el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolná a terméket.** A termék forgó alkatrészéhez csatlakozó kulcs vagy más szerszám személyi sérülést okozhat.
- **Ne nyújtózkodjon a termékkel. Mindig szilárdan álljon a talajon, és őrizze meg az egyensúlyát.** Így jobban uralhatja a terméket váratlan helyzetekben.

- **Öltözködjön megfelelően. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb. Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészektől.** A mozgó alkatrészek bekaphatják a laza ruhát, az ékszert vagy a hosszú hajat.
- **Ha a készülékhez csatlakoztatható porgyűjtő berendezés, mindig csatlakoztassa és használja azt.** A porgyűjtő alkalmazása csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- **A szerszámok rendszeres használatából adódó tapasztalata ne vezessen oda, hogy a terméket könnyelműen, a szerszámbiztonsági alapelvek figyelmen kívül hagyásával működteti.** Egy gondatlanul kivitelezett művelet akár egy századmásodperc alatt is súlyos sérüléshez vezethet.

### A termék használata és karbantartása

- **Ne terhelje túl a terméket. Használja a feladathoz megfelelő terméket.** A megfelelő termék jobb és biztonságosabb munkát fog végezni azon a sebességen, amire tervezték.
- **Ne használja a terméket, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be.** A kapcsolóval nem vezérelhető termékek veszélyesek és javításra szorulnak.
- **Ha leválasztható, húzza ki a dugaszt az áramforrásból, mielőtt bármilyen beállítást végez, kicserél egy tartozékot vagy tárolóba helyezi a terméket.** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a termék véletlen elindításának veszélyét.
- **A nem használt terméket tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék, akik nem ismerik a terméket és ezeket az utasításokat.** A termék képzetlen felhasználó kezében veszélyt jelent.
- **Végezze el a termék és a tartozékok karbantartását. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek helyükön vannak-e, nem szorulnak-e, nem törtek-e le részek, illetve nem áll-e fenn más olyan állapot, amely befolyásolhatja a termék működését. Ha sérült, a használat előtt javíttassa meg a terméket.** Sok balesetet rosszul karbantartott termékek okoznak.
- **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és könnyebb kezelni őket.
- **A terméket, a kiegészítőket és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** Ha a terméket nem a rendeltetésének megfelelően használják, veszélyes helyzet állhat elő.
- **A fogantyúkat és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.** A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.

### Szolgáltatás

- A szervizelést csak jóváhagyott szervizközpontban és csak jóváhagyott pótalkatrészekkel végeztesse el. Így a termék továbbra is biztonságos marad.
- A további tudnivalókat illetően lásd: *Karbantartási terv T 750032. oldalon*.

## Biztonsági utasítások az összeszereléshez

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék összeszerelése előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.
- A tartozékokat kizárólag a jelen kézikönyvben ismertetett módon használja. Kizárólag a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- Ellenőrizze, hogy a szerelési terület stabil-e, hogy a termék ne borulhasson fel. Személyi sérülés és anyagi kár veszélye.
- Legyen óvatos – a csatos rögzítés a termék összeszerelésekor a kezelő sérülését okozhatja.

## Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ez a termék kizárólag száraz használatra alkalmas.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ez a termék nem alkalmas veszélyes por felszívására.

- Ne működtesse a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült.
- Ha nem működik megfelelően, a földre esett, megsérült, a szabadban felejtette, vagy vízbe esett, állítsa le a terméket. Bízza hivatalos szervizműhelyre a termék javítását!
- A tápkábel kihúzása előtt győződjön meg arról, hogy a motor és az összes kezelőszerv ki van kapcsolva.
- Húzza ki a tápkábelt az aljzatból, ha a terméket nem használja, mielőtt szervizmunkát végez, vagy mielőtt magára hagyná a terméket.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki azt a fali aljzatból. Mindig a dugasznál fogva húzza ki az aljzatból.
- Ne üzemeltesse a terméket -10 °C alatti hőmérsékleten.

- Ne üzemeltesse a terméket robbanásveszélyes helyen, illetve olyan helyeken, ahol gyúlékony folyadékok vagy anyagok vannak.
- Ne helyezzen tárgyakat a nyílásokba.
- Ne működtesse a gépet, ha egy nyílás el van tömődve. Távolítsa el a port, szöszöket, szőrszálakat vagy más olyan anyagokat, amelyek csökkenthetik a légáramlást.
- Ne működtesse a terméket, és ne húzza ki a hálózati csatlakozót nedves kézzel.
- Tartsa távol a haját, a laza ruházatát és minden testrészét a nyílásoktól és a mozgó alkatrészektől.
- A terméket lépcsőkön nagyon óvatosan kezelje, hogy elkerülje a meghibásodást és a sérülést, ha a termék leesne.
- Gondoskodjon arról, hogy vészhelyzet esetén mindig legyen lehetősége gyorsan leállítani a motort.
- Ha durva felületen dolgozik, mindig fékezze be a szállítógörgőket.
- Ne működtesse a terméket beszerelt porzsák és szűrők nélkül. A porzsák és a szűrők cseréjét a kézikönyvben leírt módon végezze el.
- Ha a terméknél szokatlan rezgés- vagy zajszintet tapasztal, azonnal állítsa le a terméket, és válassza le a tápegységet. Ellenőrizze, hogy a termék sérülésmentes-e. A szokatlan rezgés általában sérülést jelez. Javítsa ki a sérüléseket, vagy végeztesse el a javításokat egy hivatalos szervizműhellyel.
- Mindig eredeti tartozékokat használjon. További információért forduljon Husqvarna képviselőjéhez.
- Ne helyezzen terhet a porelszívó felső burkolatára. A burkolat nem függőleges terhelés elviselésére készült, és túlterhelés esetén megrepedhet.

### Személyi védőfelszerelés

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Amikor a terméket használja, mindig viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő személyi védőfelszerelés kiválasztásában kérje az illetékes kereskedő segítségét.
- Rendszeresen ellenőrizze a személyi védőfelszerelés állapotát.
- Használjon jóváhagyott védősisakot.
- Használjon jóváhagyott fülvédőt.
- Használjon jóváhagyott, P3 osztályú légzésvédőt.
- Használjon jóváhagyott védőszemüveget.
- Használjon védőkesztyűt.
- Használjon védőlábbelit.

## Biztonsági utasítások a karbantartáshoz

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ha a karbantartást nem megfelelően és rendszeresen végezték el, nő a termék sérülésének és károsodásának kockázata.
- Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés27. oldalon*.
- Karbantartás előtt válassza le a terméket az áramforrásról.
- Ne végezzen módosításokat a terméken. A gyártó által nem jóváhagyott módosítások súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- Mindig eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon. A gyártó által nem jóváhagyott tartozékok és pótalkatrészek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- A sérült, kopott vagy törött alkatrészt cserélje ki.
- Csak a használati utasításban megadott karbantartást végezze el. Minden egyéb szervizelési munkát hagyjon egy hivatalos szervizműhelyre.
- Ha ki kell cserélni a tápkábelt, a veszélyek elkerülése érdekében forduljon a gyártóhoz vagy a gyártó képviselőjéhez.
- A termék rendszeres szervizelését hivatalos szervizműhellyel kell elvégeztetni.

## Biztonsági eszközök a terméken

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Soha ne használjon olyan terméket, amelynek hibás a biztonsági felszerelése! Ha a terméken végzett valamelyik ellenőrzés hibát mutat ki, akkor forduljon a szervizműhelyhez.
- Nem csatlakoztatott vagy hibás védőlemezek, védőburkolatok, biztonsági kapcsolók és más védőeszközök esetén ne működtesse a gépet.

## Mindig próbáljon előrelátóan gondolkodni.

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.

**FIGYELMEZTETÉS:** Az anyagok csiszolására vagy alakítására szolgáló termékek, mint például a vágófejek, marók, fúrók használatakor veszélyes vegyi anyagokat tartalmazó por és gőz szabadulhat fel. Ellenőrizze a feldolgozandó anyag jellegét, és használjon megfelelő porvédő maszkot.

Lehetetlen a termék használatakor előforduló összes elképzelhető helyzetet ismertetni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Kerülje az olyan helyzeteket, amelyek saját megítélése szerint meghaladják a képességeit. Ha a jelen kézikönyv elolvasása után is bizonytalannak érzi magát az üzemeltetési eljárásokkal kapcsolatban, a folytatás előtt kérje ki egy szakértő véleményét.

A termék használatára vonatkozó kérdéseivel forduljon egy Husqvarna képviselőhöz. Készséggel állunk rendelkezésére, hogy tanácsot és segítséget nyújtsunk a termék hatékony és biztonságos használatával kapcsolatban.

Rendszeresen ellenőriztesse a gépet Husqvarna szakkereskedőjével, és végeztesse el az alapvető beállításokat és javításokat.

A Husqvarna AB folyamatosan fejleszti termékeit. A Husqvarna fenntartja a jogot a termékek kialakításának és megjelenésének előzetes figyelmeztetés és kötelezettség nélküli megváltoztatására.

A használati utasításban található információk és adatok az használati utasítás kiadási dátumának megfelelő állapotot tükrözik.

# Kezelés

## Használat előtt

**FIGYELMEZTETÉS:** A porelszívó használata előtt győződjön meg arról, hogy az áramerősség és a feszültség megfelel a gép adattábláján feltüntetett értékeknek (a hosszabbítókábeleket is beleértve).

**FIGYELMEZTETÉS:** Csak megfelelően földelt tápaljzatból működtesse. Lásd: *Földelt termékre vonatkozó utasítások28. oldalon*

## Földelt termékre vonatkozó utasítások

**FIGYELMEZTETÉS:** A hibás csatlakozás áramütést okozhat. Ha nem biztos abban, hogy a hálózati aljzat megfelelően van-e földelve, forduljon egy hivatásos villanyszerelőhöz.

Ne módosítsa a hálózati csatlakozó gyári kialakítását. Ha a hálózati csatlakozó vagy a tápkábel megsérült vagy ki kell cserélni, forduljon a Husqvarna márkaszervizhez. Kövesse a helyi szabályozásokat és törvényeket.

Ha nincs teljesen tisztában a földelt termékre vonatkozó utasításokkal, forduljon egy hivatásos villanyszerelőhöz.

Csak földelt kültéri hosszabbítókábelt használjon földelt dugóval és földelt aljzattal, amelybe illeszkedik a termék hálózati dugója.

A termék földelt tápkábellel és hálózati csatlakozóval rendelkezik. Mindig földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa a terméket. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.

Ne használjon hálózati adaptert a termékhez.

## A termék működtetése előtti teendők

**FIGYELMEZTETÉS:**
A sérülésveszély elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a termék csatlakozódugóját rendesen hozzácsatlakoztatta a hosszabbítókábelhez. Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozást a termék működtetése közben, hogy megbizonyosodjon arról, hogy rendesen csatlakoztatva van-e. Ne használjon olyan hosszabbító kábelt, amelynek a csatlakozása laza.

**Megjegyzés:** Működési feltételek: 800 m/2625 láb maximális magasság, -10 ºC/14 ºF és 40 ºC/104 ºF közötti hőmérséklet és 85%-os páratartalom.

**Megjegyzés:** Olvassa el figyelmesen a csatlakoztatott felszerelés használati utasítást. Ha a porelszívóhoz meghatározott követelményeket vagy beállításokat határoztak meg, ügyeljen arra, hogy ezeket betartsa.

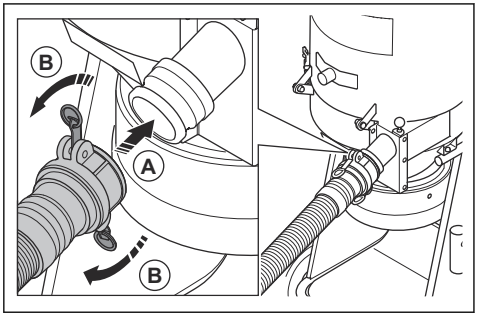
1. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg arról, hogy megértette a benne foglaltakat.
2. Végezze el a napi karbantartást. Lásd: *Karbantartási terv T 750032. oldalon*.
3. Ügyeljen arra, hogy a munkaterület tiszta legyen, és megfelelő fényviszonyokkal rendelkezzen.

4. Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés27. oldalon*.
5. Győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően lett-e felszerelve.
6. Győződjön meg arról, hogy a típustáblán feltüntetett frekvencia és feszültség megegyezik a tápfeszültséggel. Ez a hosszabbítókábelekre is vonatkozik.

### A porelszívó cső csatlakoztatása

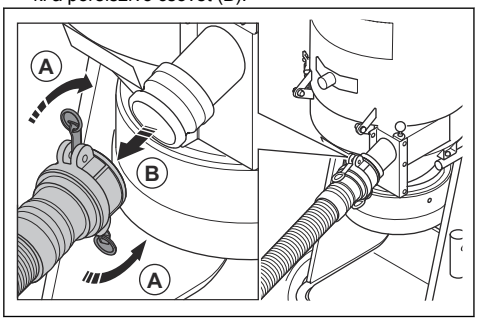
**FIGYELMEZTETÉS:** Használjon antisztatikus csövet az antisztatikus hatások megelőzése érdekében.

1. Helyezze a tömlőadaptert (A) a tömlőcsatlakozóba, és zárja le a tömlőrögzítő bilincseket (B).



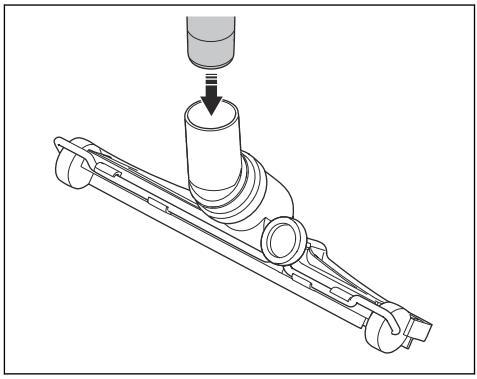

### A porelszívó cső eltávolítása

1. Lazítsa meg a tömlőrögzítő bilincseket (A), és húzza ki a porelszívó csövet (B).

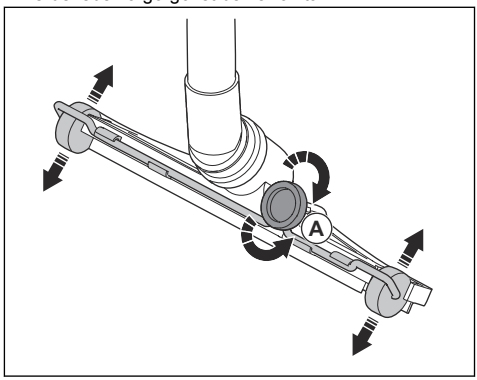



### A padlószívó fej csatlakoztatása és beállítása

1. Helyezze a fogantyú végét teljesen a padlószívó fej szárába.



2. A padlószívó fej hátsó részén található gombot (A) elforgatva állítsa be a padlószívó fej görgőit. A különböző felületek és a különböző típusú porok és anyagok miatt a legjobb teljesítmény elérése érdekében a görgőket be kell állítani.



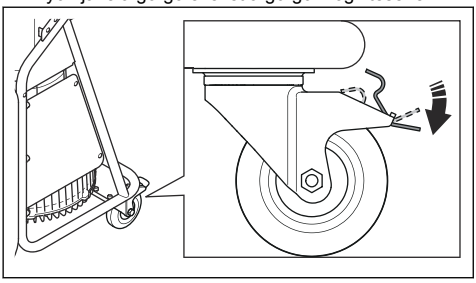

## A szállítógörgők rögzítése és feloldása

Üzemeltetés közben mindig rögzítse a szállítógörgőket.

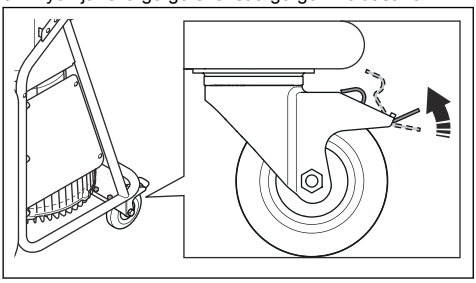
**FIGYELMEZTETÉS:** A biztonságos működéshez a görgőknek és csapágyaknak tisztának és pormentesnek kell lenniük. Lásd: *A termék tisztítása34. oldalon*.

1. Tartsa a terméket álló és biztonságos helyzetben.

2. Nyomja le a görgőfékeket a görgők rögzítéséhez.

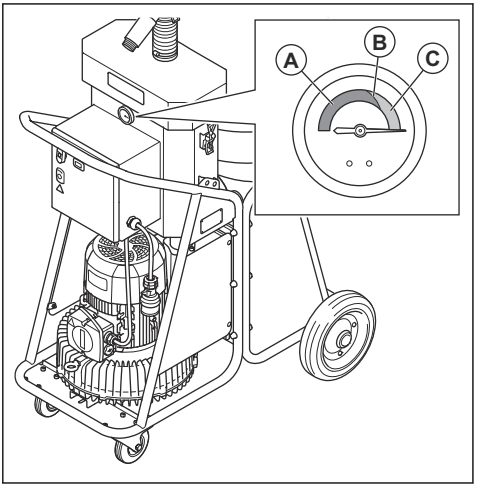


3. Nyomja fel a görgőfékeket a görgők kioldásához.



## A szűrő állapotának folyamatos ellenőrzése

A szűrő állapotának folyamatos ellenőrzéséhez a termék manométerrel rendelkezik. A manométer a termék teljes terhelését mutatja 3 szinten: (A) maximális vákuumszint (0 m/s), (B) szűrőtisztítási szint és (C) terhelés nélküli szint.




1. Tisztítsa meg az előszűrőt, ha a manométer a szűrőtisztítási szint (B) felett van. Lásd: *Az előszűrő tisztítása34. oldalon*.
2. Cserélje ki a HEPA szűrőt, ha a szívóerő továbbra sem elegendő. Lásd: *A HEPA levegőszűrő cseréje35. oldalon*.

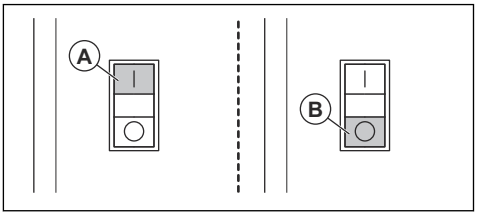
## Indítás és leállítás

**Megjegyzés:** Várjon 5 másodpercet, miután elindította a terméket, hogy teljes szívóerővel működjön. A szívóerő közvetlenül indításkor nem teljes kapacitással működik.

**Megjegyzés:** Győződjön meg arról, hogy a típustáblán feltüntetett frekvencia és feszültség megegyezik a tápfeszültséggel.

A porelszívó elindításához nyomja meg a zöld színű gombot (A).

A porelszívó leállításához nyomja meg a piros színű gombot (B).

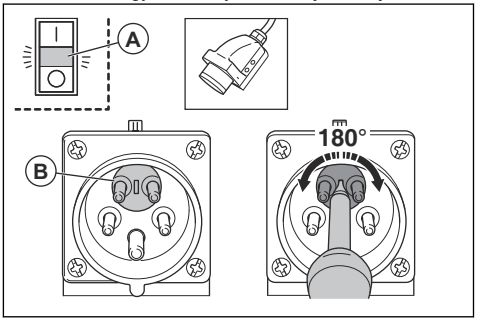



### Fázisátalakító

**Megjegyzés:** Nem vonatkozik az Ausztráliában és Új-Zélandon értékesített változatokra.

**FIGYELMEZTETÉS:** Az elektromos munkákat hivatásos villanyszerelő végezheti el.

Ha a piros és zöld színű gombok közötti piros fény (A) világít, az fázishibát jelez. Az újraindításhoz (B) cserélje fel a két fázist. Ezzel a biztonsági intézkedéssel biztosítható, hogy a szivattyú ne induljon el fújva.



## Üzemóra-számláló

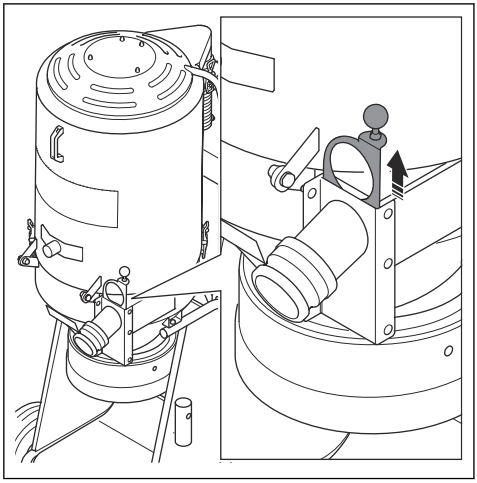
Az üzemóra-számláló a termék működéssel töltött óráinak számát jeleníti meg. Az üzemóra-számláló elhelyezkedését illetően lásd: *A termék áttekintése22. oldalon*.

## A szűrőtisztítási eljárás elvégzése

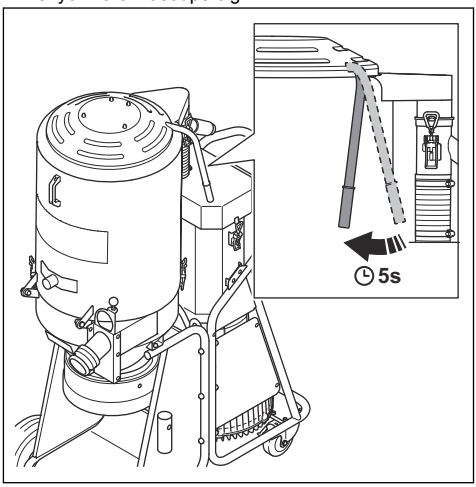
Az alábbi esetekben szűrőtisztítási eljárást kell végezni:

- A munka befejezése előtt vagy minden munkanap végén.
- Ha a szívóerő nem elegendő.
- Új porzsák telepítése előtt.
- Amikor az előszűrő eltömődésére vonatkozó riasztás megszólal. Lásd az előszűrő fedelén lévő címkén található utasításokat.

1. Állítsa le a terméket, és tartson rövid munkaszünetet, hogy a porrészecskék leülepedjenek a porzsákban.
2. Indítsa be a terméket. Lásd: *Indítás és leállítás30. oldalon*.
3. A vákuum létrehozásához zárja el a levegőbeömlőt a szívószeleppel.



4. Várjon 5 másodpercet, amíg vákuum nem jön létre.
5. Gyorsan nyomja le a Jet Pulse fogantyút, és tartsa lenyomva 5 másodpercig.




6. Ismételje meg az előző lépést 5 alkalommal. Minden ismétlés között hagyja, hogy a porelszívó ismét létrehozza a vákuumot.

Ha az eljárás után sem elegendő a szívóerő, ki kell cserélni az előszűrőt. Lásd: *Az előszűrő cseréje35. oldalon*.

## A munka befejezése utáni teendők

1. Tisztítsa meg az előszűrőt. Lásd: *Az előszűrő tisztítása34. oldalon*.
2. Állítsa le a terméket, lásd: *Indítás és leállítás30. oldalon*.
3. Dobja ki a porzsákot. Lásd: *A teli porzsák kidobása és új porzsák előkészítése32. oldalon*.
4. Tisztítsa meg a terméket. Lásd: *A termék tisztítása34. oldalon*.
5. Készítse elő a terméket szállításra. Lásd: *Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás36. oldalon*.

# Karbantartás

## Bevezetés

**FIGYELMEZTETÉS:** A termékkel kapcsolatos balesetek a hibaelhárítás, szervizelés és karbantartás során következnek be, mivel a kezelőnek a termék veszélyeztetett területén kell tartózkodnia. A kezelőnek óvatosnak kell lennie, tervet kell készítenie, és elő kell készítenie a munkát a balesetek megelőzése érdekében.

**FIGYELMEZTETÉS:** Mielőtt karbantartást végez, ellenőrizze, hogy a motor és a szivattyú kapcsolója kikapcsolt állásban van-e. Húzza ki a tápkábelt és távolítsa el a szivattyú kábelét.

**FIGYELMEZTETÉS:** Az elektromos alkatrészek ellenőrzését csak szakképzett villanyszerelő végezheti.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen arra, hogy ne lyukassza ki a szűrőt. Por szóródhat szét.



**FIGYELMEZTETÉS:**
A karbantartás előtt és közben ügyeljen arra, hogy betartsa a helyi előírásokat a veszélyes por megfelelő ártalmatlanítására.



**FIGYELMEZTETÉS:** A gyártónak vagy egy erre utasított személynek legalább évente műszaki ellenőrzést kell végeznie. A műszaki ellenőrzés magában foglalja a szűrők károsodásának, a termék légmentességének és az ellenőrzési mechanizmusok megfelelő működésének megvizsgálását. Ezenkívül a termék szűrési hatékonyságát legalább évente, vagy a nemzeti előírások által meghatározott gyakorisággal kell vizsgálni. Ha a vizsgálatot nem végzik el, a HEPA-szűrőt egy újra kell kicserélni.

## Karbantartási terv T 7500

A karbantartási intervallumok meghatározásakor a termék napi használatát feltételeztük. Az intervallum változik, ha a terméket nem napi rendszerességgel használja.

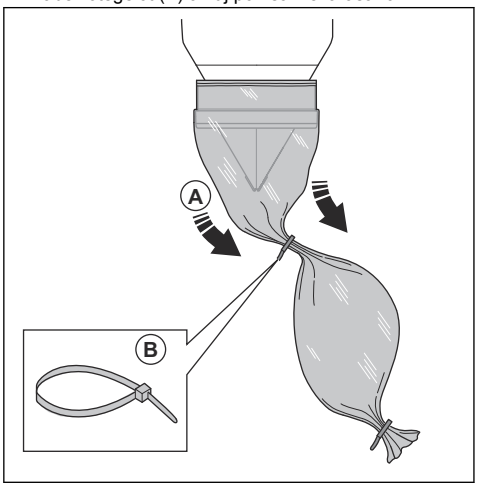
| Karbantartás | Minden használat előtt | Naponta | Hetente | Ha az elszívás gyenge | 6 havonta vagy 1000 üzemóránként | 12 havonta vagy 2000 üzemóránként |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Az egység csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a vezérlőszervek nem kopottak vagy sérültek-e, illetve nem lazák-e a csatlakozások. | X | | | | | |
| Ellenőrizze, hogy a vak na prach megfelelő állapotúe. | X | X | | | | |
| Ellenőrizze a szűrőtisztító mechanizmust. | X | X | | | | |
| Végezze el a portömlő és a csatlakozások ellenőrzését. | | X | | | | |
| Ellenőrizze a görgőket. Ellenőrizze épségüket, illetve hogy a csatlakozások megfelelőek-e. | | | X | | | |
| Tisztítsa meg az előszűrőt. | | | | X | | |
| Cserélje ki az előszűrőt. | | | | X | X | |
| Cserélje ki a HEPAt | | | | X | | X |

## A teli porzsák kidobása és új porzsák előkészítése

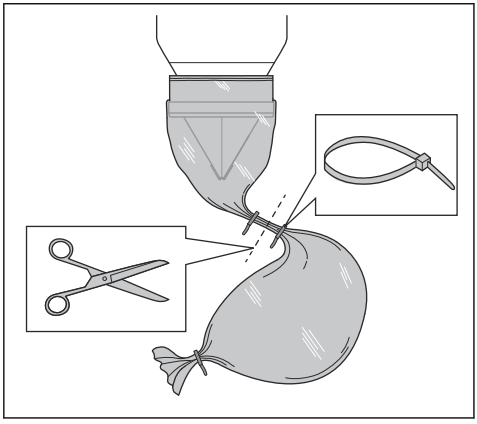


**FIGYELMEZTETÉS:** Óvatosan emelje fel a porzsákot, mert a teli porzsák nehéz lehet. A porzsák felemelése előtt győződjön meg arról, hogy a kábelkötegelők megfelelően le vannak zárva.

1. Húzza ki a porzsákot (A), és helyezzen fel egy kábelkötegelőt (B) az új porzsák lezárásához.



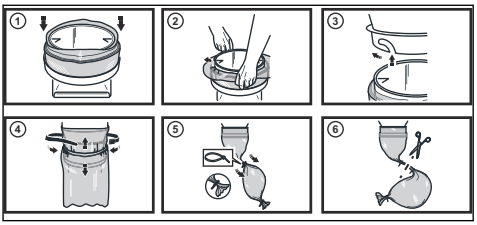

2. Rázza a port a használt porzsák aljába.
3. Az első kábelkötegelő alatt 10 cm-rel (3,9 hüvelykkel) helyezzen fel egy kábelkötegelőt a használt porzsák lezárásához. Vágja le a porzsákot a kábelkötegelők között.



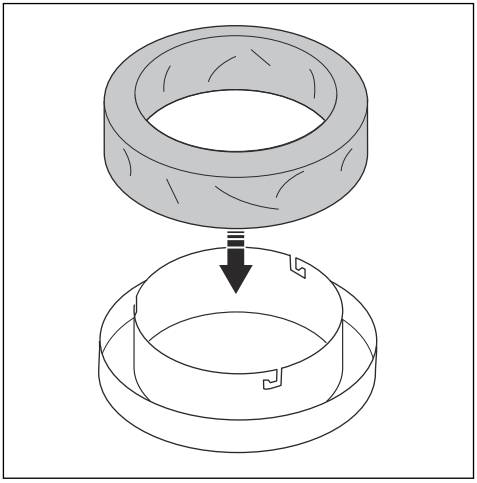
4. Ha a porzsákkazetta megmaradt része túl rövid egy új porzsák előkészítéséhez, telepítsen új porzsákkazettát. Lásd: *Új porzsák telepítése33. oldalon*.
5. A teli porzsák ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat.

## Új porzsák telepítése

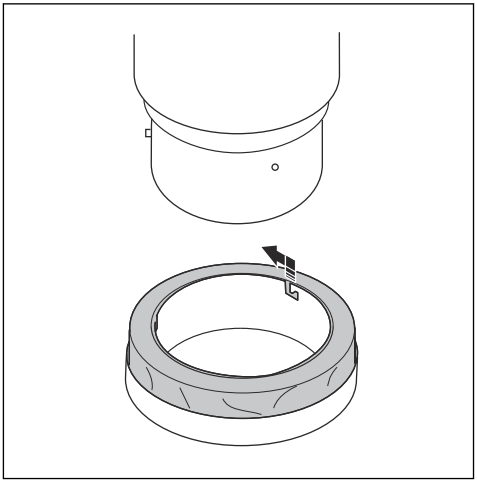
**FIGYELMEZTETÉS:** A porzsák cseréje előtt mindig tisztítsa meg az előszűrőt.




1. Helyezze a porzsákot a tartóba, és távolítsa el a porzsák körüli pántokat.

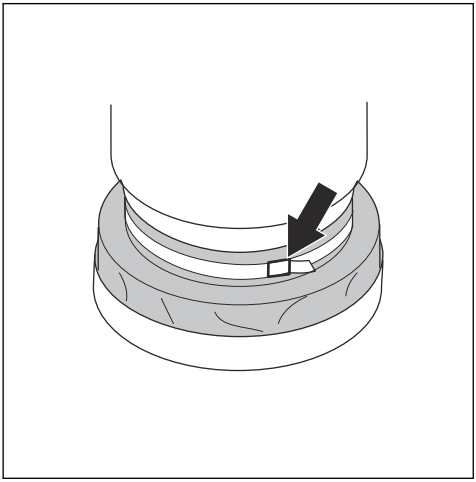


2. A porzsáktartó rögzítéséhez fordítsa el a porzsáktartót, amíg a csapok a nyílásokba nem illeszkednek.

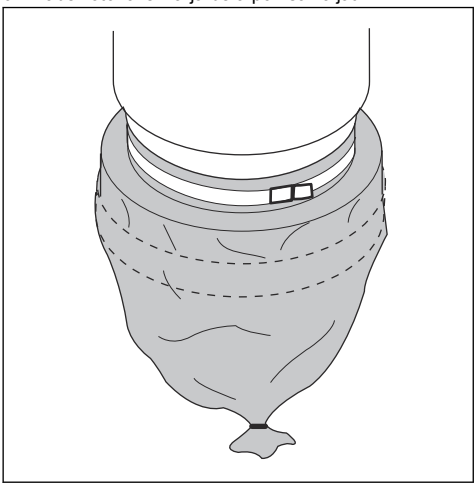


3. Húzza fel a porzsákot a tartóból, és helyezze a tartály köré.

4. Húzzon meg egy pántot a porzsák és a tartály körül, hogy megfelelően rögzítse a porzsákot a tartályhoz.



5. Húzza le a porzsákot a porzsáktartó külső oldalán.
6. Kábelkötözővel zárja be a porzsák alját.



## A termék tisztítása

Az üzemeltetés a termék minden alkatrészén és az összes használt berendezésen szennyeződést okozhat. Ezért a termék minden részét és az összes használt berendezést teljes mértékben és gondosan meg kell tisztítani.

**FIGYELMEZTETÉS:** Válassza le a terméket a tápellátásról.

**FIGYELMEZTETÉS:** Tisztítsa meg a terméket, mielőtt elviszi a munkaterületről. A terméken maradó por a levegőbe kerülhet, és egészségügyi kockázatot jelenthet.

- Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés27. oldalon*.
- Ne tisztítsa a terméket nagynyomású mosóval vagy sűrített levegővel.
- Tisztítsa meg a termék külső felületét nedves törlőruha segítségével.
- Ne használjon vizet az elektromos alkatrészeken.
- Tisztítsa meg az előszűrőt az itt leírtak szerint: *Az előszűrő tisztítása34. oldalon*.
- A szervizelés után tegye a kiselejtezett alkatrészeket műanyag zsákba. A helyes eljáráshoz tájékozódjon a helyi szabályozásokról.
- Ha a termék tisztításához vizet használ, a tisztítás előtt távolítsa el az előszűrőt és a vak na prach szűrőt. Ügyeljen arra is, hogy ne kerüljön víz a HEPA szűrőbe.
- Ne használjon savas betonoldó szereket a motorházon vagy a csatlakozódobozon. A maró hatású vegyszerek sérülést okozhatnak az alkatrészekben, és csökkenthetik a termék élettartamát.

### Az előszűrő tisztítása

A szűrőt időről időre meg kell tisztítani. Ezt a műanyag zacskós gyűjtőrendszer cseréje előtt, a munka befejezését követően vagy az elszívás gyengülése esetén kell elvégezni.

**VIGYÁZAT:** Ne üssön neki, és ne húzzon át a szűrő felületén tárgyakat, mivel ezzel kárt tehet a szűrőben.

**VIGYÁZAT:** A szűrők tisztításához ne használjon vizet.

Az előszűrő tisztításához végezze el a szűrőtisztítási eljárást. Lásd: *A szűrőtisztítási eljárás elvégzése31. oldalon*.

## Szűrőcsere

**FIGYELMEZTETÉS:** Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés27. oldalon*. A szűrőcsere során veszélyes por kerülhet a levegőbe.

**FIGYELMEZTETÉS:** Szűrőcsere előtt állítsa le a terméket, és válassza le a tápellátásról.

### Az előszűrő cseréje

Kizárólag Husqvarna AB szűrőket használjon. A teljesítmény és a szűrés hatékonysága csak eredeti szűrőkkel biztosítható.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne cseréljen ki csak egy csövet. Ha egy cső eltörött, a teljes szűrő cseréje szükséges.

1. Oldja ki a tartály és az alsó ciklon közötti két csatos rögzítőt.
2. Oldja ki a tartály és a HEPA burkolat közötti tömlőcsatlakozásnál található két csatos rögzítőt.
3. Billentse előre a tartályt.
4. Fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba a szűrő lemezét 10 fokkal, majd óvatosan fordítsa fel a szűrőt a tartójával együtt.
5. Helyezzen egy műanyag zacskót a szűrőegységre.
6. Emelje a szűrőt a zsákba, és zárja le. A zsákot ki kell dobni. Tájékozódjon a helyi ártalmatlanítási előírásokról.
7. Szereljen fel egy teljesen új szűrőcsomagot a kiszereléshez képest fordított sorrendben.

### A HEPA levegőszűrő cseréje

A HEPA szűrő nem tisztítható. Mindig ki kell cserélni egy új HEPA szűrőre. Kizárólag Husqvarna HEPA szűrőt használjon.

**FIGYELMEZTETÉS:** A HEPA szűrő cseréjét csak jóváhagyott szervizközpont vagy jóváhagyott hatóság végezheti.

**FIGYELMEZTETÉS:** Mindig használjon személyi védőfelszerelést, lásd: *Személyi védőfelszerelés27. oldalon*.

**FIGYELMEZTETÉS:** A HEPA szűrőben lévő részecskék ártalmasak az egészségre.

**FIGYELMEZTETÉS:** Győződjön meg arról, hogy a HEPA szűrőkön nincsenek lyukak. A sérült HEPA szűrő egészségügyi kockázatot jelent.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezzen be használt HEPA szűrőt. Ha használt HEPA szűrőt helyez be, szivárgás fordulhat elő, illetve csökkenhet a szűrő hatékonysága.

**VIGYÁZAT:** Ne érintse meg a HEPA szűrő belső felületét. Ezzel kárt tehet a HEPA szűrőben.

1. Lazítsa meg a légszűrő fedelén található csatos rögzítőket, és távolítsa el a szűrő fedelét.
2. Óvatosan emelje át a szűrőt egy tiszta műanyag zacskóba.

   **Megjegyzés:** Ezt a zacskót megfelelően ártalmatlanítani kell.
3. Szereljen be egy új szűrőt a kiszereléshez képest fordított sorrendben.

# Hibaelhárítás

## Hibakeresési séma

| Probléma | Ok | Megoldás |
|---|---|---|
| A motor nem indul be | Nincs tápellátás | Dugja be a gépet |
| | Sérült kábel | Cserélje ki a tápkábelt |
| | Sérült kapcsoló | Cserélje ki a kapcsolót |
| | Sérült kombinált kontaktor | Cserélje ki a kombinált kontaktort |
| | Fázishiba (a piros lámpa világít) | Cseréljen fel két fázist |
| Beindítás után a motor leáll | Rossz biztosíték | Cserélje ki megfelelő biztosítékra |
| | Rövidzárlat a kábelben vagy a termékben | Javíttassa meg a készüléket |

| Probléma | Ok | Megoldás |
|---|---|---|
| A motor jár, de a gép nem szív | A tömlő nincs csatlakoztatva | Csatlakoztassa a tömlőt |
| | A tömlő elzáródott | Tisztítsa ki a tömlőt |
| | Nincs porgyűjtő zsák | Szerelje be a porgyűjtő rendszert |
| A motor jár, de a gép gyengén szív | Kilyukadt a tömlő | Cserélje ki a tömlőt |
| | A szűrő eltömődött | Tisztítsa meg/cserélje ki a szűrőt |
| | Szivárgás a szűrőtisztító rendszerben | Beállítás |
| | Szennyeződés a levegőcsappantyún | Tisztítsa meg a levegőcsappantyút |
| | Sérült tömítések | Cserélje ki az érintett tömítéseket |
| A motor port fúj ki | Hibásan összeszerelt vagy sérült szűrőrendszer | Igazítsa be/cserélje ki a szűrőket |
| Rendellenes zaj | Sérült golyóscsapágyak vagy ventilátor | Javíttassa meg a készüléket |

# Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

## A termék megemelése

**FIGYELMEZTETÉS:** Győződjön meg arról, hogy az emelőeszközök és az emelőhevederek műszaki jellemzői megfelelőek legyenek a termék biztonságos megemeléséhez. A termék adattábláján szerepel a termék tömege, lásd: *Típustábla23. oldalon*.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ha bizonytalan a nehéz berendezések emelését illetően, kérjen segítséget.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne emelje fel a terméket úgy, hogy a tartályban vagy a zsákban por van. Ne emelje fel a terméket úgy, hogy a termékben vagy a terméken további súly van.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon fémkampókat, láncokat vagy egyéb, durva élekkel rendelkező emelőberendezéseket, amelyek az emelőfül károsodását okozhatják. Csak puha emelőhevederek használata engedélyezett.

## A termék szállítása

- Szállítás előtt győződjön meg arról, hogy a vak na prach zsák száraz-e.
- Győződjön meg arról, hogy a vak na prach zsák a szállítás során a termékhez van rögzítve.
- A porelszívó megemeléséhez használjon rámpákat vagy csörlőket, ezzel gondoskodva a mozdulatok biztonságáról. Ha bizonytalan a nehéz berendezések emelését illetően, kérjen segítséget.
- A szállítás során rögzítse biztonságosan a terméket, hogy ne sérüljön meg, illetve ne okozzon balesetet. Használja a termék mindkét oldalán található szemescsavarokat.
- Rögzítse biztonságosan a reteszelőket a kerekeken.
- Lehetőség szerint kedvező időjárási körülmények között végezze a termék szállítását.
- Lehetőség szerint zárt járműben szállítsa a terméket.
- Soha ne használja a fogantyút emelési pontként. A terméket mindig jóváhagyott emelési pontok és megfelelő emelőeszközök használatával emelje.

## A termék tárolása

**VIGYÁZAT:** Tegye a terméket időjárási viszontagságoktól védett, beltéri tárolóba.

- A terméket olyan helyen tárolja, ahol a környezeti hőmérséklet -10 °C/14 °F és 40 °C/104 °F között van.
- A tárolás előtt végezze el a szűrőtisztítási eljárást, és dobja ki a vak na prach zsákot az összegyűlt anyaggal.
- Válassza le a terméket a tápellátásról.
- Tegye a terméket száraz és fagymentes helyre.
- Tegye a terméket zárt helyre. Ne engedjen gyermekeket vagy jogosulatlan személyeket a termék közelébe.

## A termék ártalmatlanítása

- Kövesse a helyi újrahasznosítási előírásokat és a vonatkozó szabályozásokat.
- A már nem használt terméket küldje vissza a Husqvarna kereskedőhöz, vagy adja le egy újrahasznosítási ponton.

## Műszaki adatok

| Adatok | T 7500 [EU] | T 7500 [AU] | T 7500 [BR] |
|---|---|---|---|
| Névleges feszültség, V | 380–415 | | |
| Fázis | 3 | | |
| Frekvencia, Hz | 50–60 | | |
| Maximális teljesítmény, W | 5500 | | |
| Maximális áramerősség, A | 12 | | |
| Maximális légáramú turbina, $m^3$/h/cfm | 490/288 | | |
| A porelszívó maximális légáramlása, $m^3$/h / cfm | 415/244 | | |
| Maximális vákuum turbina, mbar/psi | 275/4,0 | | |
| Porelszívó cső hossza, m | 10 | | |
| Porelszívó cső átmérője, mm | 76 | | |
| Előszűrő felülete, $m^2$ | 2,9 | | |
| Szűrő hatékonysága HEPA | HEPA 13 | | |
| HEPA teljes felülete, $m^2$ | 5 | | |
| Porgyűjtő rendszer, típus | vak na prach | | |
| Szűrőtisztító mechanizmus | Kézikönyv | | |
| Tömeg, kg | 198 | | |
| Mért hangteljesítményszint, $L_{WA}$, dB(A)[4] | 80 | | |
| Hangnyomásszint $L_{PA}$ a kezelő fülénél, dB(A)[5] | 74 | | |
| Rezgésszint, $a_h$, m/s[26] | ≤2,5 | | |
| Védelmi osztály | IP54 | | |
| Hálózati csatlakozás (típus) | 4P+G 6H 16 A | 3P+G 32 A | 4P+G 6H 16 A |

[4] A környezet zajszennyezése hangteljesítményként (LWA) mérve az IEC/EN 60335-2-69 szabvány szerint. Mérési bizonytalanság Kwa 2dB.

[5] Hangnyomásszint az IEC/EN 60335-2-69 szabvány szerint. Mérési bizonytalanság KPA 2 dB.

[6] Rezgésszint az IEC/EN 60335-2-69 szabvány szerint. A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1 m/$s^2$tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

# Megfelelőségi nyilatkozat

## EU megfelelőségi nyilatkozat

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
SVÉDORSZÁG, Tel. +46 36 146500 a saját
felelősségére kijelenti, hogy a jelzett termék:

| | |
|---|---|
| Leírás | Porelszívó |
| Márka | HUSQVARNA |
| Típus/modell | T 7500 |
| Megjelölés | 2026-as és újabb sorozatszámok |

teljes mértékben megfelelnek a következő EU-
irányelveknek és szabályozásoknak:

| Irányelv/rendelet | Leírás |
|---|---|
| 2006/42/ES – do 19. ledna 2027 | „gépre vonatkozó” |
| 2023/1230/EU – od 20. ledna 2027 | „gépre vonatkozó” – megfelelőségértékelési eljárás: A modul |
| 2014/30/EU | „elektromágneses megfelelőségre vonatkozó” |
| 2011/65/EU | „egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló” |

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki
előírások kerültek alkalmazásra;

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-69:2016

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Partille, 13. října 2026

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Christian Nyberg

Christian Nyberg

Vezető igazgató, K+F nehézberendezések

Husqvarna AB, Építőipari részleg

A műszaki dokumentációk felelőse

# CUPRINS


Introducere....40
Siguranță.... 43
Funcționare....47
Întreținere....50
Depanare....54
Transportul, depozitarea și eliminarea....55
Date tehnice....57
Declarație de conformitate....58


# Introducere

## Descrierea produsului

Produsul este un extractor de praf trifazic. Aerul încărcat de praf trece prin furtunul de aspirație în supapa de admisie. Produsul separă particulele de praf din aer. Particulele cad în punga de plastic din partea inferioară a produsului.

## Destinația produsului

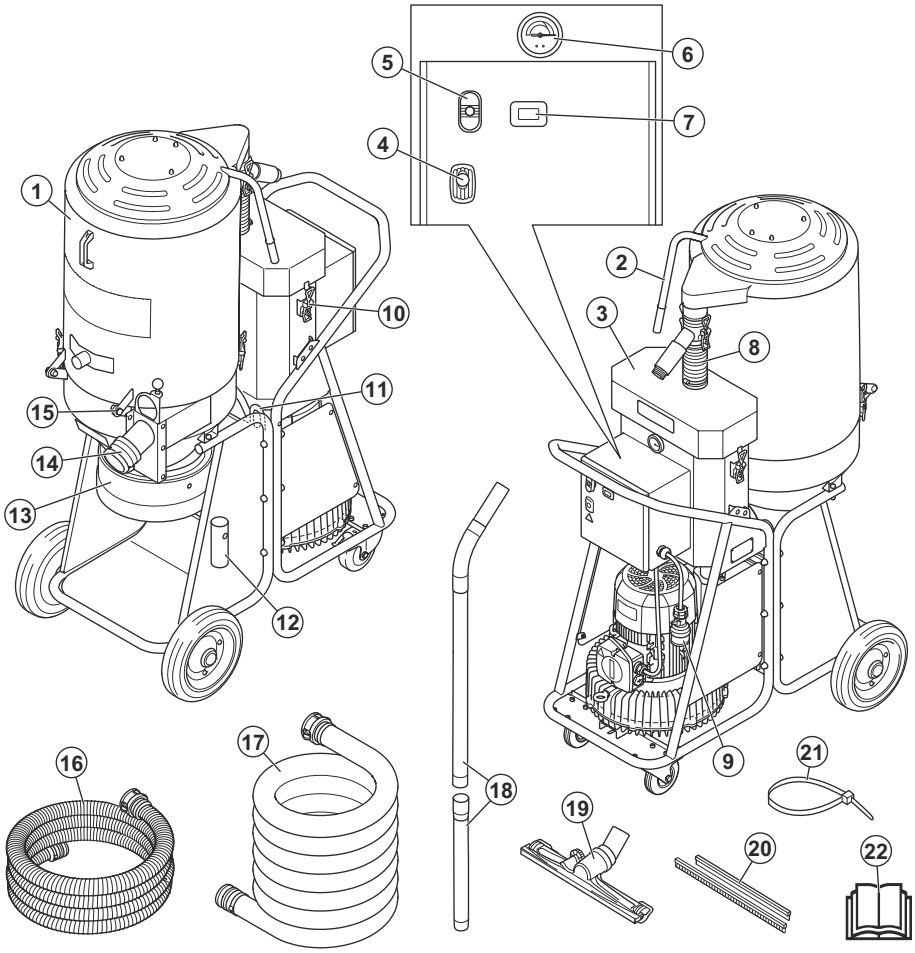


AVERTISMENT: Nu colectați surse de aprindere, particule fierbinți, lichide, materiale explozive și particule instabile sau piroforice.

Acest produs este exclusiv pentru utilizare profesională. Produsul este utilizat pentru colectarea și îndepărtarea materialului uscat de pe mașini și dispozitive. Materialul poate fi periculos și dăunător sănătății, consultă clasa de praf H din EN 60335-2-69.

Nu utilizați produsul pentru alte operațiuni. Utilizați produsul numai cu accesorii furnizate de producător.

## Prezentarea generală a produsului




1. Prefiltru
2. Mâner Jet Pulse
3. Filtru HEPA
4. Încuietoare tablou electric
5. ON/OFF
6. Manometru
7. Contor orar
8. Supapă de eliberare a presiunii
9. Intrare priză
10. Dispozitiv de fixare articulat
11. Punct de ancorare
12. Suport pentru cabluri
13. Suport pentru sacul de praf
14. Admisie aer
15. Supapă de intrare
16. Furtun de curățare
17. Furtun de extracție a prafului
18. Tub
19. Unealtă pentru podea
20. Benzi din cauciuc
21. Coliere pentru cabluri
22. Manual de utilizare

## Simbolurile de pe produs

AVERTISMENT: Acest produs poate fi periculos și poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Aveți grijă să utilizați corect produsul.

Citiți cu atenție manualul și familiarizați-vă cu instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.

Utilizați protecție pentru auz, ochelari de protecție și echipament de protecție respiratorie. Consultați *Echipament de protecție personală la pagina 46*.

Nu utilizați cârlige din metal, lanțuri sau alte echipamente de ridicare cu margini neșlefuite care pot deteriora ochiul de ridicare. Utilizați numai curele de ridicare moi.

Punctul de împământare electrică de pe acest produs este identificat prin simbolul de împământare. Consultați *Instrucțiuni produs împământat la pagina 47*

Acest produs este în conformitate cu directivele UE aplicabile.

Acest produs respectă reglementările aplicabile din Regatul Unit.



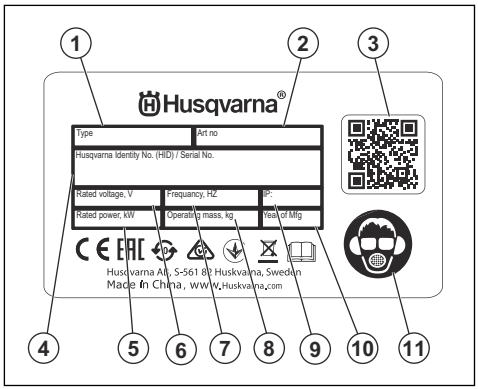

Acest dispozitiv este clasificate în clasa H, certificate de o terță parte conform IEC-60335-2-69, EN-60335-2-69 Anexa AA.

Acest dispozitiv conține praf dăunător. Operațiile de golire și întreținere, inclusiv eliminare a containerelor de colectare a prafului, pot fi efectuate numai de către experți care poartă echipament de protecție adecvat. Nu utilizați niciodată extractorul de praf fără sistemul complet de filtrare.

Produsul nu este deșeu menajer. Reciclați-l la o unitate de eliminare autorizată pentru echipamente electrice și electronice.

**Nota:** Alte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințe de certificare specifice pentru anumite piețe.

## Plăcuță de identificare




1. Model
2. Număr articol
3. Cod scanabil
4. Număr de serie
5. Putere nominală
6. Tensiune nominală
7. Frecvență
8. Greutate
9. Evaluare IP
10. Anul de fabricație
11. Echipament de protecție personală

## Deteriorarea produsului

Compania Husqvarna nu este responsabilă pentru deteriorarea produsului dacă:

- produsul este reparat necorespunzător;
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta;
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta;
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

## Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.

**AVERTISMENT:** Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

**ATENŢIE:** Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

**Nota:** Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

## Instrucțiuni generale de siguranță

**AVERTISMENT:** Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Acest produs este o unealtă periculoasă dacă nu sunteți atent sau dacă utilizați produsul incorect. Acest produs poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Înainte de a utiliza produsul trebuie să citiți și să înțelegeți conținutul acestui manual al operatorului.
- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsite de experiență și cunoștințe.
- Asigurați-vă că aveți experiență și cunoștințe despre produs înainte de utilizare.
- Asigurați-vă că toate comenzile sunt oprite înainte de a deconecta cablul de alimentare.
- Respectați toate legile și reglementările aplicabile.
- Operatorul și angajatorul operatorului trebuie să cunoască și să prevină riscurile în timpul funcționării produsului.
- Nu permiteți niciunei persoane să utilizeze produsul dacă nu a citit și înțeles conținutul manualului operatorului.
- Nu utilizați produsul decât dacă ați beneficiat de instruire înainte de utilizare. Asigurați-vă că toți operatorii sunt instruiți.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze produsul.
- Permiteți numai persoanelor autorizate să utilizeze produsul.
- Operatorul este responsabil pentru accidentele suferite de alte persoane sau pentru pagubele aduse bunurilor acestora.
- Nu utilizați produsul atunci când sunteți obosit, bolnav sau dacă ați consumat alcool, droguri sau ați luat medicamente.
- Procedați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă judecata.
- În timpul funcționării, acest produs produce un câmp electromagnetic. În anumite condiții, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a scădea riscul de vătămări corporale grave sau deces, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să discute cu medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza produsul.
- Păstrați produsul curat. Asigurați-vă că puteți citi clar semnele și autocolantele.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Nu efectuați modificări asupra acestui produs.
- Nu utilizați produsul dacă este posibil ca alte persoane să îl fi modificat.
- Nu utilizați produsul fără sacul de praf și fără filtre.
- Nu aspirați niciun material care arde sau care scoate fum, precum țigări, chibrituri sau cenușă fierbinte.
- Nu aspirați lichide inflamabile, cum ar fi benzina. Nu utilizați produsul în zonele în care pot exista astfel de produse.
- Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile.

### Avertisment privind praful de siliciu

Expunerea la cantități excesive de praf de siliciu poate provoca boli respiratorii, cum ar fi bronșită cronică, silicoză și fibroză pulmonară, iar aceste boli pot fi fatale. Pentru a reduce expunerea la praful de siliciu, Husqvarna recomandă diverse opțiuni, cum ar fi:

- Utilizarea apei pentru a fixa praful în timpul tăierii sau șlefuirii.
- Utilizarea unui sistem de extragere a prafului în combinație cu unealta de tăiere sau șlefuire.
- Utilizarea unui sistem de purificare a aerului în combinație cu extractorul de praf.
- Utilizarea unei măști de protecție adecvate în funcție de materialul tăiat sau măcinat.

Cerințele privind echipamentul individual de protecție legate de praful de siliciu sau alte substanțe inhalabile pot varia în funcție de legile și reglementările locale și naționale. Consultați aceste legi și reglementări pentru a stabili limitele de expunere permise, precum și cerințele privind echipamentul individual de protecție. Utilizați întotdeauna practici adecvate și echipament individual de protecție pentru a reduce expunerea.

## Siguranța zonei de lucru

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecoase provoacă accidente.
- **Nu întrebuințați produsul în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor și prafului inflamabile.** Produsul scoate scântei care pot aprinde praful sau degajările.
- **Țineți la distanță copiii și alte persoane în timpul folosirii produsului.** Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului.

## Siguranța privind echipamentele electrice



AVERTISMENT: **Nu expuneți aparatul la ploaie sau condiții de umezeală.**Apa care pătrunde într-un aparat electric crește riscul de electrocutare.



AVERTISMENT: Utilizați priza de pe produs numai în scopurile specificate în instrucțiuni.

- **Ștecherul cablului de alimentare al aparatului trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Nu utilizați adaptoare de ștecăr cu aparatele cu împământare (legate la masă).** Ștecărele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de șoc electric.
- **Introduceți ștecărul într-o priză de alimentare cu împământare/legată la masă adecvată, care a fost instalată corect și în condiții de siguranță și este conformă cu reglementările locale. Dacă aveți îndoieli cu privire la eficacitatea conexiunii la masă/ împământare a prizei electrice, solicitați verificarea acesteia de un specialist calificat.**
- **Evitați contactul dintre propriul corp și suprafețele cu împământare sau legate la masă, cum ar fi țevi, calorifere, aparate de gătit, plite și congelatoare.** Există un pericol sporit de electrocutare dacă împământarea sau legarea la masă se face prin corpul dvs.
- **Verificați cablul de alimentare pentru a vă asigura că nu stă într-o baltă de apă.**
- **Verificați cablul de alimentare al aparatului la intervale regulate și solicitați înlocuirea acestuia de producător sau agentul acestuia dacă se constată deteriorări. Verificați cablul prelungitor la intervale regulate și înlocuiți-l dacă este deteriorat.**
- **Nu atingeți cablul de alimentare sau cablul prelungitor dacă sunt deteriorate în timpul lucrului. Deconectați ștecărul cablului de alimentare de la priza electrică.** Cablurile de alimentare sau prelungitoarele deteriorate creează riscul de electrocutare.
- **Nu folosiți cablul în mod abuziv. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau deconectarea aparatului. Nu apropiați cablul de alimentare de surse de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese mobile.** Cablurile avariate sau încâlcite sporesc pericolul de electrocutare.
- **Când utilizați un aparat electric în exterior, utilizați numai cabluri prelungitoare adecvate pentru utilizarea în exterior.** Folosirea unui cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior reduce riscul de electrocutare.
- **În cazul întreruperii alimentării cu energie electrică, opriți aparatul și scoateți-l din priză.**
- **Nu utilizați niciodată aparatul când este murdar sau ud.** Praful (în special praful de materiale conductoare) sau umezeala care aderă la suprafața aparatului poate, în condiții nefavorabile, să ducă la electrocutare. **Aparatele murdare sau acoperite de praf trebuie verificate periodic de un agent de service autorizat, în special dacă sunt utilizate frecvent pentru lucrul cu materiale conductoare.**
- **Asigurați-vă că se utilizează întotdeauna un întrerupător de circuit pentru a preveni suprasolicitarea și defectarea circuitului.**
- **Asigurați-vă că utilizați întotdeauna o sursă de alimentare protejată cu un dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual (RCD).** Folosirea unui RCD reduce pericolul de electrocutare.
- Efectuați periodic teste privind siguranța electrică asupra produsului. Consultați reglementările locale, pentru a vedea procedura corectă.
- Pentru a vă proteja împotriva șocurilor electrice, utilajul trebuie conectat doar la o priză protejată de un întrerupător de scurtcircuit pentru legarea la masă de clasa A (GFCI).

## Siguranța personală

- **Fiți mereu atent, uitați-vă la ce faceți și dați dovadă de simț practic când utilizați produsul. Nu utilizați produsul când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor**. Un moment de neatenție în timpul operării produsului poate duce la vătămări corporale grave.
- **Utilizați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentele de protecție, cum ar fi masca împotriva prafului, încălțămintea de protecție antiderapantă, casca sau protecția pentru auz utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce riscul de vătămări corporale.
- **Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OFF înainte de a conecta unealta la sursa de alimentare, înainte de a o ridica sau a o transporta.** Transportarea produsului cu degetul pe comutator sau pornirea unui produs care are întrerupătorul pornit poate provoca accidente.
- **Îndepărtați toate cheile de reglare sau cheile fixe înainte de a porni produsul.** O cheie fixă care a rămas prinsă la o piesă rotativă a produsului poate duce la răniri.
- **Nu vă întindeți prea mult. Păstrați mereu o postură și un echilibru corespunzătoare.** Aceasta permite

un control mai bun asupra produsului în situații neașteptate.

- **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și îmbrăcămintea la distanță de piesele în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
- **Dacă dispozitivele sunt dotate cu racorduri la instalații de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Colectarea prafului poate reduce pericolele provocate de acesta.
- **Nu vă încredeți în familiaritatea dobândită din utilizarea frecventă a uneltelor; prin urmare, nu ignorați principiile de siguranță ale uneltelor.** O acțiune neglijentă poate duce la vătămări corporale grave într-o fracțiune de secundă.

### Utilizarea și întreținerea produsului

- **Nu forțați produsul. Utilizați produsul adecvat pentru operațiunea dvs.** Cu produsul adecvat veți efectua lucrarea mai rapid și în condiții mai sigure, la viteza de lucru pentru care a fost proiectat.
- **Nu utilizați produsul dacă nu poate fi pornit și oprit de la întrerupător.** Orice produs imposibil de controlat cu întrerupătorul este periculos și trebuie reparat.
- **Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare și dacă este detașabil, de la produs, înainte de a face reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita produsul.** Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a produsului.
- **Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu produsul sau cu instrucțiunile acestea să-l utilizeze.** Produsul este periculos în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- **Întrețineți produsul și accesoriile. Verificați ca piesele în mișcare să nu fie nealiniate sau îndoite, ca piesele să nu fie deteriorate și să nu existe alte situații care ar putea afecta funcționarea produsului. Dacă produsul se strică, duceți-l la reparat înainte de a-l utiliza iar.** Multe accidente sunt provocate de un produs prost întreținut.
- **Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate.** Este mai puțin probabil ca uneltele de tăiere cu tăișuri ascuțite întreținute corespunzător să se blocheze și sunt mai ușor de controlat.
- **Utilizați produsul, accesoriile, capetele de unealtă etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operațiunea care urmează a fi efectuată.** Utilizarea produsului pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost realizat poate duce la situații periculoase.
- **Mențineți mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate, fără ulei și unsoare.** Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță al uneltei în situații neprevăzute.

### Service

- Permiteți doar unui centru de service autorizat să efectueze lucrări de service și numai cu piese de schimb aprobate. Astfel veți asigura siguranța produsului.
- Consultați *Program de întreținere T 7500 la pagina 51* pentru mai multe informații.

## Instrucțiuni de siguranță pentru asamblare



**AVERTISMENT:** Înainte de a asambla produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Modificările și/sau accesoriile neaprobate pot duce la vătămări corporale grave sau chiar mortale ale utilizatorului sau ale altor persoane.
- Folosiți numai accesoriile descrise în acest manual. Folosiți numai accesorii recomandate de producător.
- Asigurați-vă că zona de asamblare este fermă, astfel încât produsul să nu se răstoarne. Pericol de vătămări corporale și de pagube materiale.
- Atenție, dispozitivele de fixare articulate pot cauza vătămări ale operatorului la asamblarea produsului.

## Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



**AVERTISMENT:** Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.



**AVERTISMENT:** Acest produs este destinat doar utilizării în mediu uscat.



**AVERTISMENT:** Acest produs nu este potrivit pentru colectarea prafului periculos.

- Nu utilizați produsul dacă ștecărul sau cablul de alimentare sunt deteriorate.
- Opriți produsul dacă nu funcționează corect, lovește solul, este deteriorat, a fost lăsat în aer liber sau a căzut în apă. Repararea produsului trebuie efectuată de către un agent de service autorizat.
- Asigurați-vă că motorul și toate comenzile sunt oprite înainte de a deconecta cablul de alimentare.
- Deconectați cablul de alimentare de la priză atunci când produsul nu este utilizat, înainte de a efectua lucrări de service sau de a pleca de lângă acesta.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a-l scoate din priză. Trageți întotdeauna ștecărul pentru deconectarea de la priză.
- Nu utilizați produsul la temperaturi sub -10 °C.

- Nu utilizați produsul dacă există riscul de explozie sau în zone în care există lichide sau materiale inflamabile.
- Nu introduceți obiecte în deschideri.
- Nu utilizați produsul dacă o deschidere este blocată. Îndepărtați praful, scamele, părul sau alte materiale care pot reduce fluxul de aer.
- Nu utilizați produsul și nu trageți ștecărul de alimentare cu mâinile umede.
- Țineți părul, hainele lejere și toate părțile corpului la distanță de deschideri și de piesele aflate în mișcare.
- Utilizați produsul cu foarte multă atenție pe scări pentru a preveni deteriorarea și rănirea dacă produsul cade.
- Asigurați-vă că puteți să opriți întotdeauna motorul rapid în caz de urgență.
- Blocați întotdeauna roțile de transport dacă lucrați pe o suprafață dificilă.
- Nu utilizați produsul fără să fi instalat sacul de praf și filtrele. Înlocuiți sacul de praf și filtrele conform indicațiilor din acest manual.
- Dacă produsul prezintă vibrații sau zgomote neobișnuite, opriți-l imediat și deconectați-l de la sursa de alimentare. Verificați dacă produsul nu este deteriorat. În general, astfel de vibrații neobișnuite indică o deteriorare. Reparați defecțiunile sau solicitați unui agent de service aprobat să le repare.
- Utilizați întotdeauna accesorii aprobate. Adresați-vă reprezentantului Husqvarna pentru informații suplimentare.
- Nu așezați încărcături pe capacul superior al unității de aspirare. Capacul nu este proiectat pentru a suporta încărcături verticale și se poate crăpa dacă este suprasolicitat.

### Echipament de protecție personală

**AVERTISMENT:** Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați întotdeauna echipamente individuale de protecție atunci când folosiți produsul. Echipamentul individual de protecție nu poate elimina complet riscul de rănire, însă poate reduce gravitatea rănilor în cazul unui accident. Distribuitorul vă poate ajuta să alegeți echipamentul individual de protecție corect.
- Efectuați în mod regulat un control al stării echipamentului de protecție personală.
- Purtați o cască de protecție omologată.
- Utilizați un sistem omologat de protecție a auzului.
- Utilizați protecție respiratorie aprobată din clasa P3.
- Utilizați ochelari de protecție aprobați.
- Utilizați mănuși de protecție.
- Utilizați pantofi de protecție.

## Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere

**AVERTISMENT:** Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Dacă întreținerea nu se efectuează corect și periodic, crește riscul de vătămări corporale și de deteriorare a produsului.
- Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament de protecție personală la pagina 46*.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare înainte de efectuarea întreținerii.
- Nu modificați produsul. Modificările neaprobate de producător pot provoca vătămări corporale grave sau moartea.
- Utilizați întotdeauna accesorii și piese de schimb originale. Accesoriile și piesele de schimb neaprobate de producător pot provoca vătămări corporale grave sau deces.
- Înlocuiți piesele deteriorate, uzate sau defecte.
- Efectuați numai operațiunile de întreținere descrise în acest manual de utilizare. Lăsați un agent de service autorizat să efectueze toate celelalte operațiuni de service.
- Dacă este necesar, înlocuirea cablului de alimentare trebuie efectuată de producător sau de agentul său, pentru a evita pericolele la adresa siguranței.
- Lăsați un agent de service autorizat să efectueze în mod regulat operațiunile de service asupra produsului.

## Dispozitivele de siguranță de pe produs

**AVERTISMENT:** Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați niciodată un produs care are un echipament de protecție inadecvat! Dacă produsul nu trece oricare dintre verificări, contactați agentul de service pentru reparații.
- Nu utilizați produsul dacă plăcile de protecție, capacele de protecție, întrerupătoarele de siguranță sau alte dispozitive de siguranță nu sunt instalate sau sunt deteriorate.

## Acționați întotdeauna cu discernământ.

**AVERTISMENT:** Nu modificați sub nicio formă designul original al produsului, fără aprobarea producătorului. Utilizați întotdeauna piesele de schimb originale. Modificările și/sau accesoriile neaprobate pot duce la vătămări corporale grave sau

chiar mortale ale utilizatorului sau ale altor persoane.

**AVERTISMENT:** Utilizarea produselor, cum ar fi freze, polizoare, burghie care sablează sau formează materialul, poate genera praf și vapori ce pot conține substanțe chimice periculoase. Verificați natura materialului pe care intenționați să-l procesați și utilizați o mască de protecție corespunzătoare.

Nu este posibilă prezentarea tuturor situațiilor imaginabile care pot apărea la utilizarea produsului. Lucrați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă judecata. Evitați toate situațiile pe care le considerați că vă depășesc capacitatea de reacție. Dacă totuși vă simțiți nesiguri în legătură cu procedurile de operare după citirea acestor instrucțiuni, trebuie să consultați un specialist înainte de a continua.

Nu ezitați să contactați reprezentantul dvs. Husqvarna dacă aveți întrebări suplimentare legate de utilizarea produsului. Vom fi bucuroși să vă informăm și să vă oferim sfaturi, precum și să vă ajutăm să utilizați produsul într-un mod eficient și sigur.

Permiteți distribuitorului Husqvarna să verifice produsul și să efectueze ajustările și reparațiile esențiale.

Husqvarna AB are o politică de dezvoltare continuă a produselor. Husqvarna își rezervă dreptul de a modifica designul și aspectul produselor fără notificare prealabilă și fără alte obligații de a introduce modificări ale designului.

Toate informațiile și toate datele din manualul operatorului erau aplicabile în momentul trimiterii manualului de operare pentru tipărire.

# Funcționare

## Înainte de utilizare

**AVERTISMENT:** Înainte de utilizarea extractorului de praf, asigurați-vă că puterea și tensiunea corespund tensiunii afișate pe plăcuța de identificare a mașinii, inclusiv cablurile prelungitoare.

**AVERTISMENT:** Conectați numai la o priză cu împământare corespunzătoare. Consultați *Instrucțiuni produs împământat la pagina 47*

## Instrucțiuni produs împământat

**AVERTISMENT:** Conectarea incorectă poate duce la electrocutare. Discutați cu un electrician aprobat dacă nu știți sigur dacă priza dvs. de perete este împământată corect.

Nu modificați ștecherul astfel încât să nu mai corespundă specificațiilor din fabrică. Dacă ștecherul sau cablul de alimentare sunt deteriorate sau trebuie înlocuite, discutați cu agentul dvs. de service Husqvarna. Respectați reglementările și legile locale.

Dacă nu înțelegeți complet instrucțiunile despre produsul împământat, discutați cu un electrician aprobat.

Utilizați numai cabluri prelungitoare împământate de exterior cu ștechere și o priză împământată care acceptă ștecherul.

Produsul are un cablu de alimentare și un ștecher împământate. Conectați întotdeauna produsul la o priză de curent cu împământare. Astfel reduceți riscul de electrocutare.

Nu utilizați adaptoare electrice cu produsul.

## Ce trebuie făcut înainte de a utiliza produsul

**AVERTISMENT:** Pentru a preveni riscul de rănire, asigurați-vă că fixați complet mufa produsului la cablul prelungitor. Verificați regulat conexiunea în timp ce utilizați produsul, pentru a vă asigura că acesta este fixat bine. Nu utilizați un cablu prelungitor care permite doar o conexiune lejeră.

**Nota:** Condițiile de funcționare sunt de 800 m/2625 ft altitudine maximă, la temperaturi cuprinse între -10ºC/14ºF și +40ºC/104ºF și la o umiditate de 85 %.

**Nota:** Citiți cu atenție manualul de utilizare al echipamentului atașat. Dacă există cerințe sau setări oferite în mod special pentru extractorul de praf, asigurați-vă că le respectați.

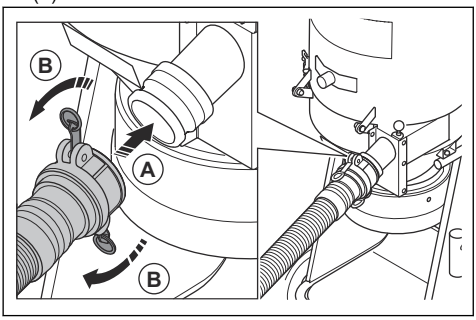
1. Citiți cu atenție manualul de utilizare și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile.
2. Efectuați întreținerea zilnică. Consultați *Program de întreținere T 7500 la pagina 51*.
3. Asigurați-vă că zona de lucru este curată și luminoasă.
4. Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament de protecție personală la pagina 46*.

5. Asigurați-vă că produsul este instalat corect.
6. Asigurați-vă că frecvența și tensiunea indicate pe plăcuța de identificare sunt compatibile cu tensiunea sursei de alimentare. Acest lucru este valabil și pentru cablurile prelungitoare.

### Pentru a atașa furtunurile de extracție a prafului

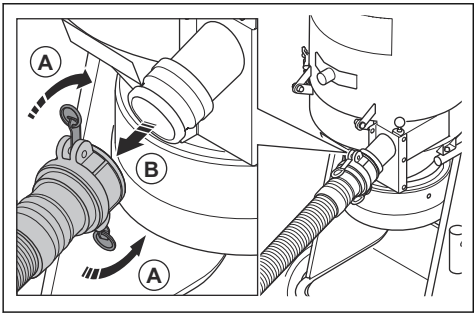
**AVERTISMENT:** Utilizați un furtun antistatic pentru a preveni efectele electrostatice.

1. Introduceți adaptorul pentru furtun (A) în racordul furtunului și fixați clemele de prindere ale furtunului (B).



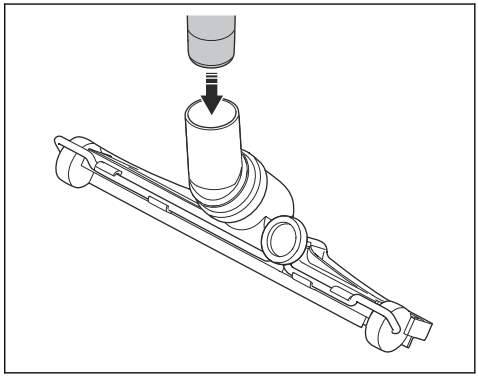

### Pentru a îndepărta furtunul de extracție a prafului

1. Slăbiți clemele de fixare ale furtunului (A) și trageți de furtunul de aspirare a prafului (B).

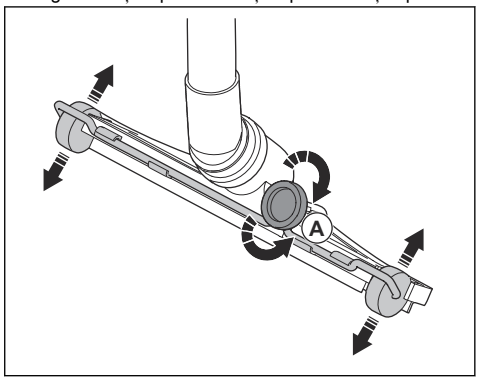



### Pentru a atașa și regla duza de pardoseală

1. Introduceți complet capătul mânerului în arborele duzei de pardoseală.



2. Rotiți butonul (A) din partea din spate a duzei de pardoseală pentru a regla roțile duzei. Suprafețele diferite și tipurile diferite de praf și materiale necesită reglarea roților pentru a obține performanțe optime.



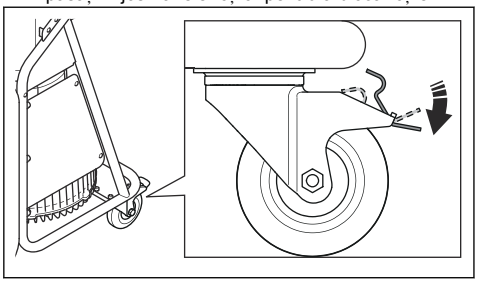

## Pentru a bloca și debloca roțile de transport

Asigurați-vă că roțile de transport sunt blocate în timpul funcționării.

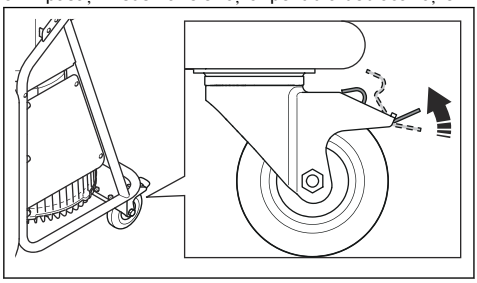
**AVERTISMENT:** Roțile și rulmenții trebuie să fie curați și fără praf pentru utilizare în siguranță. Consultați *Curățarea produsului la pagina 53*.

1. Țineți produsul într-o poziție fixă și sigură.

2. Apăsați în jos frânele roților pentru a bloca roțile.

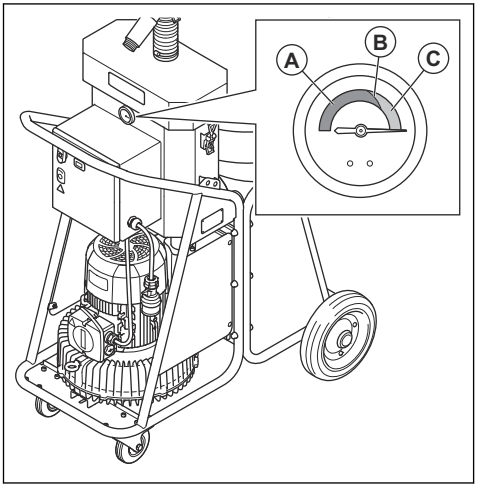


3. Apăsați în sus frânele roților pentru a debloca roțile.



## Monitorizarea condițiilor de filtrare

Produsul are un manometru pentru monitorizarea condițiilor de filtrare. Manometrul arată sarcina totală a produsului pe 3 niveluri, (A) nivelul maxim al aspiratorului (0 m/s), (B) nivelul de curățare al filtrului și (C) nivelul fără sarcină.




1. Curățați prefiltrul dacă manometrul a depășit nivelul de curățare al filtrului (B). Consultați *Curățarea prefiltrului la pagina 53*.
2. Înlocuiți filtrul HEPA dacă aspirarea continuă să nu fie suficientă. Consultați *Pentru a înlocui filtrul HEPA la pagina 54*.

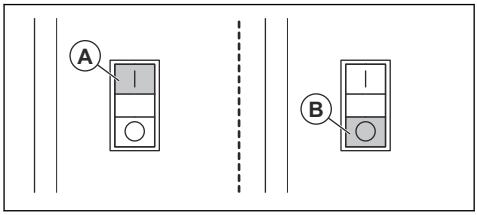
## Pornire și oprire

**Nota:** Așteptați 5 secunde după ce porniți produsul pentru a beneficia de funcționarea cu aspirație maximă. Aspirația nu este la capacitate maximă imediat de la pornire.

**Nota:** Asigurați-vă că frecvența și tensiunea indicate pe plăcuța de identificare corespund sursei de alimentare.

Apăsați butonul verde (A) pentru a porni extractorul de praf.

Apăsați butonul roșu (B) pentru a opri extractorul de praf.

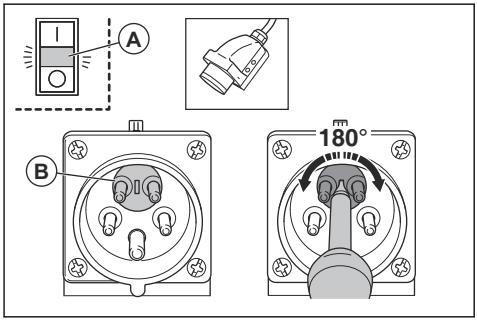



### Convertor fazic

**Nota:** Nu se aplică variantelor comercializate în Australia sau Noua Zeelandă.

**AVERTISMENT:** Lucrările la rețeaua electrică trebuie efectuate de un electrician aprobat.

Dacă lampa roșie (A) dintre butonul roșu și butonul verde se aprinde, există o eroare de fază. Inversați 2 dintre faze pentru a reseta (B). Aceasta este o măsură de siguranță pentru a vă asigura că pompa nu începe să sufle.



## Contor orar

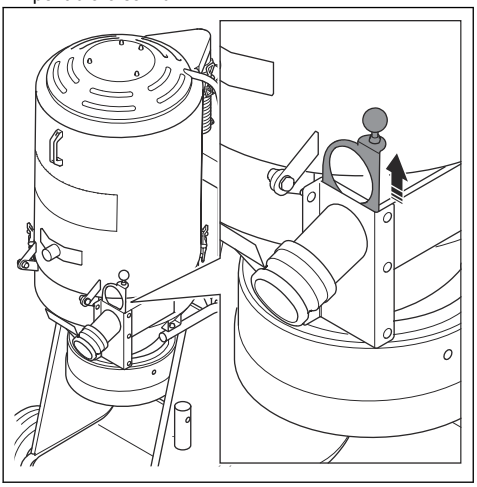
Contorul orar indică numărul de ore de funcționare a produsului. Pentru poziția contorului, consultați *Prezentarea generală a produsului la pagina 41*.

## Efectuarea procedurii de curățare a filtrului

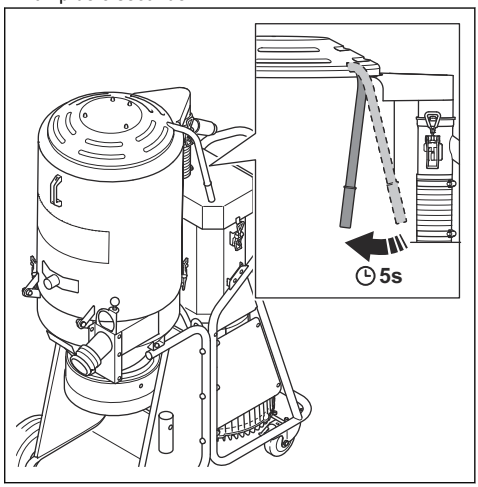
Este necesară efectuarea procedurii de curățare a filtrului în aceste situații:

- Înainte de o pauză de lucru sau la sfârșitul fiecărei zile de lucru.
- Când aspirația nu este suficientă.
- Înainte de a instala un sac de praf nou.
- Când se activează alarma pentru prefiltru înfundat. Consultați instrucțiunile de pe autocolantul de pe carcasa prefiltrului.

1. Opriți produsul și faceți o scurtă pauză de lucru pentru a permite particulelor de praf să se depună în sacul de praf.
2. Porniți produsul. Consultați *Pornire și oprire la pagina 49*.
3. Închideți priza de aer folosind supapa de admisie pentru a crea vid.



4. Așteptați 5 secunde până se creează vidul.
5. Apăsați rapid și mențineți apăsat mânerul Jet Pulse timp de 5 secunde.




6. Repetați pasul anterior de 5 ori. Asigurați-vă că permiteți extractorului de praf să acumuleze vid între fiecare repetiție.

Dacă aspirația nu este suficientă după această procedură, este necesară înlocuirea prefiltrului. Consultați *Înlocuirea prefiltrului la pagina 54*.

## Ce trebuie făcut după finalizarea lucrului

1. Curățați prefiltrul. Consultați *Curățarea prefiltrului la pagina 53*.
2. Opriți produsul și consultați *Pornire și oprire la pagina 49*.
3. Aruncați sacul de praf. Consultați *Eliminarea unui sac de praf plin și instalarea unui sac nou la pagina 51*.
4. Curățați produsul. Consultați *Curățarea produsului la pagina 53*.
5. Pregătiți produsul pentru transport. Consultați *Transportul, depozitarea și eliminarea la pagina 55*.

# Întreținere

## Introducere

**AVERTISMENT:** Accidentele legate de produs apar în timpul remedierii defecțiunilor, lucrărilor de service și întreținerii, deoarece operatorul trebuie să fie în zona de risc a produsului. Operatorul trebuie să fie atent, să facă un plan și să pregătească lucrările pentru a preveni accidentele.

**AVERTISMENT:** Înainte de a efectua întreținerea, asigurați-vă că întrerupătorul motorului și întrerupătorul pompei sunt în poziția Oprit. Deconectați cablul de alimentare și scoateți cablul pompei.

**AVERTISMENT:** Lăsați un electrician autorizat să efectueze toate verificările componentelor electrice.

**AVERTISMENT:** Asigurați-vă că nu perforați filtrul. Risc de împrăștiere a prafului

**AVERTISMENT:** Asigurați-vă că respectați toate reglementările locale pentru a elimina ca deșeu în mod corect praful periculos, înainte și în timpul întreținerii.

**AVERTISMENT:** Producătorul sau o persoană instruită trebuie să efectueze inspecția tehnică cel puțin o dată pe an. Inspecția tehnică include o inspecție a filtrelor pentru a detecta deteriorările, pentru a verifica etanșeitatea la aer a produsului și funcționarea corectă a mecanismului de control. În plus, eficiența de filtrare a produsului trebuie testată cel puțin anual sau mai frecvent, conform cerințelor naționale. Dacă testul nu este efectuat, filtrul HEPA trebuie înlocuit cu unul nou.

## Program de întreținere T 7500

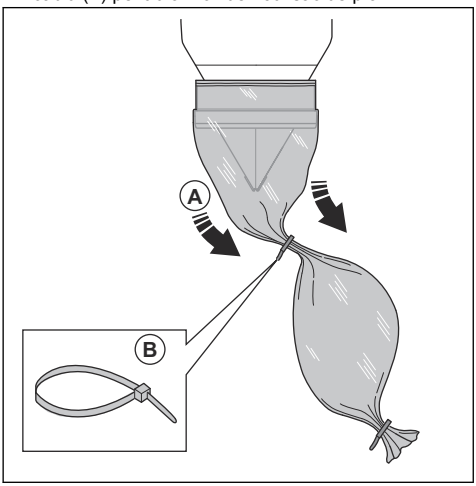
Intervalele de întreținere sunt calculate având în vedere o utilizare zilnică a produsului. Intervalele se modifică dacă produsul nu este utilizat zilnic.

| Întreținerea | Înainte de fiecare utilizare | Zilnic | Săptămânal | Când aspirarea este redusă | 6 luni sau 1000 h | 12 luni sau 2000 h |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Căutați semne de uzură, deteriorare sau conexiuni slăbite ale comenzilor înainte ca unitatea să fie conectată. | X | | | | | |
| Verificați dacă vak na prach este corect. | X | X | | | | |
| Verificați mecanismul de curățare a filtrului. | X | X | | | | |
| Verificați furtunul de praf și racordurile. | | X | | | | |
| Verificați roțile. Căutați semne de deteriorare sau conexiuni proaste. | | | X | | | |
| Curățați prefiltrul. | | | | X | | |
| Înlocuiți prefiltrul. | | | | X | X | |
| Înlocuiți HEPA | | | | X | | X |

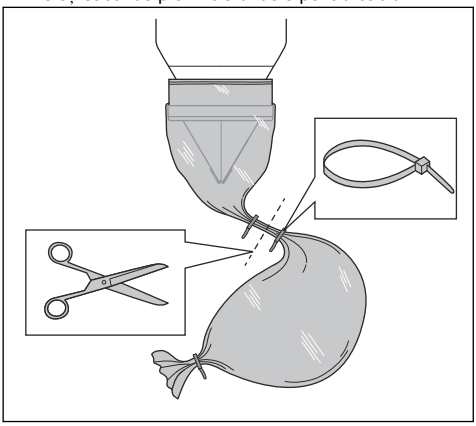
## Eliminarea unui sac de praf plin și instalarea unui sac nou

**AVERTISMENT:** Ridicați sacul de praf cu atenție, un sac de praf plin poate fi greu. Asigurați-vă că bridele pentru cablu sunt închise corect înainte de a ridica sacul de praf.

1. Scoateți sacul de praf (A) și atașați o bridă pentru cablu (B) pentru a închide noul sac de praf.



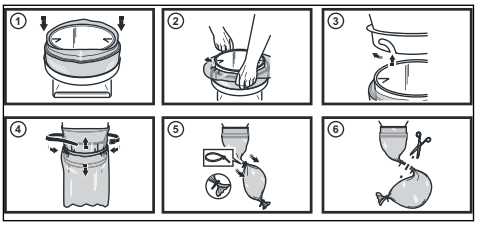

2. Scuturați praful din sacul de praf utilizat.
3. Atașați o bridă pentru cablu la 10 cm/3,9 in. sub prima bridă pentru a închide sacul de praf utilizat. Tăiați sacul de praf între bridele pentru cablu.



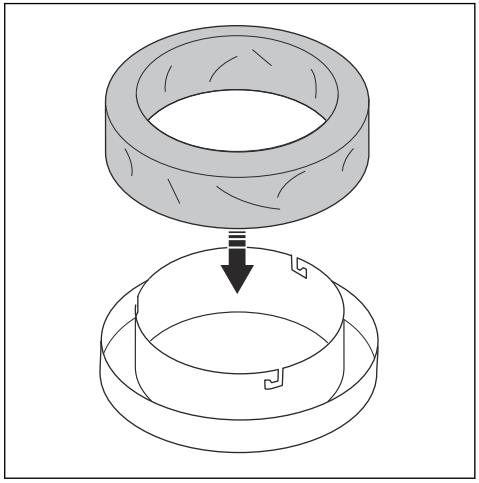
4. Dacă partea rămasă din caseta de sac de praf este prea mică pentru a pregăti un nou sac de praf, instalați o nouă casetă de sac de praf. Consultați *Instalarea unui nou sac de praf la pagina 52*.
5. Respectați reglementările locale pentru eliminarea sacului de praf plin.

## Instalarea unui nou sac de praf

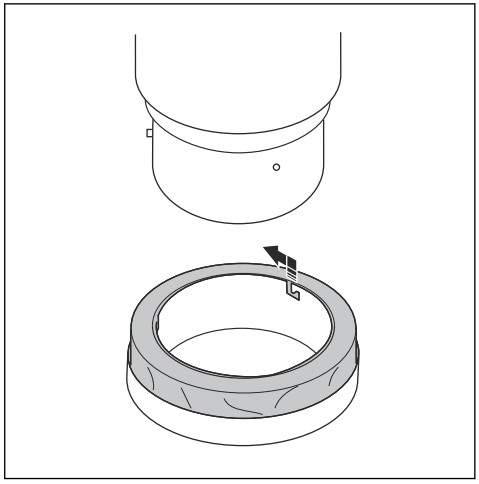
**AVERTISMENT:** Curățați întotdeauna prefiltrul înainte de a înlocui sacul de praf.




1. Așezați sacul de praf în suport și îndepărtați chingile din jurul acesteia.

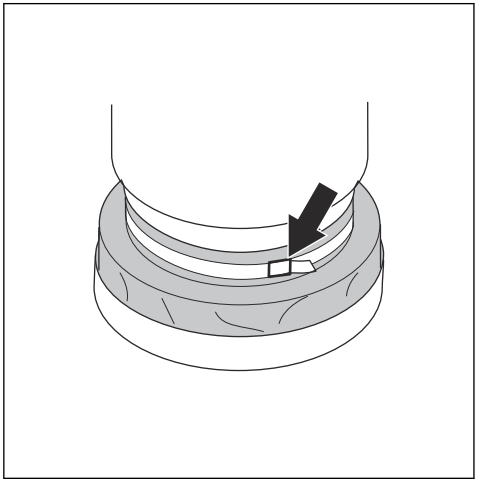


2. Pentru a fixa suportul sacului de praf, răsuciți-l suportul sacului de praf până când știfturile se cuplează în orificii.

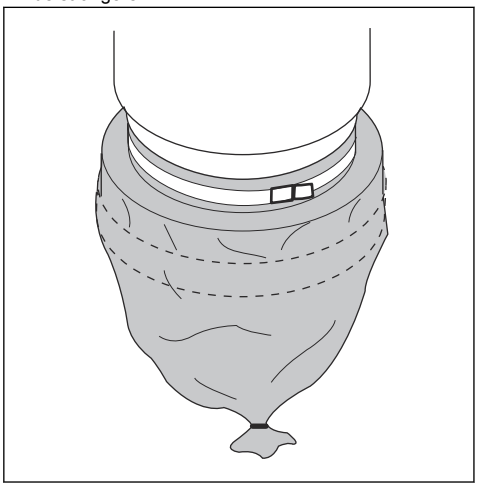


3. Trageți sacul de praf din suport și așezați-l pe pereții recipientului.

4. Strângeți o chingă în jurul sacului de praf și recipientului pentru a fixa sacul corect pe recipient.



5. Trageți sacul de praf în jos, pe partea exterioară a suportului sacului de praf.
6. Închideți partea de jos a sacului de praf cu o bandă de strângere.



## Curățarea produsului

Funcționarea poate cauza contaminarea tuturor componentelor produsului și a tuturor echipamentelor utilizate. Prin urmare, este necesar să curățați complet și cu atenție toate componentele produsului și toate echipamentele utilizate.

**AVERTISMENT:** Deconectați produsul de la sursa de alimentare.

**AVERTISMENT:** Curățați produsul înainte de a fi mutat din zona de lucru. Praful rămas pe produs poate ajunge în aer și poate cauza un risc pentru sănătate.

- Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament de protecție personală la pagina 46*.
- Nu curățați produsul cu un aparat de spălat sub presiune sau cu aer comprimat.
- Curățați suprafața externă cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți apă pe componentele electrice.
- Curățați prefiltrele conform instrucțiunilor din *Curățarea prefiltrului la pagina 53*.
- După lucrările de întreținе, puneți piesele înlăturate în saci de plastic. Consultați reglementările locale, pentru a vedea procedura corectă.
- Dacă folosiți apă pentru a curăța produsul, scoateți prefiltrul și filtrul vak na prach înainte de curățare. De asemenea, asigurați-vă că nu pătrunde deloc apă în filtrul HEPA.
- Nu utilizați dizolvant de beton acid pe carcasa motorului sau pe cutia de legătură. Substanțele corozive pot deteriora componentele și pot reduce durata de viață a produsului.

### Curățarea prefiltrului

Filtrul trebuie curățat periodic. Acest lucru trebuie efectuat înainte de schimbarea sistemului de colectare cu sac de plastic și trebuie repetat și la finalizarea lucrului sau când aspirarea este slabă.

**ATENŢIE:** Evitați lovirea sau glisarea elementelor pe suprafata filtrului deoarece acest lucru va deteriora filtrul.

**ATENŢIE:** Nu utilizați apă pentru a curăța filtrele.

Efectuați procedura de curățare a filtrului. Consultați *Efectuarea procedurii de curățare a filtrului la pagina 50*.

## Înlocuire filtru

**AVERTISMENT:** Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament de protecție personală la pagina 46*. Praful periculos poate fi eliberat în aer în timpul înlocuirii filtrului.

**AVERTISMENT:** Opriți produsul și deconectați alimentarea înainte de înlocuirea filtrului.

### Înlocuirea prefiltrului

Utilizați doar filtre Husqvarna AB. Performanța și eficiența filtrării pot fi asigurate numai cu filtre originale.

**AVERTISMENT:** Nu înlocuiți un singur tub. Dacă unul este rupt, este necesar să înlocuiți filtrul complet.

1. Slăbiți cele 2 dispozitive de fixare articulate dintre rezervor și ciclonul inferior.
2. Slăbiți cele 2 dispozitive de fixare articulate la racordul furtunului între rezervor și capacul HEPA.
3. Rotiți rezervorul înainte.
4. Rotiți placa filtrului în sensul invers acelor de ceasornic cu 10 grade și întoarceți cu grijă filtrul și suportul cu capul în jos.
5. Puneți un sac de plastic peste unitatea de filtrare.
6. Ridicați cu grijă filtrul în sac și închideți-l. Sacul trebuie aruncat. Consultați regulamentele locale privind eliminarea.
7. Introduceți un pachet nou de filtre în ordinea inversă a operațiilor.

### Pentru a înlocui filtrul HEPA

Filtrul HEPA nu poate fi curățat. Este întotdeauna necesar să îl înlocuiți cu un filtru HEPA nou. Utilizați doar filtre Husqvarna HEPA.

**AVERTISMENT:** Doar un centru de service autorizat sau o autoritate aprobată are permisiunea de a înlocui filtru HEPA.

**AVERTISMENT:** Utilizați întotdeauna echipament individual de protecție, consultați *Echipament de protecție personală la pagina 46*.

**AVERTISMENT:** Particulele din filtrul HEPA sunt periculoase pentru sănătatea dvs.

**AVERTISMENT:** Asigurați-vă că nu există găuri în filtrele HEPA. Un filtru HEPA deteriorat reprezintă un risc pentru sănătate.

**AVERTISMENT:** Nu instalați un filtru HEPA utilizat. Dacă instalați un filtru HEPA utilizat, pot apărea scurgeri și o eficiență redusă a filtrării.

**ATENȚIE:** Nu atingeți suprafața interioară a filtrului HEPA. Acest lucru poate deteriora filtrul HEPA.

1. Slăbiți cele dispozitivele de fixare articulate de pe capacul filtrului și scoateți capacul.
2. Ridicați cu grijă filtrul într-un sac din plastic curat.

   **Nota:** Acest sac trebuie aruncat la deșeuri în mod corespunzător.
3. Introduceți un filtru nou, efectuând operațiile în ordine inversă.

# Depanare

## Program de depanare

| Problemă | Cauză | Soluție |
|---|---|---|
| Motorul nu pornește | Alimentarea electrică este întreruptă. | Introduceți ștecărul în priză |
| | Cablu deteriorat | Înlocuiți cablul |
| | Comutator deteriorat | Înlocuiți comutatorul |
| | Combinație contactor defectă | Înlocuiți combinația de contactor |
| | Eroare de fază (se aprinde martorul luminos roșu) | Inversați 2 faze |
| Motorul se oprește imediat după pornire | Siguranță greșită | Conectați la siguranța corectă |
| | Scurtcircuit la cablu/produs | Dispuneți repararea |

| Problemă | Cauză | Soluție |
|---|---|---|
| Motorul funcționează, dar nu trage | Furtunul nu este conectat | Conectați furtunul |
| | Furtun blocat | Curățați furtunul |
| | Nu există sac de colectare a prafului | Montați un sac de colectare a prafului |
| Motorul funcționează, dar trage prost | Gaură în furtun | Înlocuiți furtunul |
| | Filtru îmbâcsit | Curățați/înlocuiți filtrul |
| | Scurgere în sistemul de curățare a filtrelor | Reglare |
| | Murdărie pe clapetă | Curățați clapeta |
| | Garnituri deteriorate | Înlocuiți garniturile defecte |
| Praful este expulzat de la motor | Sistem de filtrare montat incorect sau deteriorat | Reglați/înlocuiți filtrele |
| Zgomot anormal | Rulmenți cu bile sau ventilator deteriorat | Dispuneți repararea |

# Transportul, depozitarea și eliminarea

## Ridicarea produsului

**AVERTISMENT:** Asigurați-vă că echipamentul de ridicare și chingile de ridicare au specificațiile corecte pentru a ridica produsul în siguranță. Plăcuța de identificare de pe produs indică greutatea produsului, consultați *Plăcuță de identificare la pagina 42*.

**AVERTISMENT:** Obțineți ajutor dacă nu sunteți sigur cum să ridicați echipamente grele.

**AVERTISMENT:** Nu ridicați produsul cu praf în rezervor sau în sacul . Nu ridicați produsul cu greutate suplimentară în sau pe produs.

**AVERTISMENT:** Nu utilizați cârlige din metal, lanțuri sau alte echipamente de ridicare cu margini neșlefuite care pot deteriora ochiul de ridicare. Sunt permise doar chingi moi de ridicare.

## Transportarea produsului

- Asigurați-vă că sacul vak na prach este gol înainte de transportare.
- Asigurați-vă că sacul vak na prach este atașat la produs în timpul transportului.
- Utilizați rampe sau trolii pentru a ridica extractorul de praf pentru a vă asigura că mișcările sunt sigure. Obțineți ajutor dacă nu sunteți sigur cum să ridicați echipamente grele.
- Fixați produsul în siguranță în timpul transportului, pentru a preveni deteriorarea și accidentele. Utilizați urechile de ancorare de pe ambele părți ale produsului.
- Cuplați în siguranță pe roțile pivotante de blocare.
- Dacă este posibil, transportați produsul în condiții meteorologice favorabile.
- Dacă este posibil, folosiți un vehicul închis în timpul transportării produsului.
- Nu folosiți niciodată mânerul ca punct de ridicare. Ridicați întotdeauna produsul utilizând punctele de ridicare omologate și echipamentul de ridicare adecvat.

## Depozitarea produsului

**ATENȚIE:** Depozitați produsul într-un spațiu interior, ferit de condițiile exterioare.

- Păstrați produsul depozitat la o temperatură ambientală între -10°C/14°F și 40°C/104°F.
- Înainte de depozitare, efectuați procedura de curățare a filtrului și eliminați vak na prach cu materialul colectat.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare.
- Mențineți produsul într-o zonă uscată și ferită de îngheț.

- Depozitați produsul într-o zonă încuiată. Nu permiteți copiilor sau persoanelor neautorizate să se apropie de produs.

## Eliminarea produsului

- Respectați cerințele de reciclare și reglementările locale aplicabile.
- Atunci când produsul nu mai este utilizat, trimiteți-l la un distribuitor Husqvarna sau casați-l într-o locație de reciclare.

## Date tehnice

| Date | T 7500 [UE] | T 7500 [AU] | T 7500 [BR] |
|---|---|---|---|
| Tensiune nominală, V | 380-415 | | |
| Etapă | 3 | | |
| Frecvență, Hz | 50-60 | | |
| Putere maximă, W | 5500 | | |
| Curent maxim, A | 12 | | |
| Debit maxim de aer turbină, $m^3$/h / cfm | 490 / 288 | | |
| Debit maxim de aer extractor de praf, $m^3$/h/cfm | 415 / 244 | | |
| Putere maximă de aspirare a turbinei, mbar/psi | 275 / 4,0 | | |
| Lungime furtun de extracție a prafului, m | 10 | | |
| Diametru furtun de extracție a prafului, mm | 76 | | |
| Suprafață prefiltru, $m^2$ | 2,9 | | |
| Eficiență filtru HEPA | HEPA 13 | | |
| Suprafață totală HEPA, $m^2$ | 5 | | |
| Sistem de colectare a prafului, tip | vak na prach | | |
| Mecanism de curățare a filtrului | Manual | | |
| Greutate, kg | 198 | | |
| Nivel de putere acustică, măsurat $L_{WA}$, dB(A)[7] | 80 | | |
| Nivel de presiune a sunetului $L_{PA}$ la urechea operatorului, dB(A)[8] | 74 | | |
| Nivel de vibrații $a_h$, $m/s^2$[9] | ≤2.5 | | |
| Clasă de protecție | IP54 | | |
| Conexiune la rețea (tip) | 4P+G 6H 16A | 3P+G 32A | 4P+G 6H 16A |

[7] Emisiile de zgomot din mediul înconjurător măsurate ca putere a sunetului (LWA) în conformitate cu directiva IEC/EN 60335-2-69. Incertitudine Kwa 2dB.

[8] Nivel presiune sonoră conform IEC/EN 60335-2-69. Incertitudine KPA 2dB.

[9] Nivel de vibrații, conform IEC/EN 60335-2-69. Datele raportate pentru nivelul de vibrații prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 1 $m/s^2$.

# Declarație de conformitate

## Declarație de conformitate UE

Noi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUEDIA,
Tel. +46 36 146500 declarăm pe propria răspundere că produsul:

| | |
|---|---|
| Descriere | Colector de praf |
| Marcă | HUSQVARNA |
| Tip/Model | T 7500 |
| Identificare | Numere de serie începând din 2026 |

respectă în totalitate următoarele directive și reglementări UE:

| Directivă/Regulament | Descriere |
|---|---|
| 2006/42/ES – do 19. ledna 2027 | „privind echipamentele tehnice” |
| 2023/1230/EU – od 20. ledna 2027 | „privind echipamentele tehnice” - Procedura de evaluare a conformității: Modulul A |
| 2014/30/EU | „privind compatibilitatea electromagnetică” |
| 2011/65/EU | „privind interzicerea substanțelor periculoase” |

și că au fost aplicate următoarele standarde și/sau specificații tehnice:

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-69:2016

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Partille, 13. října 2026

CE

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Christian Nyberg

Christian Nyberg

Senior Director, R&D Heavy Equipment

Husqvarna AB, Divizia pentru construcții

Responsabil pentru documentația tehnică

# Obsah


Úvod..... 59
Bezpečnosť.....62
Obsluha..... 66
Údržba..... 69
Riešenie problémov.....73
Preprava, skladovanie a likvidácia.....74
Technické údaje.....76
Vyhlásenie(-a) o zhode.....77


# Úvod

## Popis výrobku

Tento výrobok je odsávač prachu, ktorý používa 3-fázové napájanie. Vzduch s prachom prechádza sacou hadičkou do vstupného ventilu. Výrobok oddeľuje prachové častice od vzduchu. Častice padajú do plastového vrecka v spodnej časti výrobku.

## Plánované použitie

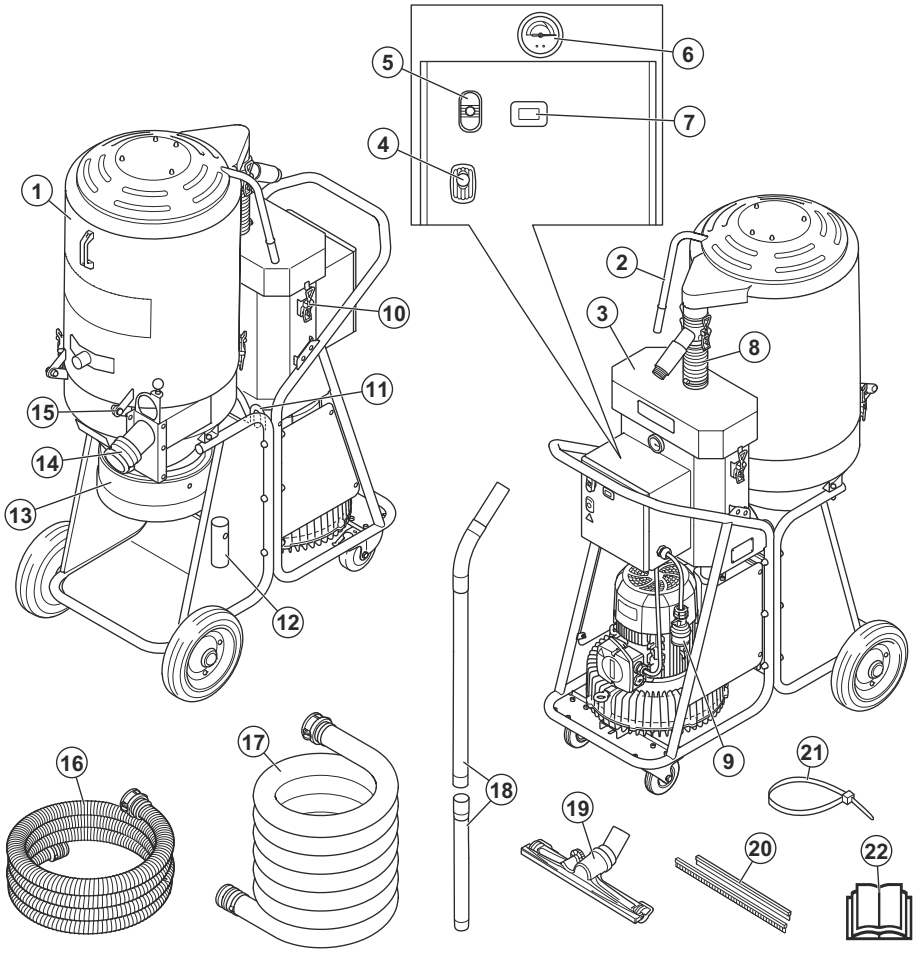


**VÝSTRAHA:** Nezbierajte zápalné zdroje, horúce častice, kvapaliny, výbušné materiály a nestabilné alebo samozápalné častice.

Výrobok je určený iba na profesionálne využitie. Výrobok sa používa na zber a odstraňovanie suchého materiálu zo strojov a zariadení. Materiál môže byť nebezpečný a zdraviu škodlivý, pozrite si informácie o triede prachu H v norme EN 60335-2-69.

Výrobok nepoužívajte na iné účely. S výrobkom používajte iba príslušenstvo schválené výrobcom.

# Prehľad výrobku




1. Predfilter
2. Rukoväť pulzného prúdu
3. HEPA filter
4. Zámok na elektrickej skrinke
5. ZAP/VYP
6. Tlakomer
7. Počítadlo hodín
8. Ventil na uvoľnenie tlaku
9. Zásuvkový vstup
10. Upevňovacie súčiastky
11. Upevňovací bod
12. Držiak na káble so sponou
13. Držiak vrecka na prach
14. Prívod vzduchu
15. Ventil na vstupe
16. Čistiaca hadica
17. Hadica na odsávanie prachu
18. Rúrka
19. Nástroj na podlahy
20. Gumové pásiky
21. Káblová spony
22. Návod na obsluhu

## Symboly na výrobku



UPOZORNENIE: Tento výrobok môže byť nebezpečný a spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhy alebo iných osôb. Postupujte opatrne a používajte výrobok správnym spôsobom.



Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že uvedeným pokynom rozumiete.



Používajte ochranu sluchu, ochranu očí a ochranu dýchacích ciest. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 65*.



Nepoužívajte kovové háky, reťaze ani iné zdvíhacie zariadenie s drsnými hranami, ktoré môžu spôsobiť poškodenie závesného oka. Používajte iba mäkké zdvíhacie popruhy.



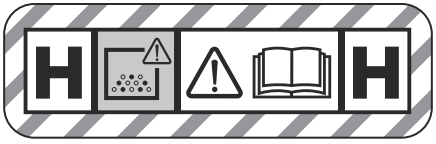
Elektrický uzemňovací bod na tomto produkte je označený symbolom uzemnenia. Pozrite si časť *Pokyny k uzemneniu produktu na strane 66*



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EÚ.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva.




Toto zariadenie má klasifikáciu H a je certifikované treťou stranou podľa noriem IEC-60335-2-69, EN-60335-2-69 dodatok AA.

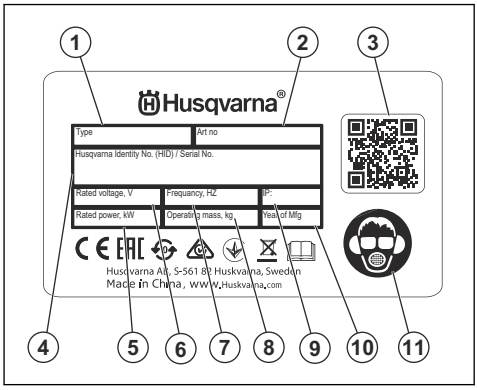
Toto zariadenie obsahuje škodlivý prach. Čistenie a údržbu vrátane odstraňovania nádob na zachytávanie prachu môžu vykonávať len odborníci. Musia pri tom nosiť vhodné ochranné vybavenie. Nikdy nepoužívajte odsávač prachu bez kompletného filtračného systému.



Výrobok nie je domový odpad. Zrecyklujte ho v schválenom zariadení na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.

**Poznámka:** Ostatné symboly/štítky na výrobku obsahujú údaje v súlade so zvláštnymi požiadavkami certifikácie pre určité trhy.

## Typový štítok




1. Model
2. Objednávacie číslo
3. Snímateľný kód
4. Výrobné číslo
5. Menovitý výkon
6. Menovité napätie
7. Frekvencia
8. Hmotnosť
9. Trieda IP
10. Rok výroby
11. Osobné ochranné prostriedky

## Poškodenie výrobku

Spoločnosť Husqvarna nie je zodpovedná za škody na výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opráv výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

## Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie obzvlášť dôležitých častí návodu.

**VÝSTRAHA:** Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.

**VAROVANIE:** Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

**Poznámka:** Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

## Všeobecné bezpečnostné upozornenia

**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Tento výrobok je pri neopatrnom alebo nesprávnom používaní nebezpečný. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Pred použitím výrobku si musíte prečítať tento návod na obsluhu a porozumieť jeho obsahu.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami ani osobami s nedostatkom skúseností a znalostí.
- Pred použitím výrobku sa uistite, že máte potrebné skúsenosti a znalosti o výrobku.
- Pred odpojením napájacieho kábla sa uistite, že sú všetky ovládacie prvky vypnuté.
- Dodržiavajte všetky platné zákony a predpisy.
- Obsluha aj jej zamestnávateľ musia poznať riziká spojené s prevádzkou výrobku a predchádzať im.
- Výrobok smú používať iba osoby, ktoré si prečítali návod na obsluhu a porozumeli jeho obsahu.
- Nepoužívajte výrobok, ak ste neboli pred jeho použitím zaškolení. Zabezpečte zaškolenie všetkých obsluhujúcich osôb.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti.
- Výrobok smú obsluhovať iba oprávnené osoby.
- Za nehody, pri ktorých dôjde k poškodeniu zdravia iných osôb alebo ich majetku, nesie zodpovednosť obsluhujúca osoba.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Vždy zachovávajte opatrnosť a riaďte sa zdravým úsudkom.
- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných zdravotníckych pomôcok. Na zníženie rizika vážneho poranenia alebo usmrtenia odporúčame, aby sa osoby s implantovanými zdravotníckymi pomôckami pred použitím tohto výrobku poradili so svojím lekárom a výrobcom danej zdravotníckej pomôcky.
- Výrobok udržiavajte čistý. Uistite sa, že sú štítky a nálepky jasne čitateľné.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Výrobok nijako neupravujte.
- Nepoužívajte výrobok, ak je možné, že bol upravený inými osobami.
- Nepoužívajte výrobok bez nasadeného vrecka na prach a filtrov.
- Nevysávajte nič, čo horí alebo dymí, ako sú cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Nevysávajte žiadne horľavé kvapaliny, ako je benzín. Nepoužívajte výrobok v oblastiach, kde sa môžu nachádzať takéto produkty.
- Uschovajte si všetky upozornenia a pokyny.

### Varovanie pred kremenným prachom

Vystavenie nadmernému množstvu kremenného prachu môže spôsobiť ochorenia dýchacích ciest, ako je chronická bronchitída, silikóza a pľúcna fibróza, ktoré môžu byť smrteľné. Na zníženie vystavenia kremennému prachu odporúča spoločnosť Husqvarna rôzne možnosti, ako napríklad:

- používanie vody na zachytenie prachu počas rezania alebo brúsenia,
- používanie systému na odsávanie prachu v kombinácii s rezacím alebo brúsnym nástrojom,
- používanie systému na čistenie vzduchu v kombinácii s odsávačom prachu,
- používanie vhodnej dýchacej masky podľa materiálu, ktorý sa reže alebo brúsi.

Požiadavky na OOP týkajúce sa kremenného prachu alebo iných vdychovateľných látok sa môžu líšiť v závislosti od miestnych a štátnych zákonov a predpisov. Informácie o prípustných expozičných limitoch a požiadavkách na OOP nájdete v týchto zákonoch a predpisoch. Na zmiernenie vystavenia vždy používajte vhodné postupy a OOP.

### Bezpečnosť na pracovisku

- **Udržiavajte pracovisko v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo nedostatočné osvetlenie spôsobujú nehody.

- **Nepoužívajte výrobok vo výbušnom ovzduší, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Výrobok vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- **Pri používaní výrobku zabráňte deťom a okolostojacim, aby sa zdržiavali vo vašej blízkosti.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

## Elektrická bezpečnosť



VÝSTRAHA: **Nevystavujte spotrebič dažďu alebo vlhkým podmienkam.**Voda prenikajúca do elektrického spotrebiča zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.



VÝSTRAHA: Zásuvky na výrobku používajte iba na účely uvedené v pokynoch.

- **Zástrčka na napájacom káble spotrebiča musí zodpovedať zásuvke. Žiadnym spôsobom neupravujte zástrčku. Nepoužívajte zástrčky adaptéra s uzemnenými spotrebičmi.** Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Zapojte zástrčku do vhodnej uzemnenej elektrickej zásuvky, ktorá bola správne a bezpečne nainštalovaná, a ktorá vyhovuje miestnym predpisom. Ak máte pochybnosti o účinnosti uzemnenia elektrickej zásuvky, nechajte ju skontrolovať kvalifikovanému odborníkovi.**
- **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, varičmi, sporákmi a chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Skontrolujte, či napájací kábel neleží v kaluži vody.**
- **Napájací kábel spotrebiča kontrolujte v pravidelných intervaloch a v prípade zistenia poškodenia ho nechajte vymeniť u výrobcu alebo jeho zástupcu. V pravidelných intervaloch kontrolujte predlžovacie káble a ak zistíte poškodenie, vymeňte ich.**
- **Nedotýkajte sa napájacích ani predlžovacích káblov, ak sa počas práce poškodili. Vyberte zástrčku napájacieho kábla z napájacej zásuvky.** Poškodené napájacie alebo predlžovacie káble predstavujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Kábel nikdy nepoužívajte na nosenie, ťahanie alebo odpájanie spotrebiča. Kábel chráňte pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pri používaní elektrického spotrebiča vonku používajte len typ predlžovacieho kábla, ktorý je vhodný na vonkajšie použitie.** Používanie predlžovacieho kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **V prípade prerušenia dodávky elektrickej energie vypnite spotrebič a vytiahnite ho zo zásuvky.**
- **Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak je špinavý alebo mokrý.** Prach (najmä prach z vodivých materiálov) alebo vlhkosť držiaca sa na povrchu spotrebiča môžu za nepriaznivých podmienok viesť k úrazu elektrickým prúdom. **Znečistené alebo zaprášené zariadenia by mal preto v pravidelných intervaloch kontrolovať autorizovaný servis, najmä vtedy, ak sa často používajú pri práci s vodivými materiálmi.**
- **Vždy používajte istič, aby ste zabránili preťaženiu a poruchám obvodu.**
- **Vždy používajte napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pravidelne preskúšavajte elektrickú bezpečnosť výrobku. Správny postup si overte v miestnych predpisoch.
- Aby sa zabránilo úrazu elektrickým prúdom, stroj smie byť pripojený iba k zásuvke chránenej prúdovým chráničom (GFCI).

## Osobná bezpečnosť

- **Buďte pozorní, sledujte, čo robíte, a pri používaní výrobku postupujte rozumne. Výrobok nepoužívajte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov**. Chvíľka nepozornosti pri používaní výrobku môže zapríčiniť vážny úraz.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy noste ochranné prostriedky očí.** Ochranné vybavenie, ako sú napríklad masky proti prachu, bezpečnostné topánky s protišmykovou podrážkou, prilby alebo chrániče sluchu použité vo vhodných prípadoch znižujú počet osobných poranení.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia. Pred pripojením k elektrickej sieti, zdvihnutím alebo prenášaním nástroja sa ubezpečte, že je vypínač vo vypnutej polohe.** Prenášanie výrobku s prstom na vypínači alebo zapnutie výrobku, ktorý má vypínač zapnutý, zvyšuje riziko nehôd.
- **Pred zapnutím výrobku vyberte nastavovací kľúč alebo kľúč na matice.** Kľúč nasadený na rotačnú časť výrobku môže spôsobiť poranenie osôb.
- **Nenaťahujte sa príliš ďaleko. Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj.** To umožňuje lepšie ovládanie výrobku v neočakávaných situáciách.
- **Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy a oblečenie mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- **Ak je možné pripojiť zariadenia na odsávanie a zber prachu, overte, či sú tieto zariadenia pripojené a či sa správne používajú.** Používanie zberača prachu môže obmedziť nebezpečenstvá týkajúce sa prachu.
- **Nedovoľte, aby vás skúsenosti získané častým používaním nástrojov uspokojili, a ignorovali by ste bezpečnostné pravidlá pri používaní nástroja.**

Neopatrné konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne poranenie.

### Používanie výrobku a starostlivosť o neho

- **Netlačte na výrobok silou. Používajte správny výrobok na dané použitie.** Správny výrobok vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na akú je určený.
- **Nepoužívajte výrobok, ak sa nedá zapnúť a vypnúť vypínačom.** Akýkoľvek výrobok, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Pred akoukoľvek úpravou, výmenou príslušenstva alebo odložením výrobku vyberte zástrčku zo zdroja napájania (ak je odpojiteľná).** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia výrobku.
- **Nepoužívaný výrobok udržiavajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nepoznajú tento výrobok alebo tieto pokyny, aby výrobok používali.** Výrobok je nebezpečný v rukách neskúsených používateľov.
- **Vykonávajte údržbu výrobku a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo ohnutie pohyblivých častí, nalomenie častí alebo akékoľvek iné poškodenie, ktoré môže ovplyvniť používanie výrobku. Ak je výrobok poškodený, dajte ho pred použitím opraviť.** Mnoho nehôd spôsobujú nedostatočne udržiavané výrobky.
- **Rezacie nástroje udržiavajte nabrúsené a v čistote.** Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými hranami sú menej náchylné na ohnutie a ľahšie sa ovládajú.
- **Používajte výrobok, príslušenstvo, hroty nástroja atď. v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Používanie výrobku na iné ako určené účely môže vyvolať nebezpečnú situáciu.
- **Rukoväti a úchytné povrchy udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom.** Šmykľavé rukoväti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie nástroja v nečakaných situáciách.

### Služba

- Servis nechajte vykonávať iba v autorizovanom servisnom stredisku a len so schválenými náhradnými dielmi. To zaistí bezpečnosť produktu.
- Ďalšie informácie nájdete v časti *Plán údržby T 7500 na strane 70*.

## Bezpečnostné pokyny pre montáž



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nepovolené úpravy a/alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu poraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb.
- Nadstavce používajte iba podľa opisu v tejto príručke. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Uistite sa, že montážna časť je pevne zmontovaná, aby sa výrobok neprevrátil. Hrozí osobné poranenie a materiálna škoda.
- Postupujte opatrne. Upevňovacie súčiastky môžu pri montáži výrobku zapríčiniť poranenie obsluhy.

## Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.



**VÝSTRAHA:** Tento výrobok je určený len na používanie nasucho.



**VÝSTRAHA:** Tento výrobok nie je vhodný na zber nebezpečného prachu.

- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
- Ak výrobok nefunguje správne, spadne na zem, je poškodený, nechá sa vonku alebo spadne do vody, vypnite ho. Opravu produktu zverte schválenému servisnému zástupcovi.
- Pred odpojením napájacieho kábla sa uistite, že motor a všetky ovládacie prvky sú vypnuté.
- Odpojte napájací kábel zo zásuvky, keď výrobok nepoužívate, pred vykonaním servisu alebo predtým, ako odídete od výrobku.
- Pri odpájaní napájacieho kábla zo zásuvky neťahajte za napájací kábel. Pri odpájaní výrobku zo zásuvky vždy ťahajte za zástrčku.
- Výrobok nepoužívajte pri teplotách nižších než -10 °C.
- Nepoužívajte výrobok tam, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, alebo v priestoroch, kde sa nachádzajú horľavé kvapaliny alebo materiály.
- Do otvorov nevkladajte žiadne predmety.
- Nepoužívajte, ak je otvor zablokovaný. Odstráňte prach, vlákna, vlasy alebo iný materiál, ktorý môže zoslabiť prúdenie vzduchu.
- Nepoužívajte výrobok a neťahajte elektrickú zástrčku mokrými rukami.
- Vlasmi, voľným oblečením ani žiadnymi časťami tela sa nepribližujte k otvorom a pohyblivým častiam.
- Na schodoch používajte výrobok veľmi opatrne, aby ste predišli jeho poškodeniu alebo zraneniu v prípade pádu výrobku.
- Dajte pozor, aby ste v prípade núdze vždy mohli rýchlo zastaviť motor.
- Ak pracujete na nerovnom povrchu, vždy zablokujte prepravné kolieska.

- Nepoužívajte výrobok bez nasadeného vrecka na prach a filtrov. Vrecko na prach a filtre vymieňajte podľa pokynov v tomto návode.
- Ak výrobok nezvyčajne vibruje alebo robí hluk, okamžite ho zastavte a odpojte zdroj napájania. Skontrolujte, či nie je výrobok poškodený. Nezvyčajné vibrácie zvyčajne upozorňujú na možné poškodenie. Opravte poškodenia alebo kontaktujte autorizovaného servisného zástupcu, aby vykonal opravu.
- Vždy používajte schválené príslušenstvo. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na zástupcu spoločnosti Husqvarna.
- Na vrchný kryt vákuovej jednotky neklaďte žiadne predmety. Kryt nie je navrhnutý na vysoké zaťaženie a môže prasknúť.

### Osobné ochranné prostriedky

**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní výrobku vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne zabrániť poraneniu, ale v prípade nehody znižujú jeho závažnosť. Pri výbere správnych osobných ochranných prostriedkov sa poraďte s predajcom.
- Pravidelne vykonávajte kontrolu stavu osobných ochranných prostriedkov.
- Používajte schválenú ochrannú prilbu.
- Používajte schválené prostriedky na ochranu sluchu.
- Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest triedy P3.
- Používajte schválené prostriedky na ochranu očí.
- Používajte ochranné rukavice.
- Noste ochrannú obuv.

## Bezpečnostné pokyny pre údržbu

**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nepravidelná a nesprávne vykonaná údržba zvyšuje nebezpečenstvo poranenia a poškodenia výrobku.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 65*.
- Pred vykonávaním údržby odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Výrobok neupravujte. Úpravy, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Vždy používajte originálne príslušenstvo a náhradné diely. Príslušenstvo a náhradné diely, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Vymeňte všetky poškodené, opotrebované alebo zlomené diely.
- Vykonávajte len údržbu uvedenú v tomto návode na obsluhu. Vykonanie všetkých ostatných servisných úkonov ponechajte na schváleného servisného zástupcu.
- Ak sa vyžaduje výmena napájacieho kábla, túto činnosť musí vykonať výrobca alebo jeho zástupca, aby nedošlo k bezpečnostným rizikám.
- Výrobok nechajte pravidelne kontrolovať kvôli údržbe u schváleného servisného zástupcu.

## Bezpečnostné zariadenia na výrobku

**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý má chybné bezpečnostné vybavenie! Ak výrobok neprejde niektorou z kontrol, so žiadosťou o opravu sa obráťte na servisného zástupcu.
- Nepoužívajte výrobok, ak nie sú nainštalované alebo ak sú poškodené ochranné dosky, ochranné kryty, bezpečnostné vypínače alebo iné ochranné zariadenia.

## Vždy sa riaďte zdravým rozumom.

**VÝSTRAHA:** Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu prístroja bez schválenia výrobcom. Vždy používajte originálne náhradné diely. Nepovolené úpravy a/alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu poraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb.

**VÝSTRAHA:** Pri používaní produktov ako napr. frézy, brúsky, vŕtačky, ktoré brúsia alebo tvarujú materiál, môže vznikať prach a pary, ktoré môžu obsahovať nebezpečné chemikálie. Skontrolujte typ materiálu, ktorý chcete spracovať a použite vhodnú dýchaciu masku.

Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže pri používaní
výrobku nastať. Vždy konajte opatrne a riaďte sa zdravým rozumom. Vyvarujte sa každej situácie, ktorá podľa vás presahuje vaše možnosti. Ak si ani po prečítaní týchto pokynov nie ste istý, ako so strojom zaobchádzať, obráťte sa na odborníka.

Ak máte v súvislosti s používaním zariadenia akékoľvek otázky,
neváhajte a kontaktujte miestneho zástupcu spoločnosti Husqvarna. Radi vám poskytneme radu či pomoc ohľadom efektívneho a bezpečného používania tohto výrobku.

Nechajte výrobok pravidelne kontrolovať servisným zástupcom spoločnosti Husqvarna a nechajte na ňom vykonať všetky potrebné nastavenia a opravy.

Spoločnosť Husqvarna AB neustále ďalej vyvíja svoje výrobky. Spoločnosť Husqvarna si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez toho, aby o tom dopredu informovala a bez ďalšieho záväzku uvádzať nové modifikácie dizajnu.

Všetky informácie a údaje obsiahnuté v tomto návode na obsluhu boli platné ku dňu jeho odovzdania do tlače.

# Obsluha

## Pred použitím

**VÝSTRAHA:** Pred používaním odsávača prachu sa uistite, že sa výkon a napätie zhodujú s napätím na výkonovom štítku stroja vrátane predlžovacej šnúry.

**VÝSTRAHA:** Zapojte iba do správne uzemnenej zásuvky. Pozrite si časť *Pokyny k uzemneniu produktu na strane 66*

## Pokyny k uzemneniu produktu

**VÝSTRAHA:** Nesprávne pripojenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Ak nemáte istotu, či je sieťová zásuvka správne uzemnená, obráťte sa na certifikovaného elektrikára.

Neupravujte napájaciu zástrčku tak, aby sa zmenili výrobné špecifikácie. Ak sú napájacia zástrčka alebo napájací kábel poškodené alebo musí byť vymenené, obráťte sa na servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna. Dodržujte miestne predpisy a zákony.

Ak úplne nerozumiete pokynom týkajúcim sa uzemneného produktu, obráťte sa na certifikovaného elektrikára.

Používajte len uzemnené vonkajšie predlžovacie káble s uzemňovacími zástrčkami a uzemňovacou zásuvkou vhodnou pre danú uzemňovaciu zástrčku.

Tento výrobok má uzemnený kábel a napájaciu zástrčku. Produkt vždy pripájajte k uzemnenej sieťovej zásuvke. Znižuje sa tým riziko úrazu elektrickým prúdom.

Na výrobku nepoužívajte adaptéry.

## Postup pred používaním výrobku

**VÝSTRAHA:** Aby ste predišli riziku úrazu, zaistite, aby bola zástrčka výrobku úplne pripojená k predlžovaciemu káblu. Počas prevádzky výrobku pravidelne kontrolujte jeho pripojenie, aby ste sa uistili, že je úplne pripojený. Nepoužívajte predlžovací kábel s uvoľnenými spojmi.

**Poznámka:** Prevádzkové podmienky: maximálna nadmorská výška 800 m/2 625 stôp, teplota -10 °C/14 °F až +40 °C/104 °F a vlhkosť 85 %.

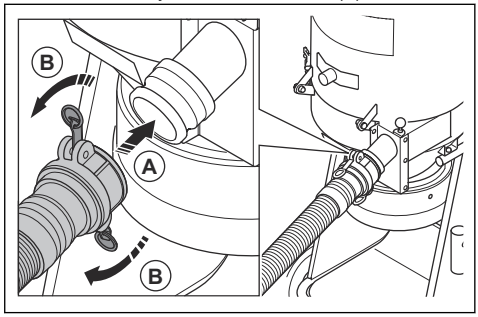
**Poznámka:** Pozorne si prečítajte návod na obsluhu pripojeného zariadenia. Ak sú pre odsávač prachu uvedené špecifické požiadavky alebo nastavenia, určite ich dodržiavajte.

1. Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa, že ste porozumeli pokynom.
2. Vykonávajte dennú údržbu. Pozrite si časť *Plán údržby T 7500 na strane 70*.
3. Skontrolujte, či je pracovná plocha čistá a jasná.
4. Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 65*.
5. Skontrolujte, či je výrobok správne namontovaný.
6. Skontrolujte, či sa frekvencia a napätie uvedené na typovom štítku zhodujú s napätím v sieti. To platí aj pre predlžovacie káble.

### Pripojenie hadice na odsávanie prachu

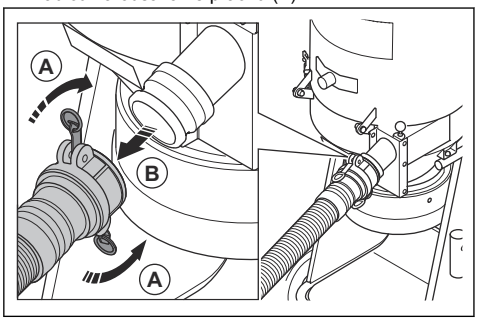
**VÝSTRAHA:** Aby ste zabránili antistatickým účinkom, použite antistatickú hadicu.

1. Adaptér hadice (A) vložte do hadicovej spojky a zaistite svorky na zaistenie hadice (B).



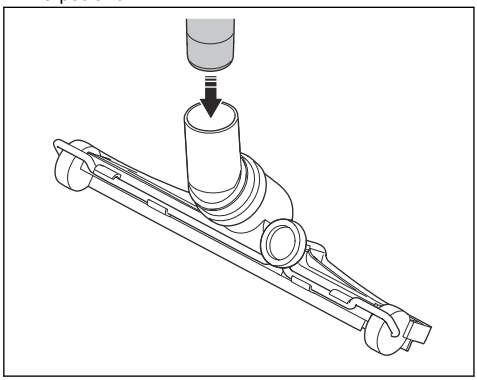
### Odstránenie hadice na odsávanie prachu

1. Uvoľnite svorky na zaistenie hadice (A) a vytiahnite hadicu na odsávanie prachu (B).

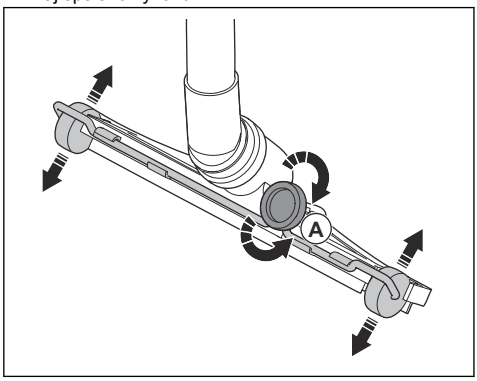



### Pripevnenie a nastavenie hubice na podlahu

1. Zasuňte koniec rukoväte úplne do tela hubice na podlahu.



2. Otáčaním gombíka (A) na zadnej strane hubice na podlahu nastavte kolieska hubice na podlahu. Rôzne povrchy a rôzne druhy prachu a materiálov si vyžadujú nastavenie kolies na dosiahnutie najlepšieho výkonu.

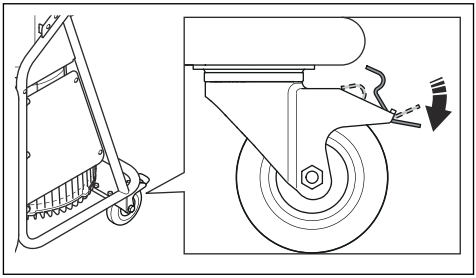



## Zablokovanie a odblokovanie prepravných koliesok

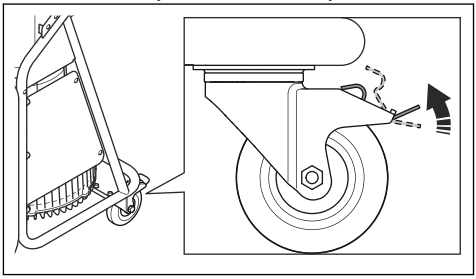
Počas prevádzky zaistite prepravné kolieska.

**VÝSTRAHA:** Na zaistenie bezpečnej prevádzky je nutné udržiavať kolieska a ložiská čisté a bez prachu. Pozrite si časť *Čistenie výrobku na strane 72*.

1. Udržujte výrobok v stacionárnej a bezpečnej polohe.
2. Stlačte brzdy kolies, čím zablokujete kolesá.



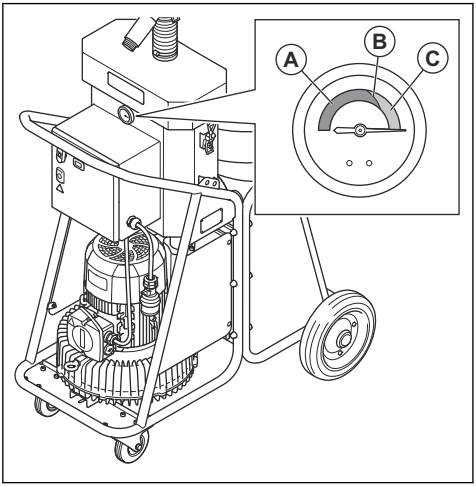
3. Zatiahnite brzdy kolies, čím odblokujete kolesá.



## Monitorovanie filtračných podmienok

Výrobok má tlakomer, ktorý slúži na monitorovanie filtračných podmienok. Tlakomer zobrazuje celkové zaťaženie výrobku na 3 úrovniach: (A) maximálna

úroveň vákua (0 m/s), (B) úroveň čistenia filtra a (C) úroveň bez zaťaženia.




1. Ak je ručička tlakomera nad úrovňou čistenia filtra (B), vyčistite predfilter. Pozrite si časť *Čistenie predfiltra na strane 72*.
2. Ak nie je sanie stále dostatočné, vymeňte filter HEPA. Pozrite si časť *Výmena filtra HEPA na strane 73*.

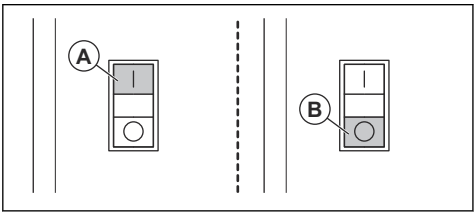
## Zapnutie a vypnutie

**Poznámka:** Po spustení výrobku počkajte 5 sekúnd, kým produkt nezačne bežať s odsávaním na plný výkon. Odsávanie nebeží na plný výkon hneď po spustení.

**Poznámka:** Skontrolujte, či sa frekvencia a napätie uvedené na výkonnostnom štítku zhodujú s napätím v sieti.

Odsávač prachu spustíte stlačením zeleného tlačidla (A).

Odsávač prachu vypnete stlačením červeného tlačidla (B).

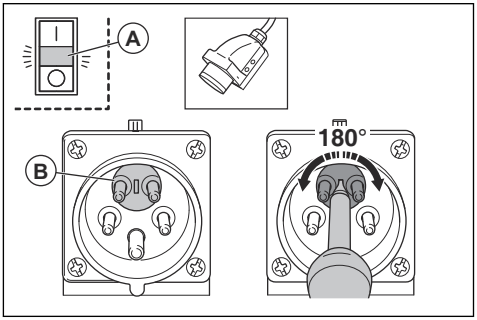



### Menič fáz

**Poznámka:** Nie je k dispozícii pre modely predávané v Austrálii a na Novom Zélande.

**VÝSTRAHA:** Práce na elektroinštalácii musí vykonať schválený elektrikár.

Ak sa rozsvieti červená kontrolka (A) medzi červeným a zeleným tlačidlom, došlo k chybe fáz. Výmenou 2 fáz ich vynulujte (B). Ide o bezpečnostné opatrenie, aby sa zabránilo spusteniu fúkania čerpadla.




## Počítadlo hodín

Počítadlo hodín ukazuje, koľko hodín bol výrobok v prevádzke. Informácie o umiestnení počítadla hodín nájdete v časti *Prehľad výrobku na strane 60*.

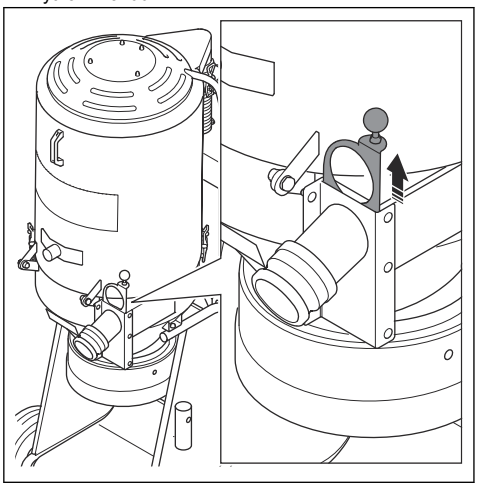
## Proces vyčistenia filtra

Proces vyčistenia filtra je potrebné vykonať v týchto situáciách:

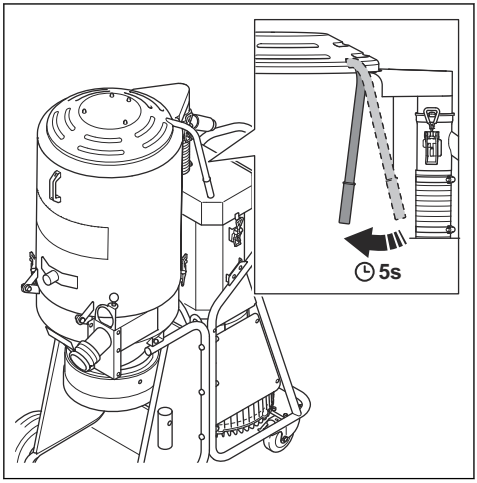
- Pred pracovnou prestávkou alebo na konci každého pracovného dňa.
- Keď odsávanie nie je dostatočné.
- Pred inštaláciou nového vrecka na prach.
- Keď sa spustí alarm upchatia predfiltra. Pozrite si pokyny na štítku na kryte predfiltra.

1. Zastavte výrobok a urobte krátku pracovnú prestávku, aby sa čiastočky prachu usadili vo vrecku na prach.
2. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie a vypnutie na strane 68*.

3. Zastavte prívod vzduchu sacím ventilom, aby ste vytvorili vákuum.



4. Počkajte 5 sekúnd, kým sa nevytvorí vákuum.
5. Rýchlo stlačte a podržte rukoväť pulzného prúdu na 5 sekúnd.




6. Predchádzajúci krok zopakujte 5-krát. Pred každým opakovaním je dôležité nechať odsávač prachu vytvoriť podtlak.

Ak po tomto kroku nie je sanie dostatočné, je potrebné predfilter vymeniť. Pozrite si časť *Výmena filtračnej vložky na strane 73*.

## Čo robiť po dokončení práce

1. Vyčistite predfilter. Pozrite si časť *Čistenie predfiltra na strane 72*.
2. Zastavte výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie a vypnutie na strane 68*.
3. Vrecko na prach vyhoďte. Pozrite si časť *Vyhodenie plného vrecka na prach a príprava nového vrecka na strane 70*.
4. Vyčistite výrobok. Pozrite si časť *Čistenie výrobku na strane 72*.
5. Pripravte výrobok na prepravu. Pozrite si časť *Preprava, skladovanie a likvidácia na strane 74*.

# Údržba

## Úvod

**VÝSTRAHA:** Počas odstraňovania problémov, servisu a údržby dochádza k haváriám súvisiacim s výrobkom, pretože obsluha sa musí nachádzať v rizikovej oblasti výrobku. Obsluha musí byť opatrná, urobiť si plán a pripraviť sa na prácu, aby nedochádzalo k nehodám.

**VÝSTRAHA:** Pred údržbou sa uistite, že spínač motora a spínač čerpadla sú vo vypnutej polohe. Odpojte napájací kábel a odstráňte kábel čerpadla.

**VÝSTRAHA:** Každú kontrolu elektrických komponentov dovoľte vykonať iba certifikovanému elektrikárovi.



**VÝSTRAHA:** Dbajte na to, aby ste do filtra neurobili dieru. Hrozí rozptyl prachu.



**VÝSTRAHA:** Pred údržbou a počas nej zabezpečte dodržiavanie všetkých miestnych predpisov na správnu likvidáciu nebezpečného prachu.



**VÝSTRAHA:** Výrobca, alebo poučená osoba, musí vykonať technickú kontrolu minimálne raz ročne. Technická kontrola zahŕňa kontrolu poškodenia filtrov, vzduchotesnosti výrobku a správneho fungovania ovládacieho mechanizmu. Okrem toho sa musí aspoň raz ročne alebo častejšie testovať účinnosť filtrácie výrobku, ako je stanovené v národných požiadavkách. Ak sa skúška nevykoná, filter HEPA musí byť nahradený novým.

## Plán údržby T 7500

Intervaly údržby sú vypočítané na základe každodenného používania výrobku. Ak sa výrobok nepoužíva každý deň, tieto intervaly sa menia.

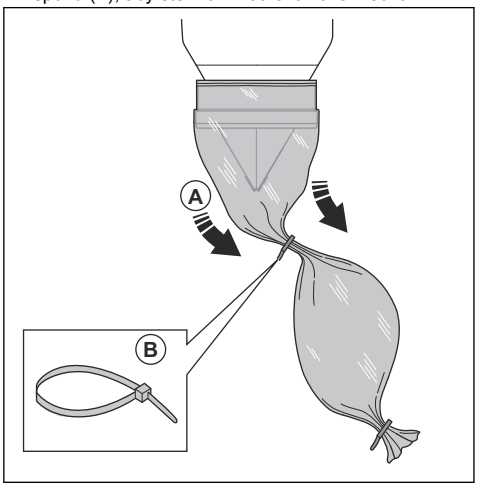
| Údržba | Pred každým použitím | Denne | Týždenne | Keď je sací výkon slabý | 6 mesiacov alebo 1000 h | 12 mesiacov alebo 2000 h |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Pred pripojením jednotky skontrolujte, či nie sú ovládacie prvky opotrebované, poškodené alebo nemajú uvoľnené pripojenie. | X | | | | | |
| Skontrolujte správnosť vrecka vak na prach. | X | X | | | | |
| Skontrolujte mechanizmus čistenia filtra. | X | X | | | | |
| Skontrolujte hadicu na prach a pripojenia. | | X | | | | |
| Skontrolujte kolesá. Skontrolujte, či nie sú poškodené a či nemajú chybné spoje. | | | X | | | |
| Vyčistite predfilter. | | | | X | | |
| Vymeňte predfilter. | | | | X | X | |
| Vymeňte HEPA | | | | X | | X |

## Vyhodenie plného vrecka na prach a príprava nového vrecka

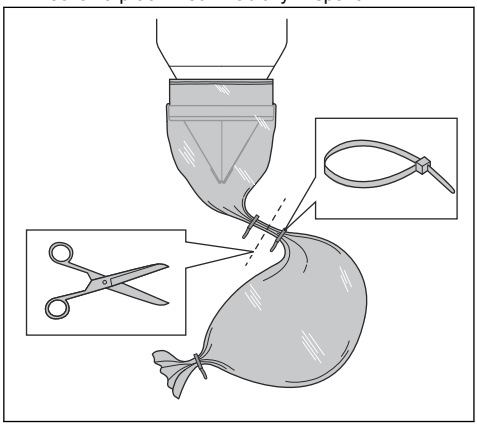


**VÝSTRAHA:** Vrecko na prach dvíhajte opatrne, plné vrecko môže byť ťažké. Pred zdvihnutím vrecka na prach sa uistite, že káblové spony sú správne zatvorené.

1. Vytiahnite vrecko na prach (A) a pripojte káblovú sponu (B), aby ste mohli zatvoriť nové vrecko.



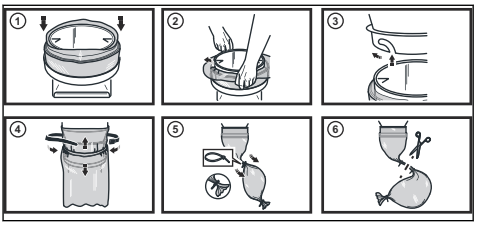

2. Prach v použitom vrecku na prach straste nadol.
3. Upevnením káblovej spony 10 cm pod prvú káblovú sponu uzavrite použité vrecko na prach. Odrežte vrecko na prach medzi káblovými sponami.



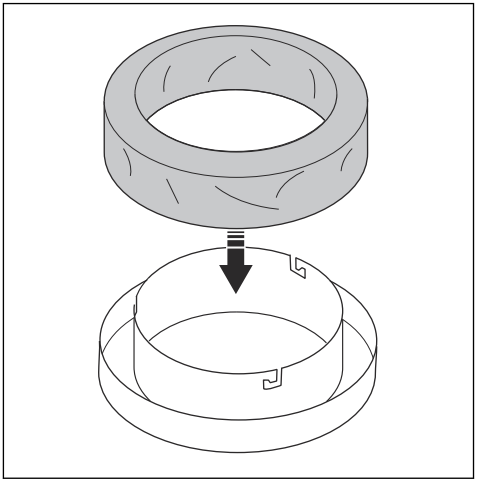
4. Ak je zvyšná časť kazety vrecka na prach príliš malá na prípravu nového vrecka, nainštalujte novú kazetu vrecka. Pozrite si časť *Inštalácia nového vrecka na prach na strane 71*.
5. Pri likvidácii plného vrecka na prach dodržujte miestne predpisy.

## Inštalácia nového vrecka na prach

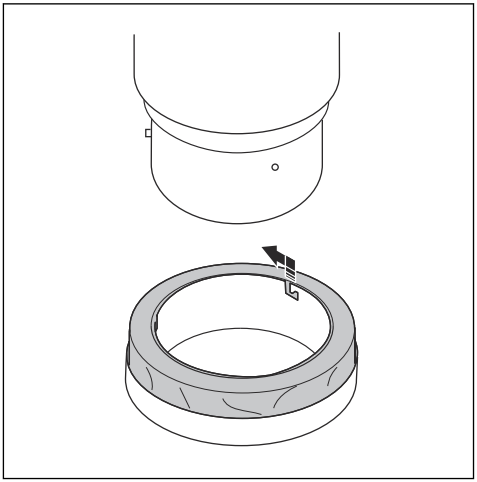
**VÝSTRAHA:** Pred výmenou vrecka na prach treba vždy vyčistiť predfilter.




1. Vložte vrecko na prach do držiaka a odstráňte popruhy okolo vrecka na prach.

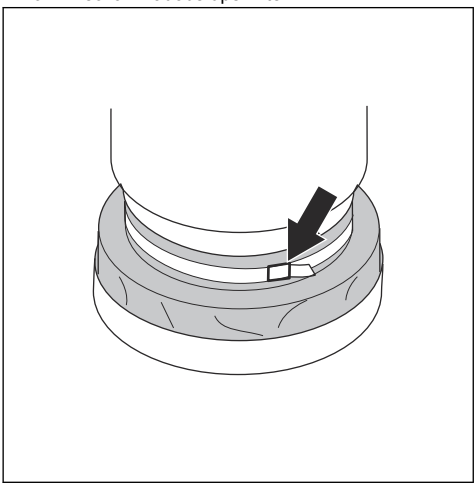


2. Na pripojenie držiaka vrecka na prach krúťte držiakom vrecka na prach, kým kolíky nezapadnú do príslušných otvorov.

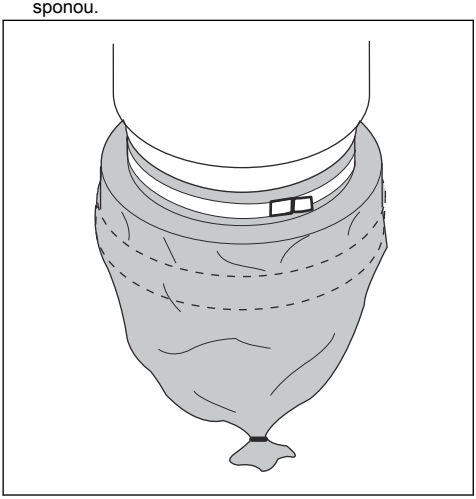


3. Vrecko na prach vytiahnite z držiaka a umiestnite ho cez okraj nádoby.

4. Okolo vrecka na prach a nádoby utiahnite popruh, čím vrecko k nádobe upevníte.



5. Potiahnite vrecko na prach na vonkajšiu časť držiaka vrecka.
6. Spodnú časť vrecka na prach uzavrite káblovou sponou.



## Čistenie výrobku

Pri prevádzke sa môžu kontaminovať všetky diely výrobku a všetky použité zariadenia. Preto je potrebné úplne a dôkladne vyčistiť všetky diely výrobku a všetky použité zariadenia.

**VÝSTRAHA:** Odpojte výrobok od zdroja napájania.

**VÝSTRAHA:** Výrobok pred presunutím z pracovného priestoru vyčistite. Zostávajúci prach na výrobku môže stúpnuť do ovzdušia a spôsobiť zdravotné riziko.

- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 65*.
- Výrobok nečistite vysokotlakovým čističom alebo stlačeným vzduchom.
- Očistite vonkajší povrch vlhkou handričkou.
- Nerozstrekujte vodu na elektrické komponenty.
- Predfilter vyčistite podľa pokynov v časti *Čistenie predfiltra na strane 72*.
- Po vykonaní servisu vložte vyradené diely do plastových vriec. Správny postup si overte v miestnych predpisoch.
- Ak na čistenie výrobku používate vodu, pred čistením vyberte predfilter a vak na prach. Dávajte pozor aj na to, aby do filtra HEPA nevnikla voda.
- Kryt motora ani box na ochranu konektorov nečistite kyslými prostriedkami na odstraňovanie betónu. Žieravé chemikálie môžu poškodiť súčiastky a skrátiť životnosť výrobku.

### Čistenie predfiltra

Filter je potrebné občas vyčistiť. Treba tak urobiť pred výmenou plastového vrecového zberného systému a tiež po dokončení práce alebo pri znížení sacieho výkonu.

**VAROVANIE:** Vyhnite sa nárazom alebo ťahaniu predmetov po povrchu filtra, pretože by sa tým filter mohol poškodiť.

**VAROVANIE:** Filtre neumývajte vodou.

Vykonajte proces vyčistenia predfiltra. Pozrite si časť *Proces vyčistenia filtra na strane 68*.

## Výmena filtra

**VÝSTRAHA:** Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 65*. Pri výmene filtra sa môže do ovzdušia uvoľniť nebezpečný prach.

**VÝSTRAHA:** Pred výmenou filtra vypnite výrobok a odpojte napájanie.

### Výmena filtračnej vložky

Používajte len filtre Husqvarna AB. Výkon a efektívnosť filtrácie je možné zaručiť iba pri používaní originálnych filtrov.

**VÝSTRAHA:** Nevymieňajte len jednu trubicu. Ak je nefunkčná jedna trubica, treba vymeniť celý filter.

1. Povoľte 2 upevňovacie svorky medzi nádobou a spodným cyklónom.
2. Povoľte 2 upevňovacie svorky na spoji hadice medzi nádobou a krytom HEPA.
3. Otočte nádobu smerom dopredu.
4. Otočte dosku filtra proti smeru hodinových ručičiek o 10 stupňov a opatrne prevráťte filter aj s držiakom.
5. Nad jednotku filtra položte plastové vrecko.
6. Filter opatrne vytiahnite, umiestnite ho do vrecka a uzavrite ho. Vrecko sa musí zlikvidovať. Riaďte sa miestnymi predpismi o likvidácii odpadov.
7. Nový kompletný filter vložte v opačnom poradí.

### Výmena filtra HEPA

Filter HEPA nie je možné vyčistiť. Vždy je potrebné ho vymeniť za nový filter HEPA. Používajte len filter HEPA od spoločnosti Husqvarna.

**VÝSTRAHA:** Výmenu filtra HEPA smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko alebo autorizovaný orgán.

**VÝSTRAHA:** Vždy používajte osobné ochranné prostriedky, pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 65*.

**VÝSTRAHA:** Častice vo filtri HEPA sú nebezpečné pre vaše zdravie.

**VÝSTRAHA:** Uistite sa, že vo filtri HEPA nie sú žiadne diery. Poškodený filter HEPA predstavuje zdravotné riziko.

**VÝSTRAHA:** Nemontujte použitý filter HEPA. Ak namontujete použitý filter HEPA, môže dôjsť k únikom a zníženiu filtračnej účinnosti.

**VAROVANIE:** Nedotýkajte sa vnútorného povrchu filtra HEPA. Môže to spôsobiť poškodenie filtra HEPA.

1. Uvoľnite dve upevňovacie svorky na veku filtra a vytiahnite ho.
2. Filter opatrne vytiahnite a vložte ho do plastového vrecka.

   **Poznámka:** Toto vrecko sa musí správne zlikvidovať.

3. Pri vkladaní nového filtra postupujte v opačnom poradí.

# Riešenie problémov

## Plán riešenia problémov

| Problém | Príčina | Riešenie |
|---|---|---|
| Motor neštartuje | Žiadne napájanie | Zapojte stroj do siete |
| | Kábel je poškodený | Vymeňte kábel |
| | Spínač je poškodený | Výmena vypínača |
| | Kombinácia stýkačov je poškodená | Vymeňte kombináciu stýkačov |
| | Chyba fázy (rozsvieti sa červený indikátor) | Vymeňte 2 fázy |
| Po spustení sa motor náhle zastaví | Nesprávna poistka | Pripojte správnu poistku |
| | Skrat v kábli/výrobku | Objednajte servis |

| Problém | Príčina | Riešenie |
|---|---|---|
| Motor funguje, ale stroj nič nenasáva | Nie je pripojená hadica | Pripojte hadicu |
| | Hadica je upchatá | Vyčistite hadicu |
| | V stroji nie je vrecko na prach | Nainštalujte systém na odsávanie prachu |
| Motor funguje, ale sací výkon je slabý | V hadici je diera | Vymeňte hadicu |
| | Filter je upchatý | Vyčistite/vymeňte filter |
| | Netesnosť v systéme čistenia filtra | Upravte ho |
| | Znečistená klapka | Vyčistite klapku |
| | Poškodené tesnenia | Vymeňte problematické tesnenia |
| Z motora vychádza prach | Nesprávne namontovaný alebo poškodený filtračný systém | Upravte/vymeňte filtre |
| Abnormálny hluk | Poškodené guľôčkové ložiská alebo ventilátor | Objednajte servis |

# Preprava, skladovanie a likvidácia

## Zdvíhanie výrobku

**VÝSTRAHA:** Uistite sa, že zdvíhacie vybavenie a zdvíhacie popruhy majú správne technické parametre na bezpečné zdvihnutie výrobku. Hmotnosť výrobku je uvedená na jeho typovom štítku, pozrite si časť *Typový štítok na strane 61*.

**VÝSTRAHA:** Ak s istotou neviete, ako zdvihnúť ťažké zariadenie, požiadajte o pomoc.

**VÝSTRAHA:** Výrobok nezdvíhajte s prachom v nádrži alebo vo vreci . Nezdvíhajte výrobok s pridanou hmotnosťou vo vnútri výrobku alebo na ňom.

**VÝSTRAHA:** Nepoužívajte kovové háky, reťaze ani iné zdvíhacie zariadenie s drsnými hranami, ktoré môžu spôsobiť poškodenie závesného oka. Povolené sú len mäkké zdvíhacie popruhy.

## Preprava výrobku

- Pred prepravou sa uistite, že je vrecko vak na prach prázdne.
- Počas prepravy sa uistite, že je vrecko vak na prach pripevnené k výrobku.
- Na zdvíhanie odsávača prachu použite rampy alebo navijaky pre bezpečnú manipuláciu. Ak s istotou neviete, ako zdvihnúť ťažké zariadenie, požiadajte o pomoc.
- Počas prepravy výrobok bezpečne pripevnite, aby nedošlo k poškodeniu alebo nehode. Použite priväzovacie oká na oboch stranách výrobku.
- Bezpečne zaistite blokovacie kolieska na kolesách.
- Ak je to možné, výrobok prepravujte za dobrých poveternostných podmienok.
- Ak je to možné, používajte na prepravu výrobku uzavreté vozidlo.
- Výrobok nikdy nezdvíhajte za rukoväť. Výrobok vždy zdvíhajte pomocou schválených zdvíhacích bodov a vhodného zdvíhacieho zariadenia.

## Skladovanie produktu

**VAROVANIE:** Výrobok umiestnite do vnútorného skladu, mimo vonkajších prvkov.

- Výrobok skladujte v prostredí s teplotou okolia v rozmedzí -10 °C (14 °F) až 40 °C (104 °F).
- Pred skladovaním vykonajte postup čistenia filtra a vak na prach s nahromadeným materiálom zlikvidujte.
- Odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Výrobok uložte na suché miesto, ktoré je chránené pred mrazom.

- Výrobok uložte do uzamknutého priestoru. Nedovoľte deťom a neoprávneným osobám priblížiť sa k výrobku.

## Likvidácia výrobku

- Dodržiavajte miestne požiadavky v oblasti recyklácie a platné predpisy.
- Keď už výrobok nepoužívate, pošlite ho predajcovi spoločnosti Husqvarna alebo ho zlikvidujte v recyklačnom zariadení.

## Technické údaje

| Údaje | T 7500 [EÚ] | T 7500 [AU] | T 7500 [BR] |
|---|---|---|---|
| Menovité napätie, V | 380 – 415 | | |
| Fáza | 3 | | |
| Frekvencia, Hz | 50 – 60 | | |
| Maximálny výkon, W | 5500 | | |
| Maximálny prúd, A | 12 | | |
| Maximálny prietok vzduchu turbíny, $m^3/h$ / cfm | 490/288 | | |
| Maximálny prietok vzduchu odsávača prachu, $m^3/h$ / cfm | 415/244 | | |
| Maximálny podtlak turbíny, mbar/psi | 275/4,0 | | |
| Dĺžka hadice na odsávanie prachu, m | 10 | | |
| Priemer hadice na odsávanie prachu, mm | 76 | | |
| Plocha predfiltra, $m^2$ | 2,9 | | |
| Účinnosť filtra HEPA | HEPA 13 | | |
| Celková HEPA plocha, $m^2$ | 5 | | |
| Systém zberu prachu, typ | vak na prach | | |
| Mechanizmus čistenia filtra | Manuálne | | |
| Hmotnosť, kg | 198 | | |
| Nameraná úroveň hlučnosti $L_{WA}$, dB(A)[10] | 80 | | |
| Hladina akustického tlaku $L_{PA}$ pri uchu operátora, dB(A)[11] | 74 | | |
| Stupeň vibrácií $a_h$, $m/s^2$[12] | ≤2,5 | | |
| Trieda ochrany | IP54 | | |
| Sieťové pripojenie (typ) | 4P+G 6H 16A | 3P+G 32A | 4P+G 6H 16A |

[10] Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (LWA) v súlade so smernicou IEC/EN 60335-2-69. Neistota Kwa 2dB.

[11] Hladina akustického tlaku podľa smernice IEC/EN 60335-2-69. Neistota KPA 2dB.

[12] Stupeň vibrácií podľa smernice IEC/EN 60335-2-69. Uvádzané údaje pre úroveň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 $m/s^2$.

# Vyhlásenie(-a) o zhode

## Vyhlásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť Husqvarna AB, SE 561 82
Huskvarna, ŠVÉDSKO, Tel. +46 36 146500 s plnou
zodpovednosťou vyhlasujeme, že tento výrobok:

| | |
|---|---|
| Popis | Zachytávač prachu |
| Značka | HUSQVARNA |
| Typ/model | T 7500 |
| Identifikácia | Výrobné čísla od roku 2026 a novšie |

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

| Smernice/Nariadenia | Popis |
|---|---|
| 2006/42/ES – do 19. ledna 2027 | „o strojových zariadeniach“ |
| 2023/1230/EU – od 20. ledna 2027 | „o strojových zariadeniach“ – postup posudzovania zhody: Modul A |
| 2014/30/EU | „o elektromagnetickej kompatibilite“ |
| 2011/65/EU | „o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“ |

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy a technické špecifikácie;

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-69:2016

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Partille, 13. října 2026

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP



Christian Nyberg

Riaditeľ výskumu a vývoja pre ťažké stroje

Husqvarna AB, divízia stavebníctva

Zodpovedný za technickú dokumentáciu

CE

Husqvarna®

**www.husqvarnaconstruction.com**

Původní pokyny
Eredeti útmutatás
Instrucțiuni inițiale
Pôvodné pokyny

1147809-50




2026-10-29